



광산구 외국인주민을 위한 생활정보 길라잡이

nước ngoài cư trú tại
quận Gwangsan-gu
Hướng dẫn thông tin
sinh hoạt cho người





광산구 외국인주민을 위한
생활정보 길라잡이



01. 광산구 외국인주민 지원 업무 안내

1. 부서별 외국인주민 관련 업무 안내	06
2. 외국인주민 민원 업무 안내	07
3. 외국인주민 지원 기관 · 단체 안내	08

02. 체류 및 국적

1. 비자 개요	09
2. 출입국 및 체류안내	11
3. 주요 해외공관 및 주한대사관 연락처	17

03. 건강 및 의료

1. 외국인주민 국민건강보험 당연가입	18
2. 외국인주민을 위한 의료서비스	18

04. 출산 및 보육

1. 임신 · 출산 지원 안내	20
2. 자녀 양육 지원 안내	23
3. 광주 장애아 전문 · 통합 어린이집 현황	26

05. 교육 및 복지

1. 자녀 교육 및 입학	27
2. 중도입국청소년을 위한 교육 안내	28
3. 광주 특수학교(급) 현황	28
4. 기타 복지제도	30

06. 취업 및 안전

1. 취업정보 안내	32
2. 외국인근로자 전용보험 가입 및 수령방법	33
3. 외국인주민도 보장되는 「시민안전보험」 안내	34

07. 생활 및 법률

1. 생활정보 안내	35
2. 쓰레기 배출 요령	36
3. 한국에서 지켜야할 기본생활규범	38
4. 외국인주민을 위한 범죄피해 예방 안내	39

08. 가족사업 안내 및 유용한 정보

1. 광산구 가족센터 사업 안내	43
2. 유용한 정보 및 사이트	44

부록

광산구 동행정복지센터 안내	46
----------------	----

01 외국인주민 지원 업무 안내



1. 부서별 외국인주민 관련 업무 안내

부서	팀명	내용
외국인주민과	외국인주민정책팀 (☎062-960-4132)	- 정착단계별 다문화가족 서비스 지원 (광산구 가족센터 운영)
	외국인주민지원팀 (☎062-960-4138)	- 지역주민 대상 상호문화이해 교육 추진 - 글로벌세계문화 축제 추진 - 외국인주민 명예통장단, 세계시민봉사단 운영
	고려인마을활성화팀 (☎062-960-4139)	- 공공형 일자리 이주여성 취업지원 - 다국어 생활정보 안내 책자 제작 및 발간 - 한국국적취득자 개명 지원서비스 대행 - 외국인주민 인권 및 안전 증진 업무
		- 월곡동 역사마을 조성사업 - 월곡고려인문화관 운영 - 외국인주민 관련 단체 지원
민원법무과	민원팀 (☎062-960-8218)	- 외국인 민원서류 발급 (외국인등록사실증명서, 출입국사실증명, 등록외국인 체류지 변경 신고, 외국국적동포 국내거소이전신고 사실증명서) - 가족관계증명서, 혼인관계증명서, - 입양관계증명서, 외국인인감증명서
	가족관계등록팀 (☎062-960-8229)	- 혼인신고, 가족관계등록, 변경신청 등
	여권팀 (☎062-960-8220)	- 여권(재)발급 등
	차량등록팀 (☎062-960-8655, 8556, 8468)	- 자동차 통합민원, 차량(변경)등록 등
보건소 감염병관리과	감염병예방팀 (☎062-960-8749, 8758)	- 영유아 예방접종(미등록외국인아동 포함)
보건소	수완건강생활지원센터 (☎062-960-8757, 8814)	- 산모도우미 서비스, 결혼이민자 업산제, 철분제 등 지원
동행복지센터	대표번호 (☎062-960-8114)	- 외국인주민 민원서류 발급 및 복지서비스 상담

2. 외국인주민 민원업무 안내

구분	대상	신고기한	변경 후 처리기관	비고
등록외국인 체류지 변경신고	체류지 이전한 외국인	체류지를 이전한 날로부터 15일 이내	신 체류지 관할 시·군·구 및 읍·면·동	외국인등록증 뒷면 등록사항 변경표기란에 빈칸이 없을 경우 광주출입국·외국인사무소에서 신고해야 함(하이코리아 통해 온라인 신청 가능)
외국국적동포 국내거소이전신고				
외국인등록 사실증명	등록 외국인	수시	시·군·구 및 읍·면·동	창구발급 (정부24를 통해 온라인 발급 가능)
국내거소신고 사실증명서				
출입국 관한 사실증명	등록 외국인 중 인감신고자	수시	시·군·구 및 읍·면·동	창구발급 무인발급기 가능 (귀화자)
외국인인감 증명서				
가족관계증명서	가족관계 등록한 자	수시	시·군·구 및 읍·면·동	
혼인관계증명서				
기본증명서				
주민등록증·초본				
입양관계증명서	주택임대차 계약한 등록외국인	수시	등기소 및 읍·면·동	창구 * 임대차계약서, 외국인등록증 등
외국인 확정일자 신청				
한국국적취득자 성·본 창설 및 개명 지원 대행	기준 중위소득 125% 이하인 국적 취득자	수시	광산구청 외국인주민과 외국인주민지원팀	전화문의 (☎062-960-4135)
국제납세증명	등록외국인	수시	세무서 또는 홈텍스	창구 및 홈텍스 (www.hometax.go.kr)
지방세 납세증명			세무1과	

“지방세” 납부

⇒ 지방세는 광산구가 주민의 복지향상과 지역환경 개선 중 다양한 서비스를 제공할 수 있도록
광산구에 거주하는 주민(외국인 포함) 모두가 납부하여야 하는 세금.
⇒ 주요 지방세로는 주민세, 자동차세, 취득세, 지방소득세, 재산세 등

개인본 주민세란?

납 세 의 무 자 출입국관리법에 따라 외국인등록을 하고
광산구에 주소를 1년이상 둔 개인
과세표준 및 세액 6,000원(지방교육세 1,200원포함)
과 세 기 준 일 매년 7월 1일
과 세 납 기 일 매년 8.16.~8.31.

자동차세란? (자동차 보유시)

납 세 의 무 자 자동차를 소유한 자
과 세 납 기 일 매년 6월, 12월

지방세체납시 비자연장제한

3. 외국인주민 지원 기관·단체 안내

기관명	연락처	기관명	연락처
광산구청 외국인주민과	062-960-4138	광산구 가족센터	062-954-8004
광산구보건소	062-960-8745	아시아인권문화재단	062-224-7448
광산경찰서	182	광주이주여성지원센터	070-7502-6797
광산소방서	062-613-8008	(사)무지개다문화가족	070-7783-5586
광산세무서	062-970-2200	(사)외국인근로자 문화센터	062-943-8930
광산여성 새로일하기센터	1577-2919	아시아외국인 근로자센터	010-7687-7824
광산자원봉사센터	062-952-1365	광주외국인복지센터	062-962-3395
광산구중독관리통합 지원센터	062-714-1233	고려인 종합지원센터	062-961-1925
광산구청신건강 복지센터	062-941-8567	광주 외국인노동자센터	062-971-0078
첨단종합사회복지관	062-971-9500	(사)광주이주민 건강센터	062-956-3353
하남종합사회복지관	062-951-0701	생명나눔문화	070-4268-1247
송광종합사회복지관	062-941-8248	(사)이주민 종합지원센터	062-962-3004
행복드림 종합사회복지관	062-962-9130	국제이주문화연구소	062-515-1366
투게더광산 나눔문화재단	062-945-6688	광주이주민지원센터	062-959-9335

생활정보 길라잡이

02 체류 및 국적



1. 비자 개요

구분	체류자격	체류자격에 해당하는 사람 또는 활동범위	체류기간
A계열	A-1 (외교)	외국 정부의 외교사절단 또는 영사기관의 구성원과 그 가족	재임기간
	A-2 (공무)	외국 정부 또는 국제기구의 공무 수행자와 그 가족	공무수행기간
	A-3 (협정)	SOFA 협정에 따른 주한미군, 군속, 초청계약자 및 그 가족	신분존속기간
B계열	B-1 (사증면제)	일시적인 취재 또는 보도활동을 하는 사람	3개월 이내 (연장 불가)
	B-2 (관광통과)	관광·통과 등의 목적으로 사증 없이 입국하는 사람(법무부 장관이 그 대상을 정함)	
C계열	C-1 (일시취재)	일시적인 방송 특파, 잡지사 파견, 방송사 파견을 통한 취재	90일 이내 (연장 불가)
	C-3 (단기방문)	관광, 상용, 방문 등의 목적으로 단기간 체류하는 사람	
	C-4 (단기취업)	단기간 취업·영리활동을 하는 사람	
D계열	D-1 (문화예술)	수익을 목적으로 하지 않는 문화·예술 활동을 하는 사람	2년 (연장 가능)
	D-2 (유학)	전문대학 이상의 교육기관 등에서 정규 교육을 받는 사람	
	D-3 (기술연수)	국내 산업체에서 연수를 받으려는 해외 법인 생산직 근로자	
	D-4 (일반연수)	대학부설 어학원, 사설 교육기관 등에서 연수를 받는 사람	
	D-5 (취재)	국내에 주재하면서 취재 또는 보도활동을 하는 사람	
	D-6 (종교)	외국의 종교단체 등에서 파견되어 종교 활동을 하는 사람	
	D-7 (주재)	외국 기업 등으로부터 국내 지점 등에 파견된 필수 인력	
			3년(연장 가능)

구분	체류자격	체류자격에 해당하는 사람 또는 활동범위	체류기간
D계열	D-8 (기업투자)	「외국인투자촉진법」에 따른 외투기업의 필수전문 인력 및 벤처기업·기술창업자	5년(연장 가능)
	D-9 (무역경영)	회사 설립 및 경영, 무역 또는 수입거래 등의 설치·산업 설비 제작 등을 위해 파견되어 근무하는 사람	2년(연장 가능)
	D-10 (구직)	취업을 위한 구직활동, 기술창업 준비 또는 요건을 갖춘 기업에서 첨단기술 분야 인턴 활동을 하는 사람	6개월(연장 가능) (첨단기술인턴:1년)
E계열	E-1 (교수)	전문대학 이상의 교육기관 등에서 교육 등에 근무하는 사람	5년(연장 가능)
	E-2 (회화)	외국어전문학원 등에서 회화지도에 근무하는 사람	2년(연장 가능)
	E-3 (연구)	자연과학 또는 산업상 고도기술 분야의 연구원	
	E-4 (기술지도)	산업상 특수한 분야 등에 속하는 기술을 보유한 사람	5년(연장 가능)
	E-5 (전문직업)	법률, 회계, 의료 등 전문 분야에 근무하는 사람	
	E-6 (예술홍행)	수익을 목적으로 예술활동, 연예, 운동경기 등 활동을 하는 사람	2년(연장 가능)
	E-7 (특정활동)	특정 분야에서 전문, 준전문, 일반기능, 숙련기능인력으로 근무하는 사람	3년(연장 가능)
	E-8 (계절근로)	농작물 재배·수확, 수산물 원시가공 분야에서 근무하는 사람	5개월 (연장 불가)
	E-9 (비전문 취업)	「외국인근로자의 고용 등에 관한 법률」에 따라 16개 송출국가 국민으로서 제조업 등 단순노무분야에서 근무하는 사람	3년(연장 가능)
	E-10 (선원취업)	선원근로계약을 체결하여 내항선원 등으로 근무하는 사람	
F계열	F-1 (방문동거)	친척방문, 가족 동거 등의 목적으로 체류하는 사람	2년(취업 불가)
	F-2 (거주)	생활근거가 국내에 있는 장기체류자, 난민인정자 또는 일정요건을 갖춘 투자자	5년 (취업 일부 제한)
	F-3 (동반)	문화예술(D-1)부터 특정활동(E-7) 자격자의 배우자 또는 미성년자녀	동반 기간 (취업 불가)
	F-4 (재외동포)	「재외동포법」 제2조 2호에 해당하는 외국국적동포	3년 (단순노무 불가)
	F-5 (영주)	국내 영주할 목적으로 체류 중인 사람으로 국민에 준하는 대우를 받음	영구 (취업제한 없음)

구분	체류자격	체류자격에 해당하는 사람 또는 활동범위	체류기간
F계열	F-6 (결혼)	국민과 혼인한 사람	3년 (취업제한 없음)
	G-1 (기타)	산재·질병치료, 난민신청자 등 인도적 고려가 필요한 사람	1년(연장 가능)
G ~ H계열	H-1 (관광취업)	관광취업(working holiday) 협정 등이 체결된 국가의 국민	협정상 기간 (연장 불가)
	H-2 (방문취업)	18세 이상 7개 국적의 동포로서 모국 방문 또는 취업(46개 업종)하려는 사람(중국, 우즈베키스탄, 키르기스, 카자흐스탄, 우크라이나, 타지키스탄, 투르크메니스탄)	3년 (연장 가능)

2. 출입국 및 체류안내

각종 신고 등 의무사항

외국인등록(90일 이내) ※위반시 범칙금 최대 1,000만원

체류지변경 신고 (15일 이내, F-4 자격의 경우 14일 이내) ※위반시 범칙금 최대 100만원

등록사항변경 신고 (15일 이내) ※위반시 과태료 최대 100만원

- 성명, 성별, 생년월일 및 국적
- 여권의 번호, 발급일자 및 유효기간
- 소속기관 또는 단체의 변경 (명칭 변경 포함)
- 재학 여부, 직업 및 연간 소득금액
- 방문취업(H-2)의 취업개시 및 변경
- 구직(D-10)의 연수개시 및 연수기관의 변경 (인턴신고)

체류기간 만료 전 출국 또는 기간연장·자격변경

자녀 출생 시 90일 이내 출국 또는 자격부여 ※위반시 과태료 최대 100만원

고용변동신고 (15일 이내) ※위반시 과태료 최대 200만원

문의전화 외국인종합안내센터(☎1345)



전자민원 이용 안내 (하이코리아/ 정부24)

① 하이코리아

※ 아래 업무는 **출입국외국인관서에 직접 방문하지 않고** 하이코리아에서 민원신청 가능
(전자민원 이용 시 법정수수료의 20% 할인 혜택 제공)

전자민원 대상 업무

- 체류기간연장허가
 - 단기체류자 : 모든 체류자격
 - 등록외국인 : 일부(D-3, D-8, E-7, F-2, F-6, G-1, F-1)를 제외하고 모든 체류자격
 - 출국을 위한 체류기간연장허가는 모든 체류자격 가능
- 재입국허가
- 체류지변경 및 거소이전 신고
- 근무처변경허가(E-9)
- 고용·연수외국인 변동사유 발생신고 (D-3, E-1-E-10, H-2)
- 여권변경신고
- 체류자격변경허가(D-2, F-4(일부 제한) 자격으로 변경)
- 시간제취업허가(D-2, D-4)
- 취업개시신고(H-2)

② 정부24

※ 정부24(www.gov.kr)에서 외국인이 신청 가능한 서비스 안내

발급 가능 증명

- 외국인등록 사실증명
- 국내거소신고 사실증명
- 건축물대장 등 초본 발급(열람)
- 외국국적 불행사 서약확인서 발급
- 소득금액증명
- 사업자등록증명
- 폐업사실증명
- 지방세 세목별 과세증명
- 외국인 토지취득신고
- 장애인등록신청
- 장애인 등급조정신청
- (안심상속)사망자 등 재산조회 통합처리 신청
- 국적 취득(관련) 사실증명(서)
- 주민등록표 등본(초본) 교부
- 외국국적 포기 확인서 발급
- 납세증명서
- 납세사실증명
- 휴업사실증명
- 지방세납세증명
- 지방세납부 확인서
- 예방접종증명
- 장애인등록증 기재사항 변경신청
- 장애인등록증 재발급
- (행복출산)임산·출산 관련 서비스 통합처리

광주출입국·외국인사무소 안내 (방문예약 필수)

위 치 광주광역시 서구 상무대로911번길 22
찾아가는 길 - 지하철 광주1호선 운천(호남대입구)역 4번 출구(도보 10분)
- 버스 16, 18, 69, 72, 760번 서광주세무서 하차

전국의 출입국·외국인 관서에 방문하여 민원신청을 하기 위해서는 하이코리아 홈페이지(www.hikorea.go.kr) 또는 휴대폰 등 모바일(검색어 하이코리아)에서도 회원가입 없이 최소 1일 전 예약 방문예약 신청 필요

구 분	내 용
초청 / 사증(VISA)	사증, 사증발급인정서, 사증발급인정서 신청결과조회, 국제결혼안내프로그램
출입국 심사	내·외국인출입국 심사 등
외국인의 체류	체류일반, 외국인등록, 체류기간연장, 체류자격 변경, 체류자격외활동, 근무처변경 / 추가, 체류자격부여, 재입국허가, 각종 신고의무
국적 / 귀화	국적업무일반, 귀화(일반, 간이, 특별), 국적회복, 국적판정, 국적취득, 종합평가 및 면접심사, 국적증서 수여식 등
기초 법·제도 및 질서 안내	생활 속의 법률, 경범죄 유형 및 그 처벌, 생활 속의 질서, 쓰레기를 버리는 방법
재외동포	거소신고 절차, 재외동포(F-4)자격변경 등
난민인정	난민신청 및 심사절차, 체류 / 취업, 처우 등
증명발급	출입국에 관한 사실증명, 외국인등록사실증명, 국내거소신고 사실증명, 국적 관련 증명서, 외국인 부동산등기용 등록번호 부여신청 및 발급, 번호 변경 사실확인서

외국인등록

등록대상	대한민국에 입국한 날부터 90일을 초과하여 체류하려는 외국인
등록시기	한국 입국한 날로부터 90일 이내
등록방법	관련 서류 지참하여 광주출입국·외국인사무소 예약방문 등록 (주소: 광주광역시 서구 상무대로911번길 22)
제출서류	- 외국인근로자: 통합신청서, 여권, 사진 1매, 수수료, 재직증명서 등 - 결혼이민자: 통합신청서, 여권, 칼라사진(3.5×4.5), 수수료, 혼인관계증명서, 주민등록등본 등
수 수 료	6만 원 (외국인등록증 발급수수료 3만 원, 체류기간 연장 수수료 3만 원)
문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)

외국인 체류지 변경신고

신고대상	체류지를 변경한 등록외국인(거소신고자)
신고기한	전입한 날로부터 15일 이내 (거소신고자F-4는 14일 이내)
신고방법	광산구청 민원법무과, 거주지 동 행정복지센터, 광주출입국·외국인사무소 ※ 구청, 동 행정복지센터 방문 신청 시 외국인등록증 뒷면 등록사항 변경표기란이 남아 있을 경우에만 가능
구비서류	본인신청 시 여권, 외국인등록증, 통합신청서 및 체류지입증서류 등 ※ 체류지 입증 서류(예시) - 임대차 계약서, 숙소제공확인서, 체류지 기간만으로 예고 통지 우편물, 공공요금 납부 영수증, 기숙사비 영수증 등 해당 주소지에 체류하고 있음을 입증할 수 있는 서류
문의전화	민원법무과 민원팀(☎062-960-8216, 8217, 8218), 외국인종합안내센터(☎1345)

외국인등록증 재발급

신청시기	15일 이내 재발급 신청
신청장소	광주출입국·외국인사무소(예약제)
제출서류	제출서류 여권, 재발급신청서, 신청사유를 설명하는 자료, 사진 등
수 수 료	3만 원
문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)

외국인 체류자격 연장

신청시기	체류기간 만료일 4개월 전부터 만료일까지
신청장소	광주출입국·외국인사무소
문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)

국제혼인신고

대 상	한국인 배우자와 결혼한 외국인
신청장소	광산구청 민원법무과 가족관계등록팀
제출서류	혼인신고서, 여권 또는 외국인등록증, 본국 신분증 등 관련서류 ※ 외국인 경우 혼인요건 구비증명서 및 번역본, 국적증명 등 국가별 서류종류가 다르니 신고하기 전에 전화 문의 요망
문의전화	민원법무과 가족관계등록팀 (☎062-960-8225~8229)

외국인과 외국인 혼인신고

대 상	한국에 거소지를 둔 외국인 사이의 혼인신고 (※단, 가족관계등록부 작성은 불가하고 혼인 수리증명서만 발급함)
구비서류	- 혼인당사자 각각의 혼인성립요건 구비증명서*, 한국어 번역본 - 당사자 모두의 신분증 (여권 또는 외국인등록증) - 혼인신고서 작성은 국내 혼인과 동일(증인 2명 기재 필요) *혼인성립요건구비증명서 -(발행기관) 한국에 있는 본국 대사관 또는 영사관 등에서 발행
문의전화	민원법무과 가족관계등록팀 (☎062-960-8225~8229)

외국인 배우자 및 직계혈족 주민등록등본 표시

주민등록표 작성방법		
외국인 배우자·직계혈족 주민등록등본에 표시		
현 행	개 선	
세대주와의 관계	세대주와의 관계	종류상대
1. 본인	본 인	종 류 상 대 XXXXXXXX-XXXXXX
3. 자녀	배우자	종 류 상 대 XXXXXXXX-XXXXXX
	자녀	종 류 상 대 XXXXXXXX-XXXXXX

<개정 전>

주민등록표 밑에 별도표기

<개정 후>

신청 후 다른 세대원과 함께 표기

*동행정복지센터 방문신청

사망신고

신청장소	사망자의 거주지 동 행정복지센터 또는 구청에 신고
신청기간	사망일로부터 1개월 이내
신청서류	사망진단서 또는 검안서, 신고인 신분증 등 ※ 외국인일 경우 해당 대사관에 문의
문의전화	민원법무과 가족관계등록팀 (☎062-960-8226)

외국인 배우자의 영주권신청

신청자격	외국인배우자로서 한국에 2년 이상 합법적으로 체류한 자, 기본소양(한국어) 및 생계유지능력 요건* 충족한자
------	--

*생계유지능력 요건: 본인 또는 생계를 같이하는 가족의소득, 재산 등으로 생계를 유지할 능력이 있을 것
-가족의 소득합산금액이 전년도 일인당 국민총소득(GNI) 이상일 것
-자산(예 · 적금증명, 전 · 월세계약서, 부동산 등기사항전부증명, 신용정보조회서 등) 합계가 중위수준 이상일 것
※2023년 1인당 국민총소득 금액 4,249만원, 중위수준 이상의 가계자산은 약 4억 3,540원 이상

체류기간계산	완전 출국한 사실 없이 계속 국내체류 중이어야 하며 재입국 허가를 받아 출국한 기간 중 3개월 이하는 국내체류기간으로 인정
문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)

외국인 배우자의 국적취득

- 1) 한국인 배우자와 혼인한 상태로 2년 이상 계속하여 대한민국에 거주 하거나
- 2) 혼인기간이 3년 이상이고 한국에 1년 이상 계속 거주

문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)
------	-------------------

외국인등록증을 반납하는 경우

완전히 출국할 경우, 외국국적을 포기하고 한국국적을 취득한 경우, 사망한 경우, 외국인등록이 면제된 경우

문의전화	외국인종합안내센터 (☎1345)
------	-------------------

외국인 자녀의 출생신고

한국에서 태어난 외국인자녀는 각 출신국 주한대사관에서 출생증명서 부여함.
출생 후 출생한 자녀의 여권을 해당 대사관에서 발급하고 출생 90일 안에 광주출입국 · 외국인사무소에서 자녀의 비자신청을 해야 함.
비자 신청 시 부모의 외국인등록증, 대사관 또는 자녀가 출생한 국내병원에서 발행한 출생증명, 사진(2매), 수수료 등 필요. (비자에 따라서 준비서류가 달라짐).
※ 부모가 모두 외국인이면 한국에 있는 자국 공관에 출생신고를 하여야 하지만 자국 공관에 출생신고를 할 수 없는 예외적인 경우에는 (가령 난민으로 체류하는 경우) 외국인도 출생 후 30일 이내 한국 시(구) 읍 면의 장에게 출생신고를 할 수 있음.
이 경우에는 부모가 가족관계등록부가 없으므로 부모의 가족관계등록부에 자녀에 대한 기록은 할 수 없음.(특종신고편철장에 편철을 해놓고 나중에 기록할 수 있을때에 기록함)
문의전화 각국 주한대사관, 민원법무과 가족관계등록팀(☎062-960-8225~8229)

다문화가정 자녀의 출생신고

신청장소 부 또는 모의 주소지 동 행정복지센터 또는 구청에 신고
신청기간 출생일로부터 1개월 이내
신청서류 출생증명서, 출생신고서, 신고인 신분증 등
문의전화 민원법무과 가족관계등록팀 (☎062-960-8225~8229)

본국 자녀의 한국 입양 안내

입양절차 2013. 7월부터 개정된 입양관련법에 의해 미성년자는 광주가정법원의 입양허가 판결문을 지참하여 관할 구청 가족관계등록팀에 제출해야 함.
문의전화 광주가정법원 종합민원실 (☎062-608-1256, 월~금요일 14:00~17:00)
 민원법무과 가족관계등록팀 (☎062-960-8225~8229)

한국어권(재)발급 신청

신청장소 광산구청 1층 민원법무과 여권팀
제출서류 발급신청서, 사진 1매, 발급 수수료, 신분증 등
 ※ 미성년 자녀의 여권 신청 시 자녀의 가족관계증명서에 외국인부(모)의 외국인등록번호 기재돼 있는 경우에는 대리 신청 가능
문의전화 민원법무과 여권팀(☎062-960-8220, 8212)

조기적응프로그램

신청대상 국내에 장기체류 할 목적으로 합법적으로 체류하고 있는 외국인
교육과정 필수 생활정보, 기초 법·질서와 문화, 출입국 및 체류 관련 제도
참여방법 사회통합정보망(<http://www.socinet.go.kr>)에 회원가입 후 참여 신청
이수혜택 - 결혼이민자가 외국인등록 시 체류 기간 2년 부여
 - 사회통합프로그램에 참여 시 교육이수시간 2시간 인정
유의사항 - 결혼이민자는 내국인 배우자와 동반 참석 권장
 - 방문취업(H-2) 외국국적동포, 호텔·유흥(E-6-2)외국인연예인은 조기적응프로그램을 이수하지 않으면 외국인 등록 불가
문의전화 외국인종합안내센터(☎1345)

사회통합프로그램(KIIP)

신청대상 국내에 체류하는 등록외국인(3년 이내 한국 국적 취득자 포함)
교육과정 한국어와 한국문화 및 한국사회이해 과정
신청방법 사회통합정보망(www.socinet.go.kr)에 회원가입 후 「과정신청」에서 운영기관, 과정기간 인원 확인하고 수강 신청
이수혜택 과정 이수자에게 귀화·영주·체류자격 변경 시 혜택 부여
문의전화 외국인종합안내센터 (☎1345)

3. 주요 해외공관 및 주한대사관 연락처

기 관	연락처	기 관	연락처
주미한국대사관	(1-202)939-5600	주한미국대사관	02-397-4114
주중국한국대사관	(86-10)8531-0700	주한러시아대사관	02-318-2116
주일본한국대사관	(81-3)3452-7611~9	주한중국대사관	02-771-9020
주태국한국대사관	(66-2)481-6000	주광주중국총영사관	062-385-8874
주베트남한국대사관	(84-24)3771-0404	주한일본대사관	02-2170-5200
주몽골한국대사관	(976)7007-1020	주한베트남대사관	02-720-5124
주필리핀한국대사관	(63-2)8856-9210	주한태국대사관	02-795-0095
주캄보디아한국대사관	(855-23)211-900	주한필리핀대사관	02-788-2100
주러시아한국대사관	(7-495)783-2727	주한우즈베키스탄 대사관	02-574-6554
주라오스한국대사관	(856-021)352-031~3	주한캄보디아대사관	02-3785-1041
주우즈베키스탄한국대사관	(998-71)252-3151~3	주한라오스대사관	02-796-1713
주네팔한국대사관	(977-1)537-0172	주한몽골대사관	02-798-3464
주우크라이나한국대사관	(380-44) 246-3759	주한네팔대사관	02-3789-9770
주미얀마한국대사관	(95-1)7527-142~4	주한우크라이나 대사관	02-790-5696
주카자흐스탄한국대사관	(7-7172)572-100	주한미얀마대사관	02-790-3814
주키르기스공화국한국대사관	(996-312) 579-771~3	주한카자흐스탄대사관	02-379-9714
		주한키르기스스탄 대사관	02-379-0951



03 건강 및 의료



1. 외국인주민 국민건강보험 당연가입

가입대상 직장가입자 : 외국인등록을 하고 건강보험 적용 사업장에 근무하는 자
지역가입자 : 6개월이상 국내에 거주한 외국인
※ (예외) 유학 또는 결혼이민(F-6)의 체류자격으로 입국한 외국인이 외국인등록 이후 즉시 가입 가능

가입방법 외국인 직장에 다니는 경우 : 사업장에서 자동 가입
직장에 다니는 배우자가 있는 경우 : 배우자의 건강보험에 피부양자 등록
한국인 배우자와 외국인 모두 직장에 다니지 않는 경우 : 자영업자나 일용직 종사하는 경우 지역건강보험에 직접 가입
※ 지역가입자 경우 반드시 가까운 지사에 방문하여 가입신고/가입상담 (☎1577-1000)

보험료 부과 보험료는 소득·재산 등에 따라 세대단위로 보험료를 산정하나, 그 산정된 보험료가 전년도 11월 전체가입자 평균보험료* 미만인 경우에는 평균보험료를 다음연도 1. 1. ~12. 31. 까지 부과
※ 2024년 평균보험료: 150,990원 (노인장기요양보험료 포함)
세대합가 기준: 체류지(거소지)가 동일한 배우자 및 만19세미만 자녀
※ 영주(F-5), 결혼이민(F-6): 대한민국 국민과 동일하게 보험료 산정

보험료 납부 매월 25일까지 다음 달 보험료 미리 납부

보험료 체납 - 병·의원 이용 시 건강보험 혜택 제한
- 외국인의 비자연장 등 각종 체류허가 제한
- 기한을 정하여 독촉하고, 그래도 납부하지 않으면 소득, 재산, 자동차, 예금 등 압류하여 강제 징수
※ 외국인은 1개월 이상 해외체류하면 자격이 상실됨

가입혜택 국민건강보험에 가입하여 입원, 외래진료, 중증질환, 건강검진 대한민국 국민과 동일한 혜택을 받을 수 있음

가입문의 국민건강보험공단 (☎1577-1000)

2. 외국인주민을 위한 의료서비스

다문화 정신건강 무료상담

지원내용 문화적 차이로 인한 우울 및 스트레스 무료 상담 제공 및 치료 연계 등
문의전화 광산구정신건강복지센터 생명사랑팀 (☎062-941-8567)

외국인근로자 등 긴급의료지원

지원대상 건강보험 등 각종 의료보장제도의 의료혜택을 받을 수 없는 외국인근로자 및 배우자와 자녀(만18세 미만), 국적취득 이전의 결혼이민자와 그 자녀(만18세 미만), 난민과 그 자녀(만18세 미만)
지원내용 1회당 500만 원 범위 내에서 입원부터 퇴원까지 발생한 입원 및 수술 등 진료비
※ 500만 원 초과 시 의료기관 자체심의, 초과사유서 등 과정 필요
※ 입원~퇴원까지 총 진료비의 90%까지만 지원가능 (10% 이상 본인 부담)

신청방법 시행 의료기관 방문 및 전화 문의

의료기관명	소재지	전화번호
전남대학교병원	동구 제봉로 42(학동)	062-220-6908
광주기독병원	남구 양림로 37(양림동)	062-650-5597
조선대학교병원	동구 필문대로 365(서석동)	062-220-3677
첨단종합병원	북구 첨단중앙로 170(쌍암동)	062-601-8140
보라안과병원	서구 상무자유로 170(치평동)	062-380-5826
빛고을전남대학교병원	남구 덕남길80(덕남동)	062-670-9445

지원원칙 사후 정산 원칙

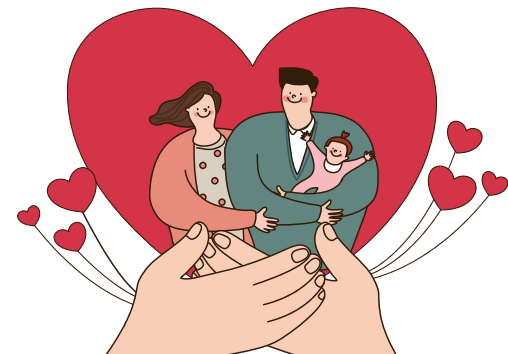
신청문의 광주광역시 외국인주민과 이주민지원팀(☎062-613-1642)

이주민 무료진료 사업

지원대상 의료혜택 받지 못한 이주노동자, 난민, 중도입국자녀, 이주여성의 가족 등
진료과목 의학과, 한의학과, 치과, 약국, 치과, 산부인과, 심리상담 등
진료시간 매주 일요일 오후 1시~5시
문의전화 광주이주민건강센터 (☎062-956-3353)

산부인과 의료 및 출산비 감면 지원

지원대상 의료보험 혜택을 받지 못한 관내 거주 이주여성
지원내용 지정 산부인과 진료비 및 출산비 감면
문의전화 (사)무지개다문화가족 (☎062-951-7993)



04 출산 및 보육



1. 임신·출산 지원 안내

☑ 임신 전

새내기 부부 건강검진 지원

지원대상	결혼 2년 이내 부부 및 예비부부 선착순 100쌍 (광산구 주민) (광산구에서 거주중인 외국인부부도 가능함)
지원내용	혈당, B형 간염, 풍진, 매독, 에이즈, 결핵, 빈혈
신청장소	광산구 보건소 신청
구비서류	외국인등록증, 혼인관계증명서, 청첩장, 예약장 계약서 중 택1
문의전화	보건행정과 진료지원팀(☎062-960-8775)

난임부부 시술비 지원

지원대상	기준 중위소득 180% 이하 가구(사실혼포함)
지원내용	21회 지원(인공 5회, 동결 7회, 신선 9회)
신청장소	전화문의 후 수완건강생활지원센터 방문신청 또는 온라인 신청(정부24)
문의전화	수완건강생활지원센터 모자보건팀(☎062-960-8756)

난임부부 추가지원(광주광역시)

지원대상	신청일 기준 광산구에 1년이상 거주한 난임부부 (난임시술 건강보험 적용 종료자)
지원내용	연 최대 4회, 시술별 차등지원(최대 150만원)
문의전화	수완건강생활지원센터 모자보건팀(☎062-960-8756)

☑ 임신 중

임신, 출산 진료비 지원(국민행복카드)

지원대상	임신·출산(유산·사산 포함)이 확인된 건강보험 가입자 또는 피부양자
지원금액	단태아 100만원, 2태아 200만원, 3태아 300만원, 4태아 4백만원(태아당 100만원이 되도록 추가)
지원기간	이용권 발급일 ~ 출산일(유산·사산일)부터 2년
신청방법	국민행복카드 발급 가능 은행, 건강보험공단, 복지로 사이트www.bokjiro.go.kr 신청
발급카드	BC카드 (☎1899-4651), 신한카드 (☎1544-8868), KB국민카드 (☎1599-7900), 삼성카드 (☎1566-3336), 롯데카드 (☎1899-4282)
문의전화	국민건강보험공단 (☎1577-1000, www.nhis.or.kr)

임산부 엽산제·철분제 지원

지원대상	관내 주민등록을 둔 보건소 등록 임산부
지원내용	엽산제 지원(임신 초기 ~ 12주까지) / 철분제 지원(임신 16주~분만 전까지)
지참서류	산모 신분증, 산모수첩 또는 임신확인서 지참
신청방법	방문신청 : 수완건강생활지원센터, 동행정복지센터(신분증 지참) 온라인 신청 : 정부24 https://www.gov.kr
문의전화	수완건강생활지원센터 모자보건팀 (☎062-960-8757)

임산부 건강교실 프로그램 운영

사업내용	모유수유 교실 및 육아용품 만들기 수업, 산후우울증 예방관리 수업
신청방법	광산구 평생학습포털 로그인 후 수강신청
문의전화	수완건강생활지원센터 모자보건팀 (☎062-960-8814, 8763)

☑ 출산 후

첫만남이용권

지원대상	정상적으로 주민등록번호를 부여받은 아동(난민인정자 포함)
지원금액	첫째아 200만원, 둘째아 이상 출생아는 300만원의 이용권(국민행복카드 발급)
신청방법	(방문)주소지 동 행정복지센터, (온라인) 정부24, 복지로 누리집
사용기간	주민등록상 생년월일로부터 1년이 초과되지 않는 출생아
문의전화	광산구 여성아동과 여성친화정책팀 (☎062-960-3605)

다태아 출생축하금

지원대상	부 또는 모가 출생일을 기준으로 3개월 전부터 광주광역시에 주민등록을 유지하고 있는 다태아 세대
지원금액	다태아 가정 100만 원
신청방법	(방문)주소지 동 행정복지센터, (온라인) 정부24, 복지로 누리집
문의전화	광산구 여성아동과 여성친화정책팀 (☎062-960-3605)

다자녀 출산장려금

지원대상	광산구에 주민등록을 두고 출생신고한 셋째아 이상 출산가정
지원금액	45만원 (셋째아) / 100만원 (넷째아) / 300만원 (다섯째 이상)
신청장소	주소지 동 행정복지센터
문의전화	광산구 여성아동과 여성친화정책팀 (☎062-960-3605)

산모도우미 서비스

지원대상	광주광역시에 거주 및 등록 다문화가정 결혼이주여성·고려인 산모
신청기간	임신 9개월부터 출산 후 90일 이내
이 용 료	무료
지원내용	이주여성 출신 산모도우미 가정 방문하여 산모신생아 양육 돌봄 등
신청서류	이용신청서, 서약서, 출생증명서(산모수첩은 안 됨) 또는 임신확인서, 건강보험카드 사본, 건강보험료 납부증명서(최근 6개월), 주민등록등본(거주지 등록확인, 생년월일만 기재), 다문화가정 확인 서류
	(외국인등록증, 가족관계증명서, 외국국적동포 국내거소신고증 중 택1)
문의전화	광주북구가족센터(☎062-363-2963, 526-6004, 070-7834-6853)

산모·신생아 건강관리 지원

지원대상	기준 중위소득 150% 이하 출산가정 및 결혼이민 산모
이 용 료	소득에 따른 본인부담금 있음
지원내용	산모·신생아 건강관리사가 출산가정을 방문하여 산후관리를 도와주는 산모신생아 건강관리 서비스 이용권 지급 태아유형 및 출산 순위 따라 서비스 기간 선택지원(5일~40일) 산모·신생아 건강관리, 영양관리, 좌욕, 세탁물관리, 신생아 돌보기 등
문의전화	수원건강생활지원센터 모자보건팀 문의 후 방문 신청 (☎062-960-8757)

임산부·영유아 영양플러스 사업

지원대상	기준중위소득 80%(4인기준 4,584,000원)이하인 가구의 빈혈이 있거나 영양상태가 좋지 않은 임산부 및 영유아(만 6세 미만)
지원내용	개인별 영양 상태에 따라 영양보충식품 제공
문의전화	수원건강생활지원센터 모자보건팀 문의 후 방문 신청 (☎062-960-8753, 8754)

유축기 대여사업(출산 후 신청가능)

지원대상	관내 주민등록을 둔 출산수유부
대여기간	2개월
대여품목	유축기 본체(스펙트라S2+), 어댑터, 전용가방, 사용설명서 ※ 소모품은 개인 위생용품이므로 개별 구입
지참서류	신분증, 주민등록등본(출생신고 전 출생증명서 추가 제출)
대여절차	광산구 보건소 홈페이지 본인 인증 후 예약, 예약 순번시 본인 및 대리자 방문수령 ※ 홈페이지 예약 순번제로 대여
문의전화	수원건강생활지원센터 모자보건팀 (☎062-960-8814)

어린이 국가예방접종 지원

지원대상	만 12세 미만 어린이(미등록외국인아동 포함) *미등록외국인의 경우 보건소에서 임시관리번호 발급 후 국가예방접종 지원 가능 *임시관리번호 발급 시 필요 서류: 출생증명서, 본인 여권 또는 모 여권/외국인등록증
지원내용	필수예방접종 비용(총 18종) 전액 지원
접종장소	보건소 및 지정의료기관
문의전화	광산구보건소 예방접종실(☎062-960-8758)

출산가구 전기요금 할인

신청대상	3년 미만인 영아가 1인 이상 포함된 가구 ※ 재외동포 및 외국인 가구는 법령에 따른 국내거소신고증, 외국인등록증 등으로 주민등록표를 갈음
신청기간	신청일이 속하는 전기요금 월분부터, 출생일로부터 3년이 되는 날이 속하는 월분까지
신청내용	해당 월 전기요금 30%할인(월 16,000원 한도)
신청방법	한전사이버지점 홈페이지(http://cyber.kepcoco.kr/ckepcoco/), 아파트 관리사무소, 고객센터(☎123)

2. 자녀 양육 지원 안내

어린이집(유치원) 보육료

지원대상	어린이집 또는 유치원을 이용하는 대한민국 국적의 만0세~만5세 영유아
지원금액	연령에 따라 정부에서 100% 보육료 지원
신청방법	주소지 동 행정복지센터
지원방식	아이행복카드로 보육료 매월 결제
문의전화	광산구 여성아동과 보육팀 (☎062-960-8368)

외국국적 유아 보육료 지원(미등록외국인 제외)

지원대상	어린이집 또는 유치원을 이용하는 광주광역시 체류 3개월 이상인 외국국적의 만3세~5세 유아
지원금액	월 최대 28만원 / 1인(보육시설로 입급)
신청방법	해당 보육시설
문의전화	광산구 여성아동과 보육팀 (☎062-960-8367)

보육시설 미이용 아동 양육수당 지원

지원대상	어린이집, 유치원, 아이돌봄(종일제)서비스를 이용하지 않고 가정에서 양육되는 영유아로서 초등학교 미취학 86개월 미만 전 계층 아동
지원내용	(현금지원)24~86개월 미만 10만 원 ※부모급여 도입에 따라 '22년 이후 출생아는 만 2세부터 가정양육수당 지원
신청방법	주소지 동 행정복지센터
문의전화	광산구 여성아동과 보육팀 (☎062-960-8368)

부모급여

지급대상	2022년 1월 1일 이후 출생한 만2세미만(0~23개월)의 아동
지급금액	만0세 월100만원(보육시설 이용시 보육료 차감 후 차액분 지급) 만1세 월50만원(보육시설 이용시 보육료 차감 후 차액분 지급)
신청장소	방문신청: 주소지 관할 행정복지센터 온라인신청: 복지포털사이트(www.bokjiro.go.kr)
문의전화	광산구 여성아동과 보육팀 (☎062-960-8368)

아동수당 지원

지원대상	만 8세 미만 대한민국 국적의 아동(난민인정자 포함)
지원내용	(현금지원) 1인당 월 10만 원
신청방법	(방문)주소지 동 행정복지센터 방문신청, (온라인)복지포털(www.bokjiro.go.kr), 정부24
문의전화	광산구 여성아동과 아동친화팀 (☎062-960-8456)

아이돌봄지원

지원대상	대한민국 국적의 생후 만 3개월~만 12세 이하 아동이 있는 가정
지원내용	아이돌보미가 가정으로 찾아가 돌봄이 필요한 아동에게 돌봄서비스 제공하며, 가정의 소득에 따라 비용을 차등지원
신청방법	- 정부 지원 가정: 주소지 동 행정복지센터, 복지포털사이트(www.bokjiro.go.kr) 신청 - 정부 미지원 가정(본인부담): 아이돌봄 홈페이지(www.idolbom.go.kr) 아이돌봄서비스 제공기관 (☎062-959-9336)
문의전화	광산구 여성아동과 여성친화정책팀 (☎062-960-3605)

주간 시간제보육(09~18시)

시 간 제	보호자의 부득이한 사정 및 사고 등 긴급한 상황이 발생하거나 일시적으로 보육이
보육이란?	필요한 경우 이용하는 보육 서비스
이용대상	6개월~36개월 미만 영아
이용시간	월~금 09:00~18:00(월 60시간)
지원단가	시간당 5,000원(정부지원 3,000원+본인부담 2,000원)
제공기관	지정된 어린이집, 육아종합지원센터 등
이용방법	(온라인신청) 임신육아종합포털(www.childcare.go.kr) 또는 모바일 웹(m.childcare.go.kr)주소 ※ 온라인신청은 1일 전까지, 전화 신청은 당일 오후 3시까지 가능 ※ 당일 긴급 신청할 경우, 사전에 임신육아종합포털 아이사랑(PC)에서 회원가입 (공인인증서등록)이 완료된 경우에만 가능
문의전화	광주광역시 육아종합지원센터 (☎062-714-3635)

광주긴급아이돌봄센터(야간 시간제보육)

이용대상	만6개월~만 5세 영유아
보 육 료	시간당 2,000원
지원시간	월 7건 또는 월 80시간 (※월 7건 또는 월 80시간 이상시 자부담으로 시간당 5,000원으로 이용 가능)
이용방법	www.gjicare.or.kr 홈페이지 가입 및 아동 등록 후, 긴급돌봄 예약

구분	지원시간	주 소	전화번호
광산구	월~금 18시~다음날 9시 토요일 9시~20시	광산구 첨단강변로 100, 110동 1,2층 (쌍암동, 힐스테이트 오피스텔)	062-714-3635 (내선2번)
서구	월~금 18시~23시 토요일 9시~20시	서구 상무자유로 73, 일가정양립지원본부 2층 (구, 여성발전센터)	062-375-0756 (내선1번)

천식 의료비 지원

지원대상	광산구에 거주자 중에 기준중위소득120% 미만인 만 12세 이하 천식(J45-46)진단 받은 자
지원내용	진료비, 약제비 등 (1인당 연 20만 원 한도)
문의전화	광산구 수완건강생활지원센터 만성질환팀 (☎062-960-8827, 8813)

아토피 피부염 보습제 지원

지원대상	만12세 이하 아토피피부염(L20) 진단 받은 취약계층 아동
구비서류	진단서나 처방전, 다문화가정 증명서류 등
지원내용	보습제(로션) 3개월 1개 지원
문의전화	광산구 수완건강생활지원센터 만성질환팀 (☎062-960-8827, 8813)

영유아 건강검진

지원대상	대한민국 국적의 만 6세 미만 영유아
지원내용	건강검진(8회), 구강검진(3회) 비용 전액 지급
검진방법	건강보험공단에서 영유아건강검진 안내문을 영유아 가정에 발송 → 건강검진표, 신분증을 지참하고 검진기관을 방문하여 검진 실시
문의전화	국민건강보험공단 (☎1577-1000)

저소득층 기저귀·조제분유 지원

지원대상	만 2세 미만 영아(기초생활보장, 차상위, 한부모, 기준중위소득80% 이하인 장애인, 다자녀[2인 이상] 가구)
지원내용	- 기저귀 구매비용(월 80,000원) 지원 - 조제분유 및 이유식 구매비용(월 100,000원) 지원 - 영아 출생 후 24개월까지 지원
문의전화	문의 후 광산구 수완건강생활지원센터 모자보건팀 방문 신청 (☎062-960-8757)

어린이 불소도포 지원

지원대상	36개월 이상 유아 및 청소년
지원내용	구강보건교육, 불소도포
문의전화	광산구 우산건강생활지원센터 구강보건팀 (☎062-960-3813)

아동 치과주치의 사업

지원대상	기준 중위소득 100% 이하 저소득 초등학교
지원내용	예방진료, 구강질환 치료(1인당 진료비 5만 원~45만 원까지 차등지원)
문의전화	광산구 우산건강생활지원센터 구강보건팀 (☎062-960-3813)

다문화 어린이 구강건강 관리

지원대상	다문화 어린이
지원내용	다문화 어린이 재학 시설 구강보건교육 및 불소양치용액 배부
문의전화	우산건강생활지원센터 구강보건팀 (☎062-960-3812)

3. 광주 장애아 전문·통합 어린이집 현황

자치구	어린이집명	주 소	전화번호
광산구	전문 국공립해솔빛어린이집	광산구 무진대로 276	062-945-4235
	전문 (사)엠마우스어린이집	광산구 산정공원로71번길 32-9	062-955-7701
	전문 국공립해맑은어린이집	광산구 소촌로42번길 11-14	062-945-3050
동 구	전문 (민간)푸르른어린이집	동구 남계길 29	062-227-0810
	전문 (사)해맑어린이집	동구 증심천로 120	062-524-7004
서 구	전문 (사)아름어린이집	서구 천변좌하로660번길 2-9	062-368-3200
	전문 (사)금부어린이집	서구 금호운천길 54-1	062-375-3686
남 구	전문 (사)무지개어린이집	남구 고싸움로164번길 19-1	062-374-7117
	전문 (민간)우리무지개어린이집	남구 고싸움로164번길 19-11	062-374-7118
	전문 국공립효사랑나어린이집	남구 대남대로308번길 33	062-433-2020
	통합 남구구립봄어린이집	남구 효천중앙로 21	062-710-1100
	통합 남구구립아름어린이집	남구 효천로 176동, 광주효천LH1단지	062-672-5316
북 구	통합 국공립그린빛어린이집	북구 서림로 153, 금남로대광로제비방	062-716-6888
	통합 국공립꿈아어린이집	북구 서강로 171, 중외공원 모아미래도	062-523-7179
	통합 국공립리채아이어린이집	북구 용두마울2길 12, 첨단진아리채 아파트	062-412-0333
	통합 국공립센트럴파크어린이집	북구 동문대로249번길 19, 각화센트럴파크서회	062-266-7942
	통합 국공립힐스테이트야호어린이집	북구 본촌마을길 157-22, 힐스테이트본촌	062-575-0708
	통합 국공립중흥하어린이집	북구 우치로40번길 18	062-521-8925
	통합 (사)희망어린이집	북구 용주로40번길 87	062-526-3788
	전문 (사)일일특수어린이집	북구 본촌마을길 183	062-574-2133

전문 장애아전문어린이집: 12명 이상의 장애영유아를 보육할 수 있는 시설을 갖춘 어린이집

통합 장애아통합어린이집: 3명 이상의 장애영유아를 보육하는 어린이집

05 교육 및 복지



1. 자녀 교육 및 입학

다문화가정 학생 입학 안내

입학절차 [초 등] 12월 중 동행정복지센터에서 취학통지서 자택 방문 전달
1월말 2월초에 예비소집일 참석(취학통지서 지참)
3월초 입학식 참석
[중·고등] 광주광역시교육청 및 고입정보 포털 사이트
(<http://hischool.go.kr>) 참고

다문화가정 초·중·고등학생 전학방법 안내

전학절차 초등학교 최초 2주 전 담임교사에게 전학 의사전달 → 새 거주지로 이사한 후 동 행정복지센터에 전입신고 및 초등학교 배정 신청(집에서 가까운 학교로 배정) → 학교제출용 전입신고증을 발급받아 배정 초등학교 제출

중 학 교 (동일 시내 전학) 최초 2주 전 담임교사에게 전학 의사전달(이사 갈 집의 임대차 계약서 제출) → 새 거주지 근처 중학교의 결원 현황 확인(교육청 또는 중학교에 전화해 문의) → 이사 후 동행정복지센터 전입신고 및 새 주민등록등본 발급 → 재학 중인 학교에 새 주민등록등본 제출하고 전학용 재학증명서 발급받음 → 전학할 학교에 방문하여 새 주민등록등본, 재학 증명서 제출

(타 광역 시/도 전학) 최초 2주 전 담임교사에게 전학 의사전달 → 이사 후 동행정복지센터 전입신고 및 새 주민등록등본 발급 → 새 거주지 관할 교육 지원청 방문해(전입학배정원서, 새 거주지 주민등록등본, 전학용 재학증명서, 거주지 이전 확인서 등) 서류 제출 → 배정받은 학교에 방문하여 등록

고등학교 고등학교 전학은 더 복잡할 수 있으므로 반드시 담임교사와 광주광역시 교육청에 문의

※ 중학교, 고등학교 배정은 학부모가 원하는 학교가 아니라, 기본적으로 결원이 있는 학교로 배정됨. 또는 중학교 3학년이 전학하는 경우 고등학교 신입생 입공고일(통상 10일)이전까지 전학이 가능함.

※ 외국인가정 자녀, 중도입국 자녀가 전학하는 경우 출입국사실증명 or 외국인등록 사실증명(제출이 어려우면 임대차 계약서 등 거주사실 확인서류), 외국학교의 전 학년 성적증명서와 재학증명서(대사관 공증필요), 예방접종증명서 등 서류가 추가될 수 있음.

외국인가정(외국국적)·중도입국 자녀의 초등학교 입학

취학연령 당해 연도 12월 31일까지 만6세에 해당하는 아동이 취학의무 대상자가 되며, 다음해 3월에 초등학교에 입학

입학절차 외국인가정 자녀의 경우 한국에서 태어났더라도 취학통지서가 발급되지 않음. 이런 경우 국내거주사실을 증명할 수 있는 서류를 가지고 가까운 초등학교에 가서서 입학상담을 받으시기 바람. 미등록외국인일 경우에도 입학이 가능하며, 주택임대차계약서, 신원보증서 등 거주사실 및 자녀의 출생연도를 확인할 수 있는 서류를 준비

문의전화 해당 거주지 학교, 광주광역시교육청 다가치센터(☎062-940-8954)

2. 중도입국청소년을 위한 교육 안내

중도입국청소년 한국어교육 안내

대 상 만 9세~24세 중도입국청소년
- 국적이나 국내체류자격에 상관없이 참여가능
교육기간 2024. 3. 6~6. 8.(1차) / 6.15~8.31.(2차) 매주 토요일 10:00~12:00
교육내용 기초한국어교육
교 육 비 전액무료 (단, 교재비는 본인부담)
문의전화 광주광역시 광산구 가족센터(☎062-954-8004)

중도입국청소년 입학 안내

필요서류 취학 또는 편입학 원서, 본국 재학(졸업)증명서, 성적증명서, 출입국사실증명서, 국내거주사실확인서류, 외국인등록증(가족관계증명서, 주민등록등본), 예방접종증명서 등
문의전화 해당 거주지 학교, 광주광역시교육청, 다가치센터(☎062-940-8954)

중도입국·외국인학생 위탁교육기관

학교명	운영학급	주 소	전화번호
새날학교	중등(3학급), 고등(3학급) 통합과정	광주광역시 광산구 평동로 29	062-943-8935

중도입국·외국국적학생 관련 지원정보 사이트

다문 화 교 육 포 털 <https://www.edu4mc.or.kr>
무지개청소년센터 <http://www.rainbowyouth.or.kr>

3. 광주 특수학교(급)현황

특수학교 현황

자치구	학교명	장애 영역	설치학급 수						주소 및 전화번호	비고
			영	유	초	중	고	전공		
광산구	광주선광학교	지적	2	1	21	19	17	4	광산구 목련로 394번길 60-3 062-950-9107	공립
	선예학교	지적	0	1	13	11	9	2	광산구 선암1로 7 062-570-7181	공립
서구	광주세광학교	시각	2	3	8	4	6	4	서구 유덕로 177 062-606-0401	사립
남구	광주선명학교	지적	1	1	18	12	7	4	남구 서문대로749번마길 2 062-650-9746	공립
북구	광주선우학교	지적	2	2	18	12	10	4	북구 모룡대길 61 062-712-6900	공립
		청각	0	0	1	2	3	0		
	은혜학교	지체	0	1	21	8	10	0	북구 엠코로 127 062-970-9860	사립

특수학급 현황

과정	교육청	설치 학교명(학급수)
유치원	동부교육청 (북구, 동구)	광주학운초병설유(1), 광주효동초병설유(1), 광주서산초병설유(2), 광주양산초병설유(1) 정덕유(1), 신용유(1), 건국유(1), 지한유(1), 새미르유(1), 삼각초병설(1),한울초병설(1)
	서부교육청 (광산구, 남구, 서구)	광주광천초병설유(1), 새별초병설유(1), 성진초병설유(1), 볼로초병설유(1), 봉산유(1), 진남유(1), 예향유(2), 빛고을유(1), 화운유(1), 방림유(1), 효천다솜유(2), 광주극락초병설유(1), 수완초병설유(1), 대촌중앙초병설유(1), 송정서초병설유(1)
	동부교육청	교대부설(1), 광주서석(1), 광주계림(2), 광주서림(1), 광주효동(3), 광주남(2), 광주동(1), 광주지산(1), 광주서산(1), 광주동산(2), 광주양산(2), 광주중흥(2), 광주산수(1), 광주문화(2), 광주장원초(1), 광주학운(2), 광주동운(1), 광주용봉(1), 광주풍향(1) 광주우암(1), 광주우산(1), 경양초(1), 무등(2), 광주용산(1), 각화(1), 태봉(2), 대자(1), 문흥(1), 오치(2), 삼정(1), 문흥중앙(1), 율곡(1), 문산(1), 오정(1), 매곡(1), 일곡(1), 삼각(1), 동림(2), 서일(1), 용두(2), 일동(1), 용주(1), 문우(1), 본촌(1), 연제(2), 양지(2), 한울(1), 신용(4), 건국(2), 광주북(1), 지한(1)
초등 학교		광주대성(1), 광주학강(1), 광주양동(1), 광주극락(1), 광주효덕(1), 광주백운(1), 광주방림(2), 광주월산(1), 광주상무(1), 광주광천(2), 광주농성(1), 광주화정(1), 광주봉주(2), 광주서(2), 주월(1), 봉선(1), 염주(1), 서광(2), 장산(2), 광주제석(1), 효광(1), 성진(1), 화정남(1), 진월(1), 금호(2), 송정동(1), 송정서(1), 송정중앙(2), 송정(2), 송우(2), 비아(1), 산월(2), 하남(2), 하남중앙(1), 월곡(2), 어등(2), 임곡(1), 평동(1), 금부(2), 삼도(1), 풍암(1), 대촌중앙(1), 목련(1), 송학(1), 월계(1), 정암(1), 운남(2), 운천(1), 미산(1), 유덕(1), 화개(1), 금당(1), 마재(1), 금구(1), 평(1), 마지(1), 신암(1), 진만(1), 풍영(1), 계수(1), 윤리(1), 대반(1), 첨단(1), 어룡(2), 봉산(1), 영천(1), 월봉(1), 신창(1), 선창(2), 만호(1), 도산(1), 진남(1), 수완(1), 고실(1), 장덕(2), 큰별(1), 성덕(1), 빛고을(1), 광림(1), 선운(2), 은빛(1), 새별(1), 효천(2), 유안(1), 빗여울(1)
	서부교육청	전대사대부중(1), 광주충장중(2), 무등중(1), 운림중(1), 운암중(3), 우산중(1), 용봉중(1), 신광중(1), 문화중(1), 두암중(1), 각화중(1), 문흥중(1), 양산중(1), 일곡중(1), 일동중(1), 지산중(1), 용두중(1), 신용중(1), 광주동신중(1), 광주북성중(1)
중학교		광주무진중(1), 봉선중(2), 상무중(1), 광주서광중(1), 광주효광중(1), 광주화정중(2), 광주중(1), 주월중(1), 금당중(2), 송정중(2), 광산중(1), 상일중(1), 하남중(1), 월곡중(1), 금호중(1), 월계중(1), 운남중(1), 광주동명중(1), 풍암중(1), 금구중(1), 천곡중(1), 진남중(1), 송광중(2), 영천중(1), 신가중(1), 윤리중(1), 신창중(1), 유덕중(1), 월봉중(2), 수완중(1), 진남중(2), 산정중(1), 장덕중(1), 대자중(1), 선운중(1), 수완하나중(1), 효천중(1), 고실중(1), 정광중(1)
	서부교육청	전대사대부고(2), 광주고(2), 광주제일고(2), 전남여고(1), 광주자연과학고(4), 광주공고(1), 문정여고(1), 빛고을고(2), 조대부고(1), 광주수피아여고(2), 송의과학기술고(2)
고등 학교	동부교육청	전남고(1), 광주여고(2), 광주전자공고(4), 상무고(3), 운남고(3), 풍암고(3), 첨단고(2), 상일여고(1), 장덕고(1), 수완고(2), 정광고(2), 명진고(2)
	서부교육청	

특수 교육대상(발달 느린 자녀) 무상 및 의무교육 지원 안내

①특수교육대상 무상교육 지원

지원대상	특수교육대상자로 선정된 만 3세 미만의 영아
지원내용	특수교육 대상 영아 교육기관에 배치하여 순회교육 실시 - 가정 등을 방문하여 개별화교육 및 기본생활습관 지도 특수교육 관련 서비스 지원 - 가족상담, 부모교육, 치료지원비, 보조공학기기등

②특수교육대상 의무교육 지원

지원대상	특수교육대상자로 선정된 만 3세~5세의 유아 특수교육대상자로 선정된 초·중·고등학교 학생
지원내용	유·초·중·고등학교 및 특수학교에 배치하여 특수교육 실시 - 개별화교육 및 기본생활습관지도 특수학급 미설치 학교, 가정 등을 방문하여 순회교육 실시 특수교육 관련 서비스 지원 - 가족상담, 부모교육, 치료지원비, 보조공학기기등
문의전화	광주서부교육지원청 특수교육지원센터(☎062-600-9632) 광주동부교육지원청 특수교육지원센터(☎062-605-5741)

4. 기타 복지제도

한국국적 취득한 결혼이민자 성·본 창설 및 개명 지원 서비스 대행

접수기간	연중 수시
신청자격	광산구 거주 기준 중위소득 125% 이하인 한국국적 취득 후 성·본 창설 및 개명을 원하는 결혼이민자
지원내용	무료 성·본 창설 및 개명 신청 대행
준비서류	기본증명서(상세), 가족관계증명서(상세), 혼인관계증명서, 건강보험료납부확인서, 건강보험 자격확인(통보)서, 주민등록등본 각 1부, 도장(개명전) *건강보험료납부확인서(최근 3개월): 부부 각각 되어 있으면 각자 발급하여 제출 *건강보험 자격확인(통보)서: 가족구성원 전원 포함 발급
신청장소	광산구 외국인주민과 외국인주민지원팀
문의전화	광산구 외국인주민과 외국인주민지원팀(☎062-960-4135)

저소득 한부모가족 지원

신청대상	이혼, 별거, 사별, 유기 등 이유로 혼자 한국국적의 아동(18세 미만)을 양육하고 기준 중위소득 52% 이하인 등록외국인
지원방법	지원대상가구로 선정된 아동에 대하여 신청한 달부터 지원
지원항목	아동양육비, 추가아동양육비, 중·고등학생 학용품비, 생활보조금 등
신청방법	주소지 동 행정복지센터 복지담당자와 상담후 신청
문의전화	광산구 여성아동과 여성친화정책팀 (☎062-960-8383), 한부모 상담전화 (☎1644-6621)

긴급복지지원제도

제도내용	갑작스러운 위기상황으로 생계가 곤란한 경우 생계비 등을 일시적으로 지원해주는 제도로 저소득층(기준 중위소득의 75%*이하), 등록외국인(관광객 제외)도 법령이 정하는 바에 따라 혜택을 받을 수 있음 * 기준중위소득 75%(1인 기준 167만원, 4인 기준 430만원)
신청대상	저소득층으로 위기사유와 소득·재산기준 등 요건을 충족하는 가구 중 아래 조건 해당하는 자 ① 대한민국 국민과 혼인중인 사람 ② 대한민국 국민인 배우자와 이혼하거나 그 배우자가 사망한 사람으로서 한국 국적의 직계존비속을 돌보고 있는 사람 ③ 난민인정자 ④ 본인의 귀책사유 없이 화재나 범죄, 천재지변 등으로 인해 피해를 입은 사람 ⑤ 그 밖에 보건복지부장관이 긴급지원이 필요하다고 인정하는 사람
지원항목	생계·의료·주거비 지원 등
신청장소	주소지 동행정복지센터
문의전화	광산구 복지정책과 복지연계팀 (☎062-960-8398, 8405(의료)), 보건복지부 콜센터 (☎129)

등록외국인 및 재외동포 장애인 등록 신청

신청대상	외국국적동포(F-4), 영주권자(F-5), 결혼이민자(F-6), 난민인정자(F-2) 중에 장애등급 판정받은 자
신청서류	장애진단서, 검사결과지, 진료기록, 신분증 등
신청장소	주소지 동 행정복지센터
문의전화	광산구 장애인복지과 장애인정책팀 (☎062-960-3840)

다문화가족 대상 특별분양 주택공급 안내

신청자격	「다문화가족지원법」 제2조에 따른 다문화가족의 구성원으로서 배우자와 3년 이상 같은 주소지에서 거주하고 현재 세대구성원 전부 무주택자 ※ 특별분양 모집공고는 주택공사 홈페이지의 분양공고일 기준 약 1달 전에 게시
신청방법	청약하고자 하는 주택의 입주자 모집 일정에 맞추어 해당 사업주체에 신청해야 함.
문의전화	한국토지주택공사 고객센터 (☎1600-1004)

결혼이민자 검정고시

시험과목	국어, 수학, 사회, 과학 등
시험일정	중입, 고입, 대입 검정고시 동일 (연 2회)
공고방법	광주광역시교육청 홈페이지 공고
문의전화	광주광역시교육청 총무과 고시팀 (☎062-380-4125, 4052)

광산구 평생학습포털 - 배우랑깨

광산구 곳곳에 흩어져 있던 교육정보를 한 곳에서 검색, 수강 신청까지 간편하게 할 수 있는 '원스톱' 플랫폼	
홈페이지 URL	 https://edu.gwangsan.go.kr
제공서비스	(교육정보 공유) 광산구 내 교육 프로그램 정보를 한 곳에서 확인 (공간공유) 학습과 배움 활동에 필요한 공간 정보를 공유 (활동가 공유) 다양한 분야의 강사 현황 확인과 필요 기관 연계 가능
문의전화	광산구 교육도서관과 평생학습팀 (☎062-960-8285)

06 취업 및 안전



1. 취업정보 안내

결혼이민여성 직업교육훈련

신청대상 여성새로일하기센터에 구직 등록한 결혼이민여성
지원내용 결혼이민여성의 직무역량 향상을 위한 직업교육 제공
신청방법 광주광산여성새로일하기센터 방문 신청
문의전화 광주광산여성새로일하기센터 (☎1577-2919)

국민내일배움카드

신청대상 직업 훈련을 희망하는 국민 누구나 (결혼이민자 및 이주청소년 포함)
 ※ 단, 공무원, 사립학교 교직원, 졸업예정자 이외의 재학생,
 연 매출 1억 5천만 원 이상 자영업자, 단기 비자 가진 사람 등 신청 불가
지원기간 5년 (5년 후 재발급 가능)
지원내용 선정자에게 「국민내일배움카드」를 발급하고 계좌발급일로부터 5년간
 300~500만 원의 직업능력훈련비 등 지원
신청방법 [카드신청] 가까운 고용센터를 방문하거나 직업훈련 홈페이지 www.hrd.go.kr를
 통해 신청
 [훈련과정 수강신청] (140시간 이상 과정) 고용센터 진단·상담을 통해 신청 가능
 (140시간 미만 과정) 직업훈련 홈페이지 www.hrd.go.kr를
 통해 신청 가능
문의전화 고용노동부 고객센터 (☎1350), 광주광산고용복지+센터 (☎062-960-3200)

취업상담 및 일자리 연계

지원대상 영주권자(F-5), 결혼이민자(F-6), 외국국적동포(F-4)
신청장소 광주광산 고용복지플러스센터
지원내용 구직상담, 구직표 작성 등
문의전화 광주광산고용복지+센터 (☎062-960-3200)

월곡톡(공공앱) 이용 안내

이용대상 광산구 주민 누구나
주요내용 다국어 지원(영어, 중국어, 베트남, 태국어, 러시아어, 캄보디아어)
 - (안전) 위치기반 112 / (생활) 커뮤니티, 생활편의시설 · 공공 · 관광 정보, 중고거래
 - (주거) 부동산정보 / (일자리) 워크넷 연동 일자리 맞춤 안내
이용방법 우리동네 다국어 커뮤니티 플랫폼 '월곡톡'

구글 플레이 스토어, 앱스토어, 원스토어에 '월곡톡'을 검색해주세요!



문의전화 광산구 도시재생과 재생정책팀 (☎062-960-3671)

2. 외국인근로자 전용보험 가입 및 수령방법

고용허가제 외국인근로자(E-9, H-2) 4대보험 가입 및 청구 절차 안내

· 고용허가제 4대보험이란?

- 외국인근로자와 사용자(사업장)가 '외국인근로자의고용등에 관한 법률'에 의거 가입해야 하는
 4가지 보험(출국만기보험, 귀국비용보험, 보증보험, 상해보험)

· 고용허가제 4대보험 종류 및 내용

구분	출국만기보험	귀국비용보험	보증보험	상해보험
도입목적	불법체류 예방 및 사용자의 퇴직금 일시 지급에 따른 부담 완화	귀국 시 필요한 비용에 충당	외국인근로자의 임금체불에 대비	업무상재해이외의 사망 질병에 대비
가입대상	사용자	외국인근로자	사용자	외국인근로자
적용 사업장	1년 이상 취업활동 기간이 남은 외국인근로자를 고용한 사용자		- 각 호중 하나 · 임금채권보장법이 적용되지 아니하는 사업장 · 상시 300인 미만 근로자 사용 사업장	
피보험자 또는 수익자	외국인근로자	외국인근로자	외국인근로자	외국인근로자
가입시기 및 별칙규정	근로계약 효력 발생일로부터 15일 이내 500만원이하 별금	근로계약 효력 발생일로부터 3개월 이내 500 만원이하 과태료	근로계약 효력 발생일로부터 15일 이내 500만원이하 별금	근로계약 효력 발생일로부터 15일 이내 500만원이하 별금
보험금 납부방법	월 통상임금의 8.3% 매월 적립	일시금 또는 3회 이내 분할 납부 / 국가별 40~60만원	일시금 근로자 1인당: 1년 / 15,000원	일시금 3년/20,000여원 (성별 · 연령에 따라 차등)
보험금 지급사유	사업장에서 1년 이상 근무한 외국인근로자의 출국(일시 출국 제외), 체류자격변경	외국인근로자 출국 (일시 출국 제외)	사용자의 체불임금 발생 시 지급원칙	외국인근로자의 업무상재해이외의 사망 또는 후유장애 발생
지급금액	1년 이상 근무하고 최초 납입일로부터 12개월 이상 경과 시 원금의 100.5 ~ 102.3% 지급	최초납입일 부터 12개월 이상 경과 시 원금의 101~107.4% 지급	고용노동부장관 고시 금액 400만원한도 (근로자 1인당)	-상해사망, 후유장애 : 최대 3천만원 -질병사망, 고도장애 : 1천5백만원

· 출국만기보험, 귀국비용보험 가입여부 및 보험금 조회 방법

- 문의전화: 1600-0266(삼성화재)

· 임금체불보증보험 가입여부 및 보험금 조회 방법

- 문의전화: 02-777-6689(서울보증보험)

- <http://eps.sgic.co.kr> 외국인근로자 고용허가번호 입력 후 조회 가능

· 근로계약 효력 발생일은?

- E-9: (신규) 입국일, (재입국특례자) 인도 다음날 / - H-2: 근로계약 개시일

임금체불, 보증보험금 신청 및 수령 등 근로감독(☎062-975-6247)

- 외국인근로자는** 사업장에서 임금체불이 발생한 경우 광주광산고용복지+센터 또는 광주지방고용노동청 근로개선지도과에 임금체불 사실을 신고하여 확인을 받은 후, 보험사업자에게 보험금 지급을 신청할 수 있음.
- 보증기간** 이내에 임금체불이 아닌 기타사유(이탈, 출국, 사망 등)로 외국인근로자와 근로계약이 해지된 경우 사용자는 보험사업자(서울보증보험)에 대해 납입한 보험료 중 경과 보험료(최저보험료)를 제외한 미경과 보험료에 대해 환급을 받을 수 있음.
- 문의전화** 광주광산고용복지+센터 (☎062-960-3200), 광주지방고용노동청 근로개선지도1과(☎062-975-6247), 광주외국인노동자지원센터(☎062-946-1199)

2024년 최저임금 9,860원
 일급기준 78,880원, 월급기준 2,060,740원
 ※고용노동부 2024년 최저임금 일급 및 월급 기준: 일 8시간 × 주 5일 + 주휴 35시간

3. 외국인주민도 보장되는 '시민안전보험' 안내

- 보험기간** 2024. 2. 11. ~ 2025. 2. 10.(1년간)
- 보험대상** 광산구에 주민등록을 둔 모든 시민(등록외국인 포함)
 ※ 광산구 시민 자동 가입(전출 시 자동 탈퇴)
- 보 험 료** 광주광역시 전액 부담
- 청 구 처** 한국지방재정공제회(☎1577-5939)
- 청구기한** 사고발생일로부터 3년 이내
 ※사고지역에 상관없이 보상가능
- 청구방법** 보험금 청구 문의 > 필요 증빙서류 안내 > 보험금 신청 > 보험금 지급심사 > 보험금 지급
- 보장항목** 화재 · 폭발 · 붕괴 · 산사태, 대중교통, 물놀이, 가스사고 등 8개 항목

연번	보장항목	보장금액(최대)
1	(화재 · 폭발 · 붕괴 · 산사태 · 감전사고 상해) 사망 · 후유장해	500만원
2	(대중교통 이용 중 상해) 부상 치료비	100만원
3	(상해) 사망 · 후유장해	300만원
4	(물놀이사고) 사망	200만원
5	(가스사고) 사망 · 후유장해	500만원
6	화상수술비	100만원
7	(농기계사고) 상해 사망 · 후유장해	700만원
8	스쿨존 교통사고 부상 치료비	1,000만원

- 문의전화** (보험문의) DB손해보험(대표사) ☎1522-3556, FAX 0507-774-0662
 (기타문의) 광산구 시민안전과 안전기획팀 (☎062-960-8588)

07 생활 및 법률



1. 생활정보 안내

주택 계약 시 주의해야 할 점

- 계약상대 확인** 계약서는 집주인과 작성
- 계약내용 확인** 거주기간, 보증금액수, 월세액수, 주택 소유자(건축물대장) 확인
- 집구하는 방법** 부동산중개업소 이용 권장(확인사항, 계약 시 필요서류, 법적인 문제 등 제공)

외국인 부동산 취득신고

상속, 경매 등 계약 외 원인에 의한 부동산을 취득한 경우
 원인발생일로 6개월 이내 취득신고

부동산거래계약에 의한 부동산을 취득한 경우
 계약일로부터 60일 이내 취득신고
 ※ 지연 시 최고 300만 원 과태료 부과

문의전화
 광산구청 부동산지적과 부동산관리팀 (☎062-960-8243)

주택 전·월세 임대차 신고제 (21. 6. 1.부터 의무신고)

- 신고대상** ①금액: 보증금 6천만 원 또는 월세 30만원 초과
 ②광주광역시 전 지역 대상
 ③단독, 다가구, 아파트, 다세대, 주거용 오피스텔 등 주거를 목적으로 하는 건물
- 신고기한** 임대차 계약체결일로부터 30일 이내 신고(신규, 갱신, 변경, 해제)
- 신고내용** 임대인, 인차인 인적사항, 임대목적물 정보, 계약내용 등
- 신고의무자** 임대차 계약 당사자(임대인/임차인) 또는 지자체, 공공기관, 지방공사 등
- 구비서류** 신분증, 임대차계약서
- 신고방법** (방문)관할 동 행정복지센터, (온라인) 부동산거래 신고하기
<https://rtms.molit.go.kr/index.do>
- 위반시 제재** 미신고 또는 거짓 신고시 100만원 이하의 과태료
- 문의전화** 주택임대차 신고 콜센터(☎1533-2949)
 광산구청 부동산지적과 부동산관리팀(☎062-960-8249)

부동산 임대차 표준 계약서 서식 및 안내문 (외국어 번역판)
 광산구청 홈페이지 → 분야별 정보 → 부동산 →
 부동산 관련 정보 안내 → 부동산 임대차계약서(외국인 번역판)

자동차등록 신청

신규등록 구비서류	외국인등록증, 임시운행허가증, 자동차보험가입증명서, 자동차 제작증, 임시운행번호판 반납 등 ※ 미방문시, 외국인등록증 앞, 뒤 사본, 도장
이전등록 구비서류	양도인의 매도용인감증명서, 양도증명서(인감도장 날인) 혹은 양도인의 매도용 본인서명사실확인서, 양도증명서(서명 기재), 외국인등록증, 자동차등록증, 자동차보험 가입증명서 ※ 미방문시, 외국인등록증 앞, 뒤 사본, 도장
문의전화	광산구 교통행정과 차량등록팀 (☎062-960-8556, 8655, 8468)

자동차 운전면허증 갱신

신청장소	광주광산경찰서 민원실 및 전남운전면허시험장(나주)
구비서류	운전면허증, 6개월 이내 컬러사진(3.5×4.5) 2매, 수수료 (1종)13,000원, (2종)8,000원, 외국인등록증 등
문의전화	광주광산경찰서 교통민원실 (☎062-602-3114), 운전면허시험장 (☎1577-1120)

2. 쓰레기 배출 요령

※ 배출방법 위반 시 폐기물관리법에 의해 100만원 이하의 과태료 부과

☑ 일반쓰레기

수거일시	월 ~ 토, 6~15시(일요일 미수거)
배출일시	수거일 전날 오후 8시~당일 오전 6시까지(낮에 배출 금지)
배출방법	종량제 봉투에 담아서 각 가정(상가)의 출입구 앞에 배출 ※폐기물을 배출 시 쓰레기 담는 선까지만 놓여야 함 (50리터 13kg이하, 75리터 19kg이하) ※종량제봉투에 음식물 또는 재활용품 배출 금지

☑ 재활용품

수거지역 및 요일(6~15시, 주 2회 수거)

월, 목	월곡1동, 침단2동, 운남동, 평동, 삼도동, 선운지구, 수완지구
화, 금	신흥동, 어룡동, 우산동, 월곡2동, 침단1동, 신가동, 신창동, 동곡동, [화]임곡동, [금]본량동
수, 토	송정1·2동, 도산동, 비아동, 하남2지구, 하남공단, 진곡산단

배출일시	지정된 수거일 전날 오후 8시~당일 오전 6시까지(낮에 배출 금지)
배출방법	외관상 확인 가능한 투명봉투에 종류별로 담아서 배출

품 목	세부 품목	분리배출요령
종이류	책, 신문지, 노트 등	반듯하게 펴서 차곡차곡 쌓거나 묶어서 배출
	골판지류(택배 상자 등)	비닐코팅, 테이프·철핀 등을 제거하고 압착 후 다른 종이류와 섞이지 않게 배출
금속캔	종이팩(우유, 주스팩 등)	내용물을 비우고 물로 헹군 후 말려 배출
	철캔, 알미늄캔 및 기타캔류(부탄가스 등)	내용물을 비우고 압착하여 플라스틱 뚜껑 등 제거하고 배출
합성수지류	PVC, PE, PP, PS, PSP 재질 용기, 포장재류 및 기타 플라스틱류	이물질이 묻어 있지 않도록 내용물을 깨끗이 비우고 다른 재질로 된 뚜껑이나 부착상표 등 분리 후 배출
	포장용지, 일반 비닐 등	
투명페트류	무색투명한 먹는샘물, 음료 페트병	내용물을 비우고 다른 재질로 된 뚜껑이나 라벨 제거 후 압착하여 뚜껑 담아 배출 ※ 유색페트류는 합성수지류로 배출
병류	음료수병, 기타 병류	- 내용물을 비우고 헹구어서 배출 - 접착제로 부착되지 아니하여 상표 제거가 가능한 경우 상표를 제거한 후 배출
전자류 및 형광등	수은, 망간 전지, 형광등	인근의 전용수거함 또는 동행정복지센터에 배출
가전제품	소형가전	인근의 전용수거함 또는 동행정복지센터에 배출
	대형가전	한국전자제품자원순환공제조합 무상방문수거 (☎1599-0903)
음식물	음식물 찌꺼기	전용 용기에 담아 스티커 부착 후 배출
대형폐기물	침구, 가구 등 대형 생활용품	업체 신고 후(☎062-953-0015) 수수료 지급 → 방문 수거

☑ 음식물쓰레기

수거일시	월 ~ 토, 6~15시(일요일 미수거)
배출일시	수거일 전날 오후 8시~당일 오전 6시까지(낮에 배출 금지)
배출방법	전용용기에 담아 용기용량에 맞는 납부필증을 구입하여 용기에 부착 후 배출 ※수거 시 전용용기에 부착된 납부필증을 회수하며 미부착 시 수거하지 않음

☑ 대형폐기물

수거일시	월 ~ 금, 9~18시(주말 미수거)
배출일시	위탁업체에 배출 신청 및 수수료 결제 후 날짜에 맞춰 배출
- 모바일 : 어플 '여기로' 설치 후 배출 신청	
- 인터넷 : 광산구청 홈페이지 또는 '여기로' 홈페이지 접속 후 신청	
- 전 화 : 062-953-0015 (고속에너지)	

☑ 폐의약품

- 수거일시 수시(요청 시)
- 배출방법 폐의약품 포장재를 최대한 제거 후 배출, 액상 폐의약품은 수거함 외부로 누출되지 않도록 용기 등에 담아 약국, 공동주택, 경로당, 동 행정복지센터에 비치된 전용 수거함에 배출

☑ 관련 문의

- 종량제봉투 판매소 문의 : ☎062-960-8486
- 음식물류 폐기물 전용용기 판매소 문의 : ☎062-960-8471
- 생활쓰레기 배출 방법 문의 : ☎062-960-8482
- 쓰레기 불법투기 신고 : ☎062-960-8484

3. 한국에서 지켜야 할 기본생활규범

기초질서 지키기

* 외국인주민이 한국에서 위법행위를 하는 경우 형법 제2조에 의하여 내국인과 동일하게 처벌 받음

- 길거리에 쓰레기를 버리는 행위 (불법 투기) 금지
→ 범칙금 5만 원 (쓰레기 등 투기)(경범죄 처벌법 제3조11항)
- 길거리에서 침을 뱉거나 소변을 보는 경우 범칙금
→ 범칙금 3만 원 (침), 5만 원 (노상방뇨 등)(경범죄 처벌법 제3조12항)
- 술에 취해 공공장소에서 시끄럽게 하는 행위 금지
→ 범칙금 5만 원 (음주소란 등)(경범죄 처벌법 제3조20항)
- 큰소리로 떠들거나 노래 등을 불러 이웃을 시끄럽게 하는 행위 금지
→ 범칙금 3만 원 (인근소란 등)(경범죄 처벌법 제3조21항)
- 금연 장소에서 흡연하는 행위
→ 과태료 10만 원 이하 (국민건강증진법 제9, 34조)
- 건물이나 집 앞에 광고물을 무단으로 붙이거나 낙서하는 행위 금지
→ 범칙금 5만 원 (광고물 무단부착 등)(경범죄 처벌법 제3조9항)

교통질서 지키기

- 오토바이 운전자 및 동승자 안전헬멧 미착용 행위
→ 범칙금 2만 원(도로교통법 제50조)
- 도로를 건널 때 무단횡단 할 경우
→ 범칙금 3만 원(도로교통법 제10, 157조)
- 음주운전
→ 음주운전으로 적발되면 운전자는 보험료 인상과 자기부담금과 같은 민사적 책임, 5년 이하의 징역 또는 2천만 원 이하의 벌금과 같은 형사적 책임, 운전면허 정지나 취소와 같은 행정책임을 모두 져야 함

- 도로변 주정차 금지 지역, 인도(횡단보도) 불법주정차
→ 과태료 4만 원(도로교통법 제32~34조)
- 신호위반 → 7만 원 처벌, 보호구역 → 13만 원 처벌 (도로교통법 제5조)
- 고속도로 통게이트 통과 시, 안전벨트 미착용
→ 벌금 3만 원 (도로교통법 제50조)
- 과속 카메라 속도위반
→ 20km/h 이하 위반 범칙금 3만 원·벌점 15점 (도로교통법 제17조 3항)
→ 40~60km/h 범칙금 9만 원·벌점 30점 (도로교통법 제17조 3항)

법질서 지키기

- 칼·쇠톱·쇠몽둥이 등 흉기소지
→ 범칙금 8만 원 (흉기의 은닉휴대)(경범죄 처벌법 제3조 2항)
- 상습도박
→ 3년 이하 징역 또는 2천만 원 이하 벌금 (도박, 상습도박)(형법 제246조)
- 도박장소 제공
→ 5년 이하 징역 또는 3천만 원 이하 벌금 (도박장소 등 개설)(형법 제247조)
- 공공장소에서 고성방가, 음주소란 행위, 함부로 버리는 오물투기 및 꺾는 자연훼손 행위, 공공장소에서 노상방뇨, 허위신고, 업무방해 행위
→ 16만 원 이하의 벌금 처벌 (경범죄 처벌법)

4. 외국인주민을 위한 범죄피해 예방 안내

범죄피해 불법체류자 *중요범죄 피해 시 경찰에 신고해도 출입국사무소 등 관련기관에 통보되지 않음
중요범죄* 살인, 상해·폭행·과실치사, 강도, 협박, 절도, 강도, 사기, 폭력행위, 성폭력, 교통사고 등 당한 피해자

범죄신고 및 긴급전화

범죄신고(경찰청) *3자 통화 가능: 경찰관-통역-민원인	☎112	화재, 응급환자, 긴급구조 신고(소방청) *3자 통화 가능: 소방관-통역-민원인	☎119
여성긴급전화(여성가족부)	☎1366	학교폭력(경찰청)	☎117
경찰청 실종아동찾기센터	☎182	해킹, 스캠, 개인정보 침해 신고(KISA)	☎118
다누리 콜센터(여성가족부) (다국어 상담 가능)	☎1577 -1366	인권침해 진정 · 상담(국가인권위원회)	☎1331

기타 전화 안내

아동보호전문기관(보건복지부)	☎129	법률상담(대한법률구조공단)	☎132
정부 민원안내 콜센터(행정안전부)	☎110	밀수신고	☎125
외국인력상담센터	☎1577-0071	국민건강보험공단	☎1577-1000
정신건강상담	☎1577-0199	병원약국 안내	☎1339
청소년 사이버 상담(여성가족부)	☎1388	전기안전	☎1588-7500
노인학대	☎1577-1389	자살	☎1393

보이스피싱 예방법

- 출처가 불분명한 수신번호는 절대 받지 않고 인터넷에 번호를 검색하여 확인함.
- 단순하고 수상한 고액 알바의 경우에는 범죄에 연루된 것이 아닌지 철저하게 확인함
※고수의 알바 채용으로 수거책 및 송금책 활동을 하도록 유하는 수법
- 검찰, 금융감독원 같은 경우 이체출금을 요구하지 않으니 해당 기관으로 연락하여 사실 여부를 확인함
※공공기관명을 사칭하여 피해자의 계좌가 범죄에 연루되었다고 말한 뒤 이체를 요구하는 수법
- 가족에게 연락하여 안전한지 여부를 확인함
※가족을 납치하고 있다며 협박하는 수법

성폭력 발생시 대응법

- 범죄피해를 당했거나 목격했다면 112에 신고하고, 해바라기센터(조선대병원 062-225-3117)를 통해 증거를 채취, 조사 및 상담 의료, 법률, 경제적 지원을 받을 수 있음.
- 이주여성의 경우 다누리 콜센터(1577-1366)를 통해 24시간 통역 및 상담 지원, 쉼터 입소 및 의료, 법률지원을 받을 수 있음.
- 피해자 신변보호를 위해 가명을 사용해 비공개로 조사를 진행하고, 과정을 영상녹화함.
※ 피해자, 법정대리인이 원하지 않을 경우 촬영 불가
- 같은 성별 경찰관에게 조사를 받을 수 있으며 국선변호사 선임 및 신변보호도 요청할 수 있음.
※ 의지하는 사람과 조사에 동행할 수 있음.
- 성폭력피해자, 신고자, 목격자가 반복적으로 위협을 받았을 경우 신변보호 및 스마트 위치를 지원 받을 수 있음.

가정폭력 피해신고

- 신고는 112, 상담은 1366 또는 카카오톡 검색창 '여성폭력사이버상담' 또는 @women1366 검색
- 가해자 접근금지 요청, 여성긴급전화 1366에서 운영하는 긴급피난처에서 긴급보호를 받을 수 있음. ※1일~3일 보호 및 상담 진행

폭력피해 이주여성 쉼터 운영

주요기능 이주여성 피해자에 대한 법률·의료서비스 지원 및 숙식 제공 등
※ 쉼터 이용은 광주이주여성긴급지원센터 상담 후 이용 신청 가능
문의전화 광주이주여성긴급지원센터 (062-366-1366)

아동학대 의심 상황

- 쉽게 발견하거나 다치기 어려운 신체 부위에 상처가 있는 경우
- 계절에 맞지 않는 옷차림 또는 비위생적으로 보이는 신체 상태인 경우
- 아동이 심한 압박과 불안, 공포 등에 휩싸여 정신, 신경적 이상반응을 보이는 경우
- 어른과의 접촉을 회피하는 모습일 경우
- 의식주, 의무교육, 의료적 조치 등을 제공하지 않은 경우
이러한 상황을 발생했을 경우 즉시 112로 신고

구 분	지원기관	연락처
상담, 치료, 조사	광주광역시 아동보호전문기관	062-385-1391
	빛고을아동보호전문기관	062-675-1391
상담, 위탁가정제공	광주광역시가정위탁지원센터	062-351-1206

범죄 피해 유형별 지원기관

구 분	지원기관	연락처
경제적지원, 심리지원, 법률지원, 주거지원	광주전남범죄피해자지원센터	062-223-1295
	송광한가족상담센터	062-452-1366
법률지원	광주YWCA가정상담센터	062-672-1355
	대한법률구조공단 광주지부	062-224-7806
	광주지방변호사회	062-222-0430
	광주시립정신병원	062-949-5200
응급입원 (정신질환자)	첨단종합병원	062-601-8361
	전남대학교병원	1899-0000
	조선대학교병원	062-220-3114
	광주소망병원	062-227-7775
	기독건강병원	062-234-8575
	청심병원	062-225-6007
	광주제일병원	062-676-8900
	광주미래병원	062-260-2900
	해피뷰병원	062-519-9281
	충간소음이웃사이센터	1611-2642 ※전국
충간소음	광주마을분쟁해결지원센터	062-515-2800

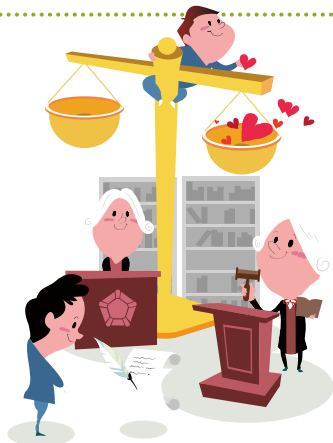
경찰청 지정 외국인 도움센터 안내

- 외국인 도움센터는 외국인이 자유롭게 출입하는 다문화가족지원센터, NGO단체 등에 개설한 외국인 범죄피해 신고 및 민원상담 창구
- 지원내용 외국인이 범죄피해를 신고하거나 생활 중 불편 사항을 제보하면, 외국인 도움센터 운영자가 이를 외사 경찰관에게 전달하고, 신고 내용을 바탕으로 폭행, 가정폭력, 학교폭력, 사기 등 형사사건은 경찰서 담당부서에서 직접 처리

자치구	센터명	전화번호	주 소
광산구	광산구 가족센터	062-954-8004	광주광역시 광산구 광산로 57-1
	광주이주여성지원센터	070-7502-6797	광주광역시 광산구 평동로 790
	광주외국인복지센터	062-962-3395	광주광역시 광산구 사암로 359-1
동 구	동구 가족센터	062-234-5790	광주광역시 동구 남문로 693번길 14
	광주국제교류센터	062-226-2733	광주광역시 동구 중앙로 196번길 5
서 구	서구 가족센터	062-369-0073	광주광역시 서구 상무대로 760
남 구	광주이주여성 긴급지원센터	062-366-1366	광주광역시 남구 대남대로 342
북 구	북구 가족센터	062-363-2963	광주광역시 북구 하서로195

무료 법률상담

- 대 상 대한민국 국민, 국내 거주 외국인
- 내 용 - 방문상담: 대한법률구조공단 광주개인회생파산종합지원센터
(광주 동구 준법로 3, 3층)
- 화상상담: PC, 휴대전화를 이용한 상담
- 전화상담: 국번없이 ☎132
- 문 의 대한법률구조공단 (☎132)



생활정보 길라잡이

08 가족사업 안내 및 유용한 정보



1. 광산구 가족센터 사업 안내

다문화가족 방문교육 서비스

- 지원내용 한국어교육, 부모교육, 자녀생활서비스(본인부담금 차등적용)
- 지원대상 ① 한국어교육 - 입국 5년 이하 결혼이민자, 중도입국자녀
② 부모교육 - 예비부모, 만 12세 이하 자녀를 둔 부모(가족관계형성, 생활지도 등)
③ 자녀생활서비스 - 만 3세~만 12세 이하 다문화가족 자녀, 중도입국자녀
※ 단, 초등학교에 재학중인 아동의 경우 만 12세를 초과하여도 사업 대상에 포함
- 신청방법 - 관할 동행정복지센터 방문신청

다문화가족 자녀 언어발달지원

- 지원대상 만 12세 이하 다문화가족 출신 자녀
※ 단, 초등학교에 재학중인 아동의 경우 만 12세를 초과하여도 사업 대상에 포함
- 지원내용 보육시설(어린이집, 유치원 및 학교 등)에 파견해 언어평가 및 교육 실시

결혼이민자 등·번역지원(중국어, 베트남어, 캄보디아어, 필리핀어, 영어)

- 지원내용 입국 초기상담, 학교·병원·행정기관 통역파견, 정보제공 등

결혼이민자 역량강화(한국어교육) 지원

- 지원대상 결혼이민자, 외국인, 중도입국자녀 등

이중언어가족 환경조성

- 지원대상 영유아 및 초등학교 재학중인 자녀(만 12세 이하)를 둔 다문화가족
- 지원내용 부모교육, 이중언어 부모 코칭, 부모-자녀 상호작용프로그램, 이중언어 활용프로그램 등

다문화가족 사례관리지원

- 지원대상 다문화가족, 외국인가족, 북한이탈주민가족
- 지원내용 긴급·위기의 다문화가족을 발굴하여, 위기 환경에 적합한 맞춤형 서비스를 제공

공동육아나눔터

- 지원대상 미취학~초등학교 저학년 아동을 둔 광산구 거주 가정
- 지원내용 공동육아, 도서 대여

다문화가족 자녀 사회포용 안전망 사업

- ① 정서안정 및 진로취업 지원
- 사업대상 다문화가족 학령기 자녀(만 7세~만 18세)
- 사업내용 전문적인 심리 상담 및 사후관리, 진로·취업 컨설팅 연계
- ② 취학준비 학습지원 사업
- 사업대상 다문화가족 미취학 아동 또는 초등학교 저학년에 재학중인 아동
- 사업내용 기초 한글, 기초 수학, 읽기·쓰기 등 학습지원

다문화가족 자녀 심리·정서 지원 사업

- 지원대상 5세~19세 다문화가족 자녀·부모
- 지원내용 개인상담 및 종합심리검사, 부모 개별 코칭 진행 등

2. 유용한 정보 및 사이트

☑ 법무부 사회통합프로그램(KIIP) 운영 기관 안내

운영기관명	주 소	문의전화
남부대학교 (거점센터)	광산구 남부대길1	062-790-0356
광산구 가족센터	광산구 광산로 57-1	062-959-9337
(사)무지개 다문화가족	광산구 월곡중앙로 59-10, 3층	062-951-7993
(사)고려인마을	광산구 산정공원로 28번길 35	062-961-1925
(사)외국인근로자 문화센터	광산구 사암로 335	062-941-2799

※ 교육일정 및 수업방식은 기관의 사정에 따라 신청하기 전에 문의 요망

※ 한국어능력시험은 www.topik.go.kr (☎02-3668-1331)로 응시

☑ 외국인주민 유용정보 사이트

구 분	사이트명	사이트	연락처
온라인 한국어 학습	EBS 두리안	http://www.ebs.co.kr/durian/kr	1588-1580
	고려사이버대학교 -바른한국어	http://korean.cuk.edu/	02-6361-1860
	누리세종학당	http://www.sejonghakdang.org	02-3276-0700
	스터디코리아	http://study.korean.net	02-6242-1802
	국립국어원	https://www.korean.go.kr/	02-2669-9775
	한국어능력시험	http://www.topik.go.kr	02-3668-1331
중도입국청소년	무지개 청소년센터	http://www.rainbowyouth.or.kr	02-733-7587
	광주광역시교육청 다가치센터	http://family.gen.go.kr	062-380-4365
법무부	하이코리아	https://www.hikorea.go.kr/Main.pt	
	출입국외국인 정책본부	http://www.immigration.go.kr	1345
	사회통합정보망	http://www.socinet.go.kr	

구 분	사이트명	사이트	연락처
여성가족부	다문화가족지원 포털 다누리	https://www.liveinkorea.kr	1577-1366
보건복지부	보건복지 콜상담센터	http://www.129.go.kr	129
	복지로	http://www.bokjiro.go.kr	
고용노동부	고용노동부 홈페이지	http://www.moel.go.kr/index.do	1350
	외국인고용관리 시스템	https://www.eps.go.kr/	1577-7114
	워크넷	https://www.work.go.kr	1350
경찰청	안전Dream 경찰지원센터	http://www.safe182.go.kr	실종아동찾기☎182, 학교폭력☎117

☑ 외국인을 위한 통역·상담전화 안내

기 관 명	상담내용	운영시간
다누리콜센터 ☎1577-1366	결혼이민자 한국생활정보제공, 법률자문, 3자통화통역서비스, 공식서류번역서비스, 긴급피난처 제공 등 <13개국 외국어 통역> * 한국어, 영어, 중국어, 베트남어, 타갈로그(필리핀)어, 크메르(캄보디아)어, 몽골어, 러시아어, 일본어, 태국어, 라오스어, 우즈베크어, 네팔어	365일 24시간
외국인종합 안내센터 ☎1345	각종 외국인 출입국, 체류, 비자연장, 영주권, 국적신청 등 민원상담 <19개국 언어 통역가능> * 중국어, 영어, 베트남어, 태국어, 일본어, 몽골어, 인니어, 프랑스어, 방글라데시어, 파키스탄어, 러시아어, 네팔어, 캄보디아어, 미얀마어, 독일어, 스페인어, 필리핀어, 아랍어, 스리랑카어	365일 24시간
한국관광공사 ☎1330	한국관광정보 안내 <8개 국어> * 영어·일본어·중국어(24시간), 러시아어, 태국어, 베트남어, 말레이어, 인니어	365일 9시~18시
BBB KOREA ☎1588-5644	통역봉사단 <20개 국어> * 영어, 일본어, 중국어, 프랑스어, 스페인어, 이탈리아어, 러시아어, 독일어, 포르투갈어, 아랍어, 폴란드어, 터키어, 스웨덴어, 태국어, 베트남어, 인도네시아어, 몽골어, 인도어(힌디어), 말레이시아어, 스와힐리어	365일 24시간

부록

☑ 광산구 동 행정복지센터 안내

동 별	주 소	전 화
송정1동	광산로 70	062-960-7602
송정2동	광산로29번길 5	062-960-7612
도산동	도산로 12	062-960-7628
신흥동	신흥동안길 9	062-960-7633
어룡동	선운중앙로67번길 6	062-960-7644
우산동	무진대로 246-12	062-960-7662
월곡1동	사암로 306	062-960-7673
월곡2동	산정공원로72번길 21-12	062-960-7684
비아동	비아중앙로31번길 6	062-960-7692
첨단1동	첨단중앙로 160	062-960-7971
첨단2동	첨단중앙로124번길 24	062-960-7714
신가동	신가로 30	062-960-7746
운남동	목련로217번길 10	062-960-7753
신창동	왕버들로 291	062-960-7771
수완동	장덕로 158	062-960-7990
하남동	하남대로54번길 15	062-960-7955
임곡동	고봉로 788	062-960-7822
동곡동	동곡로 151-56	062-960-6492
평 동	평동로 790	062-960-7845
삼도동	오운로 433-1	062-960-7852
본량동	용진로 379	062-960-7863



**nước ngoài cư trú tại
quận Gwangsan-gu**

**Hướng dẫn thông tin
sinh hoạt cho người**



Mục lục

Mục lục

01. Dịch vụ hỗ trợ người nước ngoài

1. Hướng dẫn nghiệp vụ liên quan đến công dân người nước ngoài theo từng bộ phận	50
2. Hướng dẫn nghiệp vụ dân sự dành cho công dân người nước ngoài	51
3. Thông tin về các tổ chức, cơ quan	53

02. Lưu trú và quốc tịch

1. Tổng quan về thị thực	54
2. Thông tin xuất nhập cảnh và lưu trú	56
3. Thông tin liên hệ của các cơ quan ngoại giao ở nước ngoài và đại sứ quán tại Hàn Quốc	64

03. Sức khỏe và y tế

1. Công dân người nước ngoài phải tham gia bảo hiểm y tế quốc gia	65
2. Dịch vụ y tế cho công dân người nước ngoài	66

04. Sinh con và nuôi con

1. Thông tin hỗ trợ mang thai và sinh con	67
2. Thông tin hỗ trợ nuôi con	70
3. Thông tin các nhà trẻ chuyên biệt và tích hợp dành cho trẻ em khuyết tật tại Gwangju	74

05. Giáo dục và phúc lợi

1. Giáo dục con cái và nhập học	75
2. Thông tin giáo dục cho thanh thiếu niên nhập cư giữa chừng	76
3. Thông tin các trường học (lớp học) chuyên biệt tại Gwangju	77
4. Các chế độ phúc lợi khác	79

06. Việc làm và an toàn

1. Hướng dẫn thông tin việc làm	82
2. Phương pháp đăng ký và nhận bảo hiểm dành riêng cho lao động nước ngoài	83
3. Thông tin về “Bảo hiểm an toàn công dân” áp dụng cho cả công dân người nước ngoài	84

07. Đời sống và pháp luật

1. Hướng dẫn thông tin sinh hoạt	85
2. Nguyên tắc xử lý rác thải	86
3. Quy định cơ bản về sinh hoạt cần tuân theo tại Hàn Quốc	88
4. Thông tin phòng ngừa thiệt hại tội phạm dành cho công dân người nước ngoài	89

08. Các hoạt động về gia đình và thông tin hữu ích

1. Thông tin hoạt động của các trung tâm gia đình tại quận Gwangsan	93
2. Thông tin và các trang web hữu ích	95

PHỤ LỤC

Trung tâm Hành chính phúc lợi cấp phường tại quận Gwangsan-gu	98
---	----

01 Dịch vụ hỗ trợ người nước ngoài



1. Hướng dẫn nghiệp vụ liên quan đến công dân người nước ngoài theo từng bộ phận

Tên phòng ban	tên bộ phận	Nội dung
Phòng chính sách phúc lợi	Bộ phận chính sách công dân người nước ngoài (☎062-960-4132)	- Hỗ trợ các dịch vụ dành cho gia đình đa văn hóa theo từng giai đoạn định cư(Điều hành Trung tâm hỗ trợ gia đình quận Gwangsan-gu) - Đẩy mạnh giáo dục và tìm hiểu về văn hóa cho người dân địa phương - Xúc tiến các lễ hội văn hóa thế giới toàn cầu - Tổ chức đoàn trưởng khu phố danh dự cho công dân người nước ngoài, vận hành nhóm quyền góp tài năng - Thúc đẩy công tác hỗ trợ việc làm cho phụ nữ nhập cư - Chế tác và xuất bản sách hướng dẫn thông tin sinh hoạt đa ngôn ngữ cho người nước ngoài - Dịch vụ hỗ trợ đổi tên cho người được cấp quốc tịch Hàn Quốc - Nghiệp vụ thúc đẩy nhân quyền và đảm bảo an toàn cho công dân người nước ngoài - Dự án phát triển làng lịch sử Wolgok-dong - Điều hành Trung tâm văn hóa Koryo Wolgok - Hỗ trợ tập thể cho cư dân nước ngoài
	Bộ phận hỗ trợ công dân người nước ngoài (☎062-960-4138)	
	Bộ phận xúc tiến làng Koryeoin (☎062-960-4139)	
Phòng pháp chế và nghiệp vụ dân sự	Bộ phận dịch vụ dân sự (☎062-960-8218)	- Cấp phát các loại hồ sơ dân sự cho công dân người nước ngoài (Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài, chứng nhận xuất nhập cảnh, khai báo thay đổi nơi cư trú của người nước ngoài đã đăng ký, chứng nhận khai báo di chuyển nơi cư trú ở Hàn Quốc cho kiều bào mang quốc tịch nước ngoài) - Giấy chứng nhận quan hệ gia đình, giấy chứng nhận quan hệ hôn nhân - Giấy chứng nhận con nuôi, giấy chứng nhận con dấu của người nước ngoài
	Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình (☎062-960-8229)	Đăng ký kết hôn, đăng ký quan hệ gia đình, đăng ký thay đổi, v.v.
	Bộ phận đăng ký (☎062-960-8212)	Xin cấp (cấp lại) hộ chiếu Hàn Quốc
	Bộ phận đăng ký xe ô tô (☎062-960-8655, 8556, 8468)	Dịch vụ dân sự tổng hợp về ô tô, đăng ký (thay đổi) xe ô tô, v.v.

Trung tâm y tế công cộng Phòng kiểm soát bệnh truyền nhiễm	Bộ phận phòng chống bệnh truyền nhiễm (☎062-960-8749, 8758)	· Tiêm phòng cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ (kể cả trẻ em người nước ngoài chưa đăng ký)
Trung tâm y tế công cộng	Trung tâm tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Suwan (☎062-960-8757, 8814)	· Dịch vụ hỗ trợ phụ nữ sau sinh, hỗ trợ axit folic và sắt cho người nhập cư kết hôn
Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường (Xem phụ lục)	Điện thoại (☎062-960-8114)	· Cấp phát hồ sơ dân sự cho công dân người nước ngoài và tư vấn về dịch vụ phúc lợi

2. Hướng dẫn nghiệp vụ dân sự dành cho công dân người nước ngoài

Hạng mục	Đối tượng	Thời hạn khai báo	Cơ quan xử lý sau khi thay đổi	Ghi chú
Khai báo thay đổi nơi lưu trú của người nước ngoài	Người nước ngoài di chuyển nơi lưu trú	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày di chuyển nơi lưu trú	Thành phố, quận, huyện và thị xã, phường có thẩm quyền ở nơi lưu trú mới	Nếu hết khoảng trống ở mục biểu thị thay đổi nội dung đăng ký ở mặt sau của thẻ đăng ký người nước ngoài thì phải khai báo lên Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju. (Có thể đăng ký trực tuyến thông qua Hi Korea)
Khai báo thay đổi nơi cư trú tại Hàn Quốc của kiều bào mang quốc tịch nước ngoài				
Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài				
Giấy chứng nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc	Người nước ngoài đã đăng ký	Bất cứ lúc nào	Thành phố, quận, huyện và thị xã, phường	Cấp phát tại Quầy tiếp dân (Có thể cấp phát trực tuyến thông qua trang web gov24)
Giấy chứng nhận xuất nhập cảnh				
Giấy chứng nhận con dấu của người nước ngoài	Người nước ngoài đã đăng ký và sở hữu con dấu	Bất cứ lúc nào		
Giấy chứng nhận quan hệ gia đình				
Giấy chứng nhận quan hệ hôn nhân				
Giấy chứng nhận cơ bản	Người đã đăng ký quan hệ gia đình	Bất cứ lúc nào	Thành phố, quận, huyện và thị xã, phường	Cấp phát tại Quầy tiếp dân Có thể cấp phát tự động (người nhập tịch)
Bản sao, bản trích lục đăng ký thường trú				
Chứng nhận quan hệ con nuôi				

Xin xác nhận ngày cho người nước ngoài	Người nước ngoài đã đăng ký và ký hợp đồng thuê nhà	Bất cứ lúc nào	Văn phòng đăng ký hoặc ủy ban xã, phường	Quầy tiếp dân * Hợp đồng thuê nhà ở, thẻ đăng ký người nước ngoài, v.v.
Dịch vụ đặt họ, quê quán và đổi tên cho người nhập tịch quốc tịch Hàn Quốc	Người nhập tịch có thu nhập dưới 125% thu nhập trung bình tiêu chuẩn	Bất cứ lúc nào	Phòng công dân người nước ngoài - Văn phòng quận Gwangsan Bộ phận hỗ trợ công dân người nước ngoài	Tư vấn qua điện thoại (☎062-960-4135)
Giấy chứng nhận nộp thuế quốc gia	Người nước ngoài đã đăng ký	Bất cứ lúc nào	Cơ quan thuế hoặc trang Hometax	Quầy tiếp dân hoặc trang Hometax (http://www. hometax.go.kr)
Chứng nhận nộp thuế vắng lai			Phòng thuế 1	

Nộp “thuế vắng lai”

⇒ Thuế vắng lai là loại thuế mà tất cả mọi cư dân (kể cả người nước ngoài) cư trú tại quận Gwangsan đều phải nộp để quận Gwangsan có thể cung cấp nhiều dịch vụ khác nhau như cải thiện phúc lợi của người dân và cải thiện môi trường địa phương.

⇒ Các loại thuế vắng lai chính bao gồm thuế cư trú, thuế ô tô, thuế mua lại, thuế thu nhập vắng lai và thuế tài sản.

Thuế cư trú cá nhân là gì?

Người có nghĩa vụ nộp thuế Cá nhân đã đăng ký người nước ngoài theo Luật Kiểm soát nhập cư và có địa chỉ tại Gwangsan -gu từ 1 năm trở lên

Cơ sở tính thuế và số tiền thuế 6.000 won (bao gồm cả thuế giáo dục địa phương 1.200 won)

Ngày căn cứ tính thuế 01/07 hàng năm

Ngày đến hạn nộp thuế 16/08-31/08 hàng năm

Thuế ô tô là gì?
(Nếu sở hữu ô tô)

Người có nghĩa vụ nộp thuế Người sở hữu ô tô

Ngày căn cứ tính thuế Tháng 6, tháng 12 hàng năm

Thuế địa phương Hạn chế gia hạn visa

3. Thông tin về các tổ chức, cơ quan

Tên cơ quan	Điện thoại
Phòng công dân người nước ngoài - Văn phòng quận Gwangsan	☎062-960-4138
Trung tâm y tế quận Gwangsan-gu	☎062-960-8745
Đồn cảnh sát Gwangsan	☎182
Phòng cảnh sát PCCC Gwangsan	☎062-613-8008
Chi cục thuế Gwangsan	☎062-970-2200
Trung tâm việc làm mới dành cho phụ nữ tại Gwangsan	☎1577-2919
Trung tâm tình nguyện Gwangsan	☎062-952-1365
Trung tâm Hỗ trợ cai nghiện tổng hợp Gwangsan	☎062-714-1233
Trung tâm phúc lợi và sức khỏe tâm thần quận Gwangsan-gu	☎062-941-8567
Trung tâm phúc lợi xã hội tổng hợp Cheomdan	☎062-971-9500
Trung tâm phúc lợi xã hội tổng hợp Hanam	☎062-951-0701
Trung tâm phúc lợi xã hội tổng hợp Songgwang	☎062-941-8248
Trung tâm Phúc lợi xã hội tổng hợp Haengbok Dream	☎062-962-9130
Quỹ văn hóa Together Gwangsan Nanum	☎062-945-6688
Trung tâm hỗ trợ gia đình Gwangsan-gu	☎062-954-8004
Quỹ Văn hóa Nhân quyền Châu Á	☎062-224-7448
Trung tâm hỗ trợ phụ nữ nhập cư Gwangju	☎070-7502-6797
Gia đình đa văn hóa Rainbow	☎070-7783-5586
Trung tâm văn hóa lao động người nước ngoài	☎062-943-8930
Trung tâm lao động người nước ngoài châu Á	☎010-7687-7824
Trung tâm phúc lợi cho người nước ngoài tại Gwangju	☎062-962-3395
Trung tâm hỗ trợ tổng hợp Koryeoin	☎062-961-1925
Trung tâm lao động người nước ngoài Gwangju	☎062-971-0078
Trung tâm chăm sóc sức khỏe cho người nhập cư Gwangju	☎062-956-3353
Mạng sống Chia sẻ Văn hoá	☎070-4268-1247
Trung tâm hỗ trợ tổng hợp cho người nhập cư	☎062-962-3004
Viện nghiên cứu Văn hóa người nhập cư quốc tế	☎062-515-1366
Trung tâm hỗ trợ người nhập cư tại Gwangju	☎062-959-9335

02 Lưu trú và quốc tịch



1. Tổng quan về thị thực

Hạng mục	Tư cách lưu trú	Người hoặc phạm vi hoạt động tương ứng với tư cách lưu trú	Thời hạn lưu trú
Nhóm A	A-1 (Ngoại giao)	Thành viên cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan lãnh sự của chính phủ nước ngoài cùng thành viên gia đình	Thời gian đương nhiệm
	A-2 (Công vụ)	Người thực hiện công vụ của chính phủ nước ngoài hoặc tổ chức quốc tế cùng thành viên gia đình	Thời gian thực hiện công vụ
	A-2 (Hiệp định)	Quân đội Mỹ đóng quân tại Hàn Quốc, nhân viên dân sự, nhà thầu được bảo lãnh cùng thành viên gia đình theo Hiệp định SOFA	Thời hạn được bảo lãnh
Nhóm B	B-1 (Miễn thị thực)	Phóng viên tạm thời hoặc người tham gia hoạt động báo chí	Không quá 3 tháng (Không được gia hạn)
	B-2 (Du lịch/quá cảnh)	Người nhập cảnh vào Hàn Quốc mà không cần thị thực với mục đích du lịch hoặc quá cảnh (Đối tượng áp dụng được quy định bởi Bộ trưởng Bộ Tư pháp)	
Nhóm C	C-1 (Phóng viên tạm thời)	Đặc phái viên truyền hình tạm thời, phóng viên do cơ quan báo chí hoặc đài truyền hình cử đi	Không quá 90 ngày (Không được gia hạn)
	C-3 (Nhập cảnh ngắn hạn)	Người lưu trú ngắn hạn với mục đích du lịch, thương mại hoặc tham quan	
	C-4 (Việc làm ngắn hạn)	Người làm việc hoặc tham gia hoạt động thương mại ngắn hạn	
Nhóm D	D-1 (Văn hóa và nghệ thuật)	Người hoạt động văn hóa, nghệ thuật không vì lợi nhuận	2 năm (có thể gia hạn)
	D-2 (Du học)	Người theo học chính quy tại các cơ sở giáo dục từ cao đẳng trở lên	
	D-3 (Đào tạo kỹ thuật)	Công nhân sản xuất của các công ty nước ngoài được đào tạo bởi các doanh nghiệp Hàn Quốc	
	D-4 (Đào tạo tổng hợp)	Người được đào tạo tại các trung tâm ngoại ngữ trực thuộc trường đại học, các cơ sở giáo dục tư nhân, v.v.	
	D-5 (Phóng viên)	Người thường trú tại Hàn Quốc để đưa tin hoặc tham gia hoạt động báo chí	
	D-6 (Tôn giáo)	Người được tổ chức tôn giáo nước ngoài cử sang để thực hiện các hoạt động tôn giáo	
	D-7 (Điều chuyển công tác)	Nhân sự cần thiết được các công ty nước ngoài cử đến các chi nhánh tại Hàn Quốc	3 năm (có thể gia hạn)

Hạng mục	Tư cách lưu trú	Người hoặc phạm vi hoạt động tương ứng với tư cách lưu trú	Thời hạn lưu trú
Nhóm D	D-8 (Hợp tác đầu tư)	Nhân lực chuyên môn cần thiết của các công ty đầu tư nước ngoài theo “Luật Xúc tiến đầu tư nước ngoài” và doanh nghiệp mạo hiểm/nhà khởi nghiệp trong lĩnh vực công nghệ	5 năm (có thể gia hạn)
	D-9 (Hợp tác thương mại)	Người được cử sang để thành lập và quản lý công ty, buôn bán, lắp đặt máy móc nhập khẩu và sản xuất các thiết bị công nghiệp	2 năm (có thể gia hạn)
	D-10 (Thủ việc)	Người đang tìm kiếm việc làm, chuẩn bị khởi nghiệp về công nghệ hoặc đang thủ việc trong lĩnh vực công nghệ cao tại doanh nghiệp đáp ứng các yêu cầu tương ứng	6 tháng (có thể gia hạn) (Thủ việc trong lĩnh vực công nghệ cao: 1 năm)
Nhóm E	E-1 (Giáo sư)	Người làm việc trong lĩnh vực giáo dục tại cơ sở giáo dục từ cao đẳng trở lên	5 năm (có thể gia hạn)
	E-2 (Giảng viên ngoại ngữ)	Người giảng dạy ngoại ngữ tại trung tâm chuyên về ngoại ngữ	2 năm (có thể gia hạn)
	E-3 (Nghiên cứu)	Nghiên cứu viên trong lĩnh vực khoa học tự nhiên hoặc công nghệ cao sử dụng cho công nghiệp	
	E-4 (Hỗ trợ kỹ thuật)	Người có trình độ kỹ thuật trong các lĩnh vực công nghiệp đặc biệt	5 năm (có thể gia hạn)
	E-5 (Chuyên gia)	Người làm việc trong các lĩnh vực chuyên môn như luật, kế toán và y học	
Nhóm F	E-6 (Nghệ thuật giải trí)	Người tham gia vào các hoạt động nghệ thuật, giải trí và thể thao vì mục đích lợi nhuận	2 năm (có thể gia hạn)
	E-7 (Kỹ sư chuyên ngành)	Người làm công việc chuyên nghiệp, bán chuyên nghiệp, thợ nghề hoặc lành nghề trong một lĩnh vực cụ thể	3 năm (có thể gia hạn)
	E-8 (Lao động thời vụ)	Người làm việc trong lĩnh vực trồng trọt, thu hoạch nông sản và sơ chế hàng thủy sản	5 tháng (Không được gia hạn)
	E-9 (Lao động phổ thông)	Công dân đến từ 16 quốc gia xuất khẩu lao động, làm việc trong các lĩnh vực lao động giản đơn ví dụ như sản xuất theo “Luật tuyển dụng lao động nước ngoài”	3 năm (có thể gia hạn)
	E-10 (Lao động trên tàu thuyền)	Người ký kết hợp đồng lao động trên tàu thuyền và làm việc trên tàu thuyền	
Nhóm F	F-1 (Thăm thân)	Người lưu trú với mục đích thăm người thân, sống cùng gia đình, v.v.	2 năm (không được đi làm)
	F-2 (Định cư)	Người lưu trú dài hạn có lý do tại Hàn Quốc, người tị nạn được công nhận hoặc nhà đầu tư đáp ứng các yêu cầu nhất định	5 năm (Một số người bị hạn chế về việc làm)
	F-3 (Bảo lãnh người thân)	Vợ/chồng hoặc con chưa thành niên của người tương ứng từ hoạt động văn hóa nghệ thuật (D-1) cho đến kỹ sư chuyên ngành (E-7)	Thời hạn bảo lãnh (Không được đi làm)
	F-4 (Hàn kiều)	Công dân nước ngoài tương ứng với mục 2 Điều 2 “Luật Kiều bào”	3 năm (Không được hoạt động lao động giản đơn)
	F-5 (Định cư vĩnh viễn)	Người lưu trú tại Hàn Quốc với mục đích định cư vĩnh viễn và được hưởng đặc quyền như công dân Hàn Quốc	Vĩnh viễn (Không hạn chế việc làm)

Hạng mục	Tư cách lưu trú	Người hoặc phạm vi hoạt động tương ứng với tư cách lưu trú	Thời hạn lưu trú
Nhóm F	F-6 (Nhập cư kết hôn)	Người kết hôn với công dân Hàn Quốc	3 năm (Không hạn chế việc làm)
	G-1 (Đối tượng khác)	Những người cần được quan tâm nhân đạo như tị nạn lao động, điều trị bệnh tật, người xin tị nạn, v.v.	1 năm (có thể gia hạn)
Nhóm G ~ H	H-1 (Lao động du lịch)	Công dân của các quốc gia đã ký kết thỏa thuận về lao động du lịch (du lịch kết hợp làm việc)	Thời hạn trong thỏa thuận (Không được gia hạn)
	H-2 (Thăm thân và làm việc)	Kiểm tra trên 18 tuổi mang một trong 7 quốc tịch dưới đây, muốn về thăm quê hương hoặc làm việc (46 ngành nghề) (Trung Quốc, Uzbekistan, Kyrgyz, Kazakhstan, Ukraine, Tajikistan, Turkmenistan)	3 năm (có thể gia hạn)

2. Thông tin xuất nhập cảnh và lưu trú

Các nghĩa vụ khai báo

- Đăng ký người nước ngoài** (trong vòng 90 ngày)
- ※ Phạt tiền tối đa 10 triệu won nếu vi phạm
- Khai báo thay đổi nơi lưu trú** (trong vòng 15 ngày, hoặc trong vòng 14 ngày đối với thị thực F-4)
- ※ Phạt tiền tối đa 1 triệu won nếu vi phạm
- Khai báo thay đổi thông tin đăng ký** (trong vòng 15 ngày)
- ※ Phạt tiền tối đa 1 triệu won nếu vi phạm
 - Trường hợp thay đổi họ tên, giới tính, ngày tháng năm sinh và quốc tịch
 - Trường hợp thay đổi số hộ chiếu, ngày cấp, ngày hết hạn (Có thể sử dụng dịch vụ điện tử để đăng ký thay đổi nội dung hộ chiếu)
 - Thay đổi cơ quan, tổ chức trực thuộc (bao gồm cả thay đổi tên gọi)
 - Tình trạng theo học, nghề nghiệp và thu nhập hàng năm
 - Sự thật bắt đầu làm việc đối với người nước ngoài có thị thực làm việc
 - Bắt đầu tham gia đào tạo tìm việc (D-10) và thay đổi cơ sở đào tạo (khai báo thủ việc)
- Xuất cảnh, gia hạn thời gian lưu trú hoặc thay đổi tư cách lưu trú trước khi hết thời hạn lưu trú**
- Xuất cảnh hoặc cấp thị thực trong vòng 90 ngày kể từ ngày sinh con**
- ※ Phạt tiền tối đa 1 triệu won nếu vi phạm
- Khai báo thay đổi việc làm** (trong vòng 15 ngày)
- ※ Phạt tiền tối đa 2 triệu won nếu vi phạm
- Điện thoại tư vấn: Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Hướng dẫn sử dụng dịch vụ dân sự điện tử (Hi Korea/Gov 24)

① HI KOREA
※ Đối với các nghiệp vụ dưới đây, cư dân có thể nộp đơn tại Hi Korea mà không cần trực tiếp đến cơ quan xuất nhập cảnh và quản lý người nước ngoài (ưu đãi giảm 20% lệ phí theo quy định khi sử dụng dịch vụ dân sự điện tử)

Đối tượng nghiệp vụ dân sự điện tử

Xin cấp phép gia hạn thời gian lưu trú

- Người lưu trú ngắn hạn: Tất cả mọi tư cách lưu trú

- Người nước ngoài đã đăng ký: Tất cả mọi tư cách lưu trú ngoại trừ một số trường hợp (D-3, D-8, E-7, F-2, F-6, G-1, F-1)

- Việc cấp phép gia hạn thời gian lưu trú để xuất cảnh được áp dụng cho tất cả mọi tư cách lưu trú

Xin cấp phép tái nhập cảnh

- Khai báo thay đổi nơi lưu trú và di chuyển nơi cư trú

- Xin cấp phép thay đổi nơi làm việc (E-9)

- Khai báo phát sinh lý do thay đổi việc làm/đào tạo cho người nước ngoài (D-3, E-1~E-10, H-2)

Khai báo thay đổi hộ chiếu

- Xin cấp phép thay đổi tư cách lưu trú (đổi sang D-2, F-4 (một số trường hợp bị hạn chế))

- Xin cấp phép làm việc bán thời gian (D-2, D-4)

- Khai báo bắt đầu làm việc (H-2)

② GOV.KR
※ Thông tin về các dịch vụ mà người nước ngoài có thể đăng ký tại Gov 24 (www.gov.kr)

Các loại chứng nhận có thể xin cấp phát

Chứng nhận đăng ký người nước ngoài

Chứng nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc

Cấp phát (xem) bản sao, bản trích lục sổ đăng ký xây dựng

Cấp phát giấy cam kết không mang quốc tịch nước ngoài

Chứng nhận thu nhập

Chứng nhận đăng ký kinh doanh

Chứng nhận đóng cửa doanh nghiệp

Chứng nhận nộp thuế theo từng loại thuế vãng lai

Khai báo mua đất dành cho người nước ngoài

Đăng ký người khuyết tật

Đăng ký điều chỉnh mức độ khuyết tật (Thừa kế an toàn) Đề nghị điều tra và xử lý toàn bộ tài sản của người đã chết

(Giấy) Chứng nhận nhập quốc tịch

Cấp bản sao (bản trích lục) đăng ký thường trú

Cấp phát giấy xác nhận từ bỏ quốc tịch nước ngoài

Giấy chứng nhận nộp thuế

Chứng nhận nộp thuế

Chứng nhận tạm ngừng kinh doanh

Chứng nhận nộp thuế vãng lai

Giấy xác nhận nộp thuế vãng lai

Chứng nhận tiêm chủng

Đề nghị thay đổi thông tin trên thẻ đăng ký người khuyết tật

Cấp lại thẻ đăng ký người khuyết tật

(Happy Birth) Xử lý tổng hợp các dịch vụ liên quan đến mang thai và sinh con

Thông tin về Văn phòng xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju (cần đặt hẹn trước)

Vị trí 22, Sangmu-daero 911beon-gil, Seo-gu, Gwangju

Chỉ đường

- Lối ra số 4 ga Uncheon (lối vào Trường Đại học Honam) tàu điện ngầm tuyến Gwangju 1 (10 phút đi bộ)
- Đi xe buýt số 16, 18, 69, 72, 760 và xuống xe tại phòng thuế Seogwangju

Trước khi đến các văn phòng xuất nhập cảnh và người nước ngoài trên toàn quốc để xử lý nghiệp vụ dân sự, cư dân phải đặt hẹn trước ít nhất 1 ngày trên trang web Hi Korea(www.hikorea.go.kr) hoặc trên các thiết bị di động như điện thoại di động (gõ từ tìm kiếm “Hi Korea”) (không cần đăng ký thành viên).

Hạng mục	Nội dung
Bảo lãnh sang Hàn Quốc/Thị thực (VISA)	Thị thực, giấy chứng nhận cấp thị thực, tra cứu kết quả xin cấp giấy chứng nhận cấp thị thực, chương trình hướng dẫn kết hôn quốc tế
Thanh tra xuất nhập cảnh	Thanh tra xuất nhập cảnh đối với người Hàn Quốc, người nước ngoài
Việc lưu trú của người nước ngoài	Nghiệp vụ chung về lưu trú, đăng ký người nước ngoài, gia hạn thời gian lưu trú, thay đổi tư cách lưu trú, hoạt động ngoài tư cách cư trú, thay đổi/bổ sung nơi làm việc, trạng thái cư cách lưu trú, cấp phép tái nhập cảnh, các nghĩa vụ khai báo
Quốc tịch/Nhập tịch	Nghiệp vụ chung về quốc tịch, nhập tịch (thông thường, đơn giản, đặc biệt), phục hồi quốc tịch, xác định quốc tịch, nhận quốc tịch, đánh giá toàn diện và thẩm định qua phỏng vấn, lễ trao giấy chứng nhận quốc tịch, v.v.
Hướng dẫn về luật, chế độ và trật tự cơ bản	Luật pháp trong cuộc sống, các loại tội phạm nhẹ và xử phạt, trật tự trong cuộc sống và phương pháp vứt rác thải
Kiểu bào tại nước ngoài	Thủ tục khai báo nơi cư trú, thay đổi thị thực của kiểu bào tại nước ngoài (F-4), v.v.
Công nhận người tị nạn	Đăng ký tị nạn và thủ tục thẩm định, lưu trú/việc làm, điều trị, v.v.
Cấp giấy chứng nhận	Chứng nhận xuất nhập cảnh, chứng nhận đăng ký người nước ngoài, chứng nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc, giấy chứng nhận liên quan đến quốc tịch Xin cấp và cấp phát số đăng ký dùng để đăng ký bất động sản cho người nước ngoài, giấy xác nhận thay đổi mã số

Đăng ký người nước ngoài

Đối tượng đăng ký Người nước ngoài có ý định ở lại hơn 90 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Hàn Quốc

Thời điểm đăng ký Trong vòng 90 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào Hàn Quốc

Phương pháp đăng ký Hẹn trước, đến nơi và mang theo hồ sơ liên quan để đăng ký với Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju (Địa chỉ: 22, Sangmu-daero 911beon-gil, Seo-gu, Gwangju)

Hồ sơ cần nộp

- Lao động người nước ngoài: Đơn đăng ký, hộ chiếu, 1 tấm ảnh, lệ phí, giấy chứng nhận việc làm, v.v.
- Người nhập cư kết hôn: Đơn đăng ký, hộ chiếu, ảnh màu (3.5×4.5), lệ phí, giấy chứng nhận quan hệ hôn nhân, bản sao đăng ký thường trú, v.v.

Lệ phí 60,000 won (Phí cấp Thẻ đăng ký người nước ngoài: 30,000 won, Phí gia hạn thời gian lưu trú: 30,000 won)

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Khai báo thay đổi địa chỉ lưu trú của người nước ngoài

Đối tượng khai báo Người nước ngoài đã đăng ký và đã thay đổi nơi lưu trú (Người khai báo nơi cư trú)

Thời hạn khai báo Trong vòng 15 ngày kể từ ngày chuyển đến (Trong vòng 14 ngày đối với người khai báo nơi cư trú có thị thực F-4)

Phương pháp khai báo Phòng dịch vụ dân sự của văn phòng quận Gwangsan, trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường ở nơi cư trú, Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju

※ Chỉ được đến văn phòng quận hoặc hoặc trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường để đăng ký khi vẫn còn khoảng trống ở mục biểu thị thay đổi nội dung đăng ký ở mặt sau của thẻ đăng ký người nước ngoài

Hồ sơ cần nộp Hộ chiếu, thẻ đăng ký người nước ngoài, Mẫu đơn đăng ký tích hợp và hồ sơ chứng nhận nơi lưu trú, v.v.

※ (Ví dụ) Tài liệu chứng minh nơi lưu trú – Hồ sơ có thể chứng minh việc đang lưu trú tại địa chỉ tương ứng như hợp đồng thuê, giấy xác nhận cung cấp chỗ ở, buu kiện thông báo hết hạn thời gian lưu trú, hóa đơn nộp phí tiện ích công cộng, biên lai thu phí ký túc xá, v.v.

Điện thoại tư vấn Văn phòng công vụ (☎062-960-8216, 8217, 8218), Trung tâm hướng dẫn tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Cấp lại thẻ đăng ký người nước ngoài

Thời điểm đăng ký Đăng ký cấp lại trong vòng 15 ngày

Nơi đăng ký Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju (Yêu cầu đặt hẹn trước)

Hồ sơ cần nộp Hộ chiếu, đơn xin cấp lại, bản trình bày lý do thất lạc, ảnh, v.v.

Lệ phí 30.000 won

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Gia hạn tư cách lưu trú cho người nước ngoài

Thời điểm đăng ký Từ 4 tháng trước ngày hết hạn cho đến ngày hết hạn thời gian lưu trú

Nơi đăng ký Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Đăng ký kết hôn quốc tế

Đối tượng Người nước ngoài đã kết hôn với vợ/chồng người Hàn Quốc

Nơi đăng ký Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình – Phòng dịch vụ dân sự - Văn phòng quận

Hồ sơ cần nộp Đơn đăng ký kết hôn, các tài liệu liên quan như giấy chứng nhận quan hệ hôn nhân, hộ chiếu hoặc thẻ đăng ký người nước ngoài, giấy tờ tùy thân ở bản quốc

※ Nếu là người nước ngoài thì chủng loại hồ sơ sẽ khác nhau tùy theo từng quốc gia như giấy chứng nhận đủ điều kiện kết hôn kèm bản dịch, chứng nhận quốc tịch, v.v. nên vui lòng liên hệ qua điện thoại trước khi đăng ký.

Điện thoại tư vấn Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8225~8229)

Đăng ký kết hôn người nước ngoài - người nước ngoài

Mục tiêu Đăng ký kết hôn giữa người nước ngoài cư trú tại Hàn Quốc

(※Tuy nhiên, không thể lập sổ quan hệ gia đình mà chỉ cấp giấy chứng nhận kết hôn)

Các tài liệu cần thiết

- Giấy xác nhận đủ điều kiện thành lập hôn nhân* của mỗi bên tham gia hôn nhân, dịch sang tiếng Hàn
- Giấy tờ tùy thân của tất cả các bên liên quan (hộ chiếu hoặc thẻ đăng ký người nước ngoài)
- Việc điền đơn đăng ký kết hôn giống như hôn nhân trong nước (cần có hai người làm chứng)

*Giấy chứng nhận đủ điều kiện xác lập kết hôn

-(Cơ quan cấp) Do đại sứ quán hoặc lãnh sự quán nước sở tại cấp tại Hàn Quốc.

Điện thoại tư vấn Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình – pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8225~8229)

Thể hiện trên Bản sao đăng ký thường trú của vợ/ chồng người nước ngoài và người thân trực hệ

주민등록상 사생활 개선

외국인 배우자·직계혈족 주민등록본에 표시

원 형			개 선			
세대주와의 관계	성 명	등록상태	세대주와의 관계	성 명	등록상태	
1	본인	홍길동 XXXXXX-1000000	거주자	1	본인	홍길동 XXXXXX-1000000
3	자녀	홍가나 XXXXXX-2000000	거주자	2	배우자	ELIZABETH XXXXXX-9000000
				3	자녀	홍가나 XXXXXX-2000000

<Trước khi sửa đổi>

Được thể hiện riêng trong bản đăng ký thường trú

<Sau khi sửa đổi>

Được thể hiện cùng các thành viên khác trong gia đình sau khi đăng ký

*Đến và đăng ký trực tiếp tại Trung tâm phúc lợi hành chính của phường

Khai tử

Địa điểm khai tử Khai báo lên Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường hoặc văn phòng quận ở nơi ở của người mất

Thời hạn khai tử Trong vòng 1 tháng kể từ ngày mất

Hồ sơ khai sinh Giấy chứng tử hoặc giấy khám nghiệm tử thi, giấy tờ tùy thân của người đứng khai, v.v.

※ Xin tư vấn của Đại sứ quán quốc gia tương ứng nếu là người nước ngoài

Điện thoại tư vấn Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8226)

Đăng ký thường trú cho vợ/chồng là người nước ngoài

Điều kiện đăng ký Là vợ/chồng người nước ngoài, đã lưu trú hợp pháp tại Hàn Quốc tối thiểu 2 năm trở lên, đáp ứng điều kiện về kiến thức cơ bản (tiếng Hàn) và điều kiện thu nhập

Điều kiện về thu nhập: Nếu số thành viên trong gia đình (vợ/chồng, cha mẹ và con cái) sống cùng nhau từ 2 người trở xuống và thu nhập hàng năm bằng hoặc cao hơn 70% tổng thu nhập quốc dân bình quân đầu người (GNI) của năm trước đó thì được công nhận là đáp ứng điều kiện để duy trì cuộc sống.

※ Nếu từ 3 người trở lên, thu nhập phải bằng hoặc cao hơn tổng thu nhập quốc dân bình quân đầu người của năm trước đó.

※ Tổng thu nhập quốc dân bình quân đầu người năm 2022: 42.203.000 won

Tính toán thời gian lưu trú Phải đang tiếp tục lưu trú tại Hàn Quốc và chắc chắn chưa xuất cảnh, còn nếu xuất cảnh sau khi được cấp phép tái nhập cảnh thì chỉ công nhận thời gian lưu trú tại Hàn Quốc tối đa 3 tháng

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Xin cấp quốc tịch cho vợ/chồng người nước ngoài

1) Liên tục cư trú tại Hàn Quốc tối thiểu 2 năm trở lên trong tình trạng kết hôn với vợ/chồng người Hàn Quốc hoặc

2) Thời gian kết hôn tối thiểu 3 năm trở lên và cư trú tại Hàn Quốc tối thiểu 1 năm trở lên

Điện thoại tư vấn

Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Các trường hợp trả lại thẻ đăng ký người nước ngoài

Trong trường hợp hoàn toàn rời khỏi Hàn Quốc, trường hợp từ bỏ quốc tịch nước ngoài và nhận quốc tịch Hàn Quốc, trường hợp bị tử vong, trường hợp được miễn đăng ký người nước ngoài

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Khai sinh cho con cái của trẻ em nước ngoài

Trẻ em nước ngoài sinh ra tại Hàn Quốc được đại sứ quán tại Hàn Quốc của nước xuất thân cấp giấy khai sinh. Sau khi sinh, phải xin cấp hộ chiếu cho trẻ được sinh ra tại đại sứ quán có thẩm quyền và phải nộp đơn xin cấp thị thực cho trẻ tại Phòng quản lý xuất nhập cảnh và người nước ngoài Gwangju trong vòng 90 ngày kể từ ngày sinh. Khi nộp đơn xin cấp thị thực, cần có thẻ đăng ký người nước ngoài của bố mẹ, giấy chứng sinh do đại sứ quán cấp, ảnh (2 tấm), lệ phí, v.v. (Tài liệu cần nộp có thể khác nhau tùy theo loại thị thực).

Điện thoại tư vấn Đại sứ quán của các nước tại Hàn Quốc, Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình - pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8225~8229)

Khai sinh cho con em của các gia đình đa văn hóa

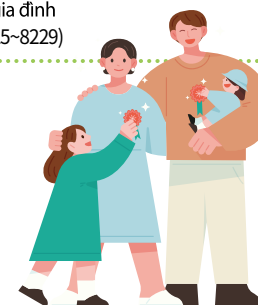
Địa điểm khai sinh Khai báo lên Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường hoặc văn phòng quận ở nơi ở của bố hoặc mẹ

Thời hạn khai sinh Trong vòng 1 tháng kể từ ngày sinh

Hồ sơ khai sinh Giấy chứng sinh, Đơn khai sinh, giấy tờ tùy thân của người đứng khai, v.v.

Điện thoại tư vấn Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình

- pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8225~8229)



Hướng dẫn nhận con cái ở bản quốc làm con nuôi tại Hàn Quốc

Thủ tục nhận con nuôi Theo luật liên quan đến nhận con nuôi sửa đổi vào tháng 7 năm 2013, trẻ vị thành niên phải mang theo quyết định cho phép nhận con nuôi từ Tòa án Gia đình Gwangju để nộp cho Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình ở văn phòng quận có thẩm quyền.

Phòng dịch vụ tổng hợp - Tòa án Gia đình Gwangju (☎062-608-1256, 14:00~17:00 các ngày thứ hai ~ thứ Sáu), Bộ phận đăng ký quan hệ gia đình – pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8225~8229)

Xin cấp (cấp lại) hộ chiếu Hàn Quốc

Nơi đăng ký Bộ phận hộ chiếu – Phòng dịch vụ dân sự - Tầng 1, văn phòng quận Gwangsan-gu

Hồ sơ cần nộp Đơn xin cấp hộ chiếu, 1 tấm ảnh, lệ phí cấp phát, giấy tờ tùy thân, v.v.

※ Khi xin cấp hộ chiếu cho trẻ vị thành niên, nếu số đăng ký người nước ngoài của bố (mẹ) người nước ngoài được ghi trên giấy chứng nhận quan hệ gia đình của trẻ thì có thể đăng ký thay

Điện thoại tư vấn Bộ phận hộ chiếu – pháp chế và nghiệp vụ dân sự (☎062-960-8220, 8212)

Chương trình thích ứng sớm

Đối tượng đăng ký

Người nước ngoài lưu trú hợp pháp tại Hàn Quốc với mục đích lưu trú dài hạn

Chương trình giáo dục

Thông tin thiết yếu trong cuộc sống, luật/trật tự/văn hóa cơ bản, chế độ liên quan đến xuất nhập cảnh và lưu trú

Phương pháp tham gia

Đăng ký thành viên tại Cổng thông tin hòa nhập xã hội (www.socinet.go.kr) rồi đăng ký tham gia

Ưu đãi

- Cấp thời gian lưu trú 2 năm khi người nhập cư kết hôn thực hiện đăng ký người nước ngoài
 - Công nhận hoàn thành khóa giáo dục 2 tiếng khi tham gia chương trình hòa nhập xã hội
- Lưu ý**
- Người nhập cư kết hôn phải tham dự cùng vợ/chồng người Hàn Quốc
 - Kiểu bào tại nước ngoài có visa thăm thân và làm việc (H-2), nghệ sĩ nước ngoài có visa khách sạn và giải trí (E-6) nếu không hoàn thành chương trình thích ứng sớm (1 tiếng) thì không được đăng ký người nước ngoài

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)

Chương trình hội nhập xã hội (KIIP)

Đối tượng đăng ký

Người nước ngoài đã đăng ký cư trú tại Hàn Quốc (bao gồm cả những người đã nhập quốc tịch Hàn Quốc trong 3 năm trở lại đây)

Chương trình giáo dục

Chương trình giáo dục tiếng Hàn, tìm hiểu về văn hóa Hàn Quốc và xã hội Hàn Quốc

Phương pháp đăng ký

Đăng ký thành viên tại Cổng thông tin hòa nhập xã hội (socinet.go.kr), sau đó kiểm tra thông tin cơ quan tổ chức, thời gian đào tạo, số lượng học viên rồi đăng ký theo học

Ưu đãi

Nhận các quyền lợi như nhập tịch, cư trú vĩnh viễn, tình trạng cư trú dành cho những người đã hoàn thành chương trình

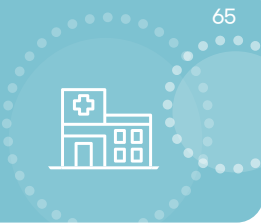
Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài (☎1345)



3. Thông tin liên hệ của các cơ quan công quyền tại nước ngoài và đại sứ quán tại Hàn Quốc

Đại sứ quán Hàn Quốc tại Mỹ	+(1-202)939-5600
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Trung Quốc	+(86-10)8531-0700
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Nhật Bản	+(81-3)3452-7611~9
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Thái Lan	+(66-2)481-6000
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Việt Nam	+(84-24)3771-0404
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Mông Cổ	+(976)7007-1020
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Philippines	+(63-2)8856-9210
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Campuchia	+(855-23)211-900~3
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Nga	+(7-495)783-2727
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Lào	+(856-021)352-031~3
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Uzbekistan	+(998-71)252-3151~3
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Nepal	+(977-1)537-0172
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Ukraine	+(380-44)246-3759
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Myanmar	+(95-1)7527-142~4
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Kazakhstan	+(7-7172)572-100
Đại sứ quán Hàn Quốc tại Kyrgyzstan	+(996-312)579-771~3
Đại sứ quán Mỹ tại Hàn Quốc	02-397-4114
Đại sứ quán Nga tại Hàn Quốc	02-378-2116
Đại sứ quán Trung Quốc tại Hàn Quốc Tổng lãnh sự quán Trung Quốc tại Gwangju	02-771-9020 062-385-8874
Đại sứ quán Nhật Bản tại Hàn Quốc	02-2170-5200
Đại sứ quán Việt Nam tại Hàn Quốc	02-734-7948
Đại sứ quán Thái Lan tại Hàn Quốc	02-795-3098
Đại sứ quán Philippines tại Hàn Quốc	02-788-2100
Đại sứ quán Uzbekistan tại Hàn Quốc	02-574-6554
Đại sứ quán Campuchia tại Hàn Quốc	02-3785-1041
Đại sứ quán Lào tại Hàn Quốc	02-796-1713
Đại sứ quán Mông Cổ tại Hàn Quốc	02-798-3464
Đại sứ quán Nepal tại Hàn Quốc	02-3789-9770
Đại sứ quán Ukraine tại Hàn Quốc	02-790-5696
Đại sứ quán Myanmar tại Hàn Quốc	02-790-3814
Đại sứ quán Kazakhstan tại Hàn Quốc	02-391-8906
Đại sứ quán Kyrgyzstan tại Hàn Quốc	02-379-0951

03 Sức khỏe và y tế



1. Bắt buộc tham gia bảo hiểm y tế quốc gia cho người nước ngoài

Đối tượng tham gia
Người tham gia tại nơi làm việc Người đã thực hiện đăng ký người nước ngoài và làm việc tại doanh nghiệp có tham gia bảo hiểm y tế
Người tham gia tại địa phương Người nước ngoài đã cư trú tại Hàn Quốc từ 6 tháng trở lên
※ (Ngoại lệ) Người nước ngoài nhập cảnh theo tư cách lưu trú du học hoặc nhập cư kết hôn (F-6) thì có thể tham gia ngay sau khi đăng ký người nước ngoài

Phương pháp đăng ký
Trường hợp làm việc tại nơi làm việc có người nước ngoài Đăng ký tại nơi làm việc
Trường hợp có vợ/chồng đang đi làm Đăng ký làm người phụ thuộc theo bảo hiểm y tế của vợ/chồng
Nếu cả vợ/chồng là người Hàn Quốc và người nước ngoài đều không đi làm :
Nếu tự kinh doanh hoặc lao động theo ngày: đăng ký bảo hiểm y tế tại địa phương
※ Nếu đăng ký tại địa phương, cư dân phải đến chi nhánh gần nhất để khai báo đăng ký/ tư vấn tham gia (☎1577-1000)

Phí bảo hiểm phải chịu Phí bảo hiểm được tính theo hộ gia đình tùy theo mức thu nhập và tài sản, nhưng nếu phí bảo hiểm đã tính toán thấp hơn phí bảo hiểm trung bình* của tất cả những người tham gia tính đến tháng 11 năm trước đó thì phí bảo hiểm trung bình sẽ được áp dụng từ 01.01~31.12 năm tiếp theo.
* Mức phí bảo hiểm trung bình trong năm 2024: 150,990 won (bao gồm cả phí bảo hiểm chăm sóc dài hạn cho người già)
Tiêu chuẩn tính theo hộ gia đình: Vợ/chồng có cùng nơi lưu trú (nơi cư trú) và con cái dưới 19 tuổi
※ Thường trú (F-5), nhập cư kết hôn (F-6): Tính phí bảo hiểm giống với công dân Hàn Quốc

Nộp phí bảo hiểm Nộp phí bảo hiểm của tháng tiếp theo muộn nhất là đến ngày 25 hàng tháng
Chậm nộp phí bảo hiểm
· Quyền lợi bảo hiểm y tế sẽ bị hạn chế khi sử dụng bệnh viện và phòng khám
· Hạn chế về các loại giấy phép cư trú như gia hạn thị thực cho người nước ngoài
· Cơ quan bảo hiểm sẽ định ra thời hạn để nhắc nhở, nếu vẫn tiếp tục không thanh toán thì sẽ bị cưỡng chế trung thu bằng cách tịch thu thu nhập, tài sản, tiền gửi, v.v.
※ Người nước ngoài sẽ bị hủy tư cách đăng ký nếu lưu trú ở nước ngoài từ 1 tháng trở lên.

Quyền lợi khi tham gia Được cấp các quyền lợi giống như công dân Hàn Quốc khi nhập viện, điều trị ngoại trú, điều trị các chứng bệnh hiểm nghèo, kiểm tra sức khỏe nếu tham gia bảo hiểm y tế quốc gia
Tư vấn tham gia Cơ quan bảo hiểm y tế quốc gia (☎1577-1000)

2. Dịch vụ y tế cho công dân người nước ngoài

Tư vấn miễn phí về sức khỏe tâm thần cho người đa văn hóa

Nội dung hỗ trợ Tư vấn miễn phí về trầm cảm và căng thẳng do sự khác biệt về văn hóa, liên kết điều trị

Điện thoại tư vấn Trung tâm phúc lợi và sức khỏe tâm thần quận Gwangsan-gu (☎062-941-8567)

Hỗ trợ y tế khẩn cấp cho lao động nước ngoài (bao gồm cả người nước ngoài chưa đăng ký)

Đối tượng hỗ trợ Công nhân người nước ngoài và con cái (dưới 18 tuổi), phụ nữ nhập cư kết hôn và con cái (dưới 18 tuổi) chưa được cấp quốc tịch, người tị nạn và con cái (dưới 18 tuổi) không đủ điều kiện nhận quyền lợi y tế theo các chế độ đảm bảo y tế ví dụ như bảo hiểm y tế, v.v.

Nội dung hỗ trợ Chi phí y tế từ khi nhập viện đến khi xuất viện cho các dịch vụ y tế như nằm viện và phẫu thuật với số tiền lên đến 5 triệu won mỗi lần

※ Nếu vượt quá 5 triệu won thì cơ quan y tế phải thẩm định tại chỗ và phải nộp bản tường trình lý do vượt quá

※ Chi hỗ trợ tối đa 90% tổng chi phí khám chữa từ lúc nhập viện đến lúc ra viện (Bản thân phải chịu tối thiểu 10% trở lên)

Phương pháp đăng ký Đến hoặc gọi cho bất kỳ cơ sở y tế nào được áp dụng như dưới đây.
Các cơ sở y tế được áp dụng

Tên cơ sở y tế	Địa chỉ	Điện thoại
Bệnh viện Đại học Quốc gia Chonnam	42, Jebong-ro, Dong-gu (Hak-dong)	062-220-6908
Bệnh viện Kwangju Christian	37, Yangnim-ro, Nam-gu (Yangnim-dong)	062-650-5597
Bệnh viện Đại học Chosun	365, Pilmun-daero, Dong-gu (Seoseok-dong)	062-220-3677
Trung tâm y tế Cheomdan	59, Cheomdanjungang-ro 170beon-gil, Buk-gu (Ssangam-dong)	062-601-8140
Bệnh viện Mắt Bora	170, Sangmujayu-ro, Seo-gu (Chipyong-dong)	062-380-5826
Bệnh viện Đại học Bitgouel Jeonnam	80, Deoknam-gil, Nam-gu (Deoknam-dong)	062-670-9445

Nguyên tắc hỗ trợ Nguyên tắc quyết toán về sau

Tư vấn đăng ký Nhóm hỗ trợ người nước ngoài và người nhập cư của thành phố đô thị Gwangju (☎062-613-1642)

Hoạt động khám chữa miễn phí cho người nhập cư

Đối tượng hỗ trợ Người lao động nhập cư, người tị nạn, trẻ em nhập cư giữa chừng, thành viên gia đình của phụ nữ nhập cư không được hưởng các quyền lợi y tế

Khoa khám chữa Khoa Y, khoa Đông y, Nha khoa, Hiệu thuốc, Nha khoa, Sản phụ khoa, Tư vấn tâm lý

Thời gian khám chữa tuần - 1 giờ chiều ~ 5 giờ chiều chủ nhật hàng tuần

(phục hình răng từ 10 giờ sáng ~ 12 giờ trưa, 3 tuần 1 lần)

Nha khoa (Từ 7 giờ tối ~ 8 giờ 30 phút tối ngày thứ năm của tuần thứ 2, 4)

Điện thoại tư vấn Trung tâm chăm sóc sức khỏe người nhập cư Gwangju (☎062-956-3353)

Hỗ trợ y tế sản phụ khoa và giảm phí sinh đẻ

Đối tượng hỗ trợ Phụ nữ nhập cư đang cư trú tại địa phương và không được hưởng các quyền lợi y tế

Nội dung hỗ trợ Giảm chi phí khám chữa sản phụ khoa theo chỉ định và chi phí sinh đẻ

Điện thoại tư vấn Gia đình đa văn hóa Rainbow (☎062-951-7993)

04 Sinh con và nuôi con



1. Thông tin hỗ trợ mang thai và sinh con

☑ Trước khi mang thai

Hỗ trợ khám sức khỏe cho cặp đôi mới cưới

Đối tượng hỗ trợ 100 cặp đôi mới kết hôn trong vòng 2 năm kể từ ngày kết hôn và các cặp đôi dự kiến kết hôn, theo nguyên tắc đến trước được phục vụ trước (cư dân Gwangsan-gu)

(Có thể áp dụng cho các cặp vợ chồng nước ngoài đang sinh sống tại Gwangsan-gu)

Chi tiết hỗ trợ Kiểm tra đường huyết, viêm gan B, Rubella, giang mai, AIDS, lao phổi, thiếu máu

Địa điểm đăng ký Trung tâm y tế cộng đồng Gwangsan-gu

Hồ sơ cần nộp Chọn một trong số các hồ sơ: Thẻ đăng ký người nước ngoài, giấy đăng ký kết hôn, thiệp mời đám cưới, hợp đồng hội trường đám cưới

Điện thoại tư vấn Bộ phận hỗ trợ y tế - Phòng hành chính y tế (☎062-960-8775)

Hỗ trợ chi phí điều trị cho các cặp vợ chồng hiếm muộn

Đối tượng hỗ trợ Các hộ gia đình có thu nhập từ 180% trở xuống so với mức thu nhập trung bình tiêu chuẩn (bao gồm cả các cặp vợ chồng kết hôn trong thực tế)

Chi tiết hỗ trợ Hỗ trợ 21 lần (5 lần thụ tinh nhân tạo, 7 lần phôi trữ đông, 9 lần phôi tươi)

Địa điểm đăng ký Liên hệ qua điện thoại, sau đó đến và đăng ký trực tiếp tại Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan hoặc nộp hồ sơ trực tuyến (Gov 24)

Điện thoại tư vấn Bộ phận y tế bà mẹ và trẻ em

- Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan (☎062-960-8756)

Hỗ trợ bổ sung cho các cặp vợ chồng hiếm muộn (Thành phố Gwangju)

Đối tượng hỗ trợ Cặp vợ chồng hiếm muộn đã sinh sống ở Gwangsan-gu từ 1 năm trở lên tính đến ngày đăng ký (Người hết hạn bảo hiểm y tế về điều trị vô sinh)

Chi tiết hỗ trợ Tối đa 4 lần/năm, mức hỗ trợ khác nhau theo từng loại điều trị (tối đa 1,5 triệu won)

Điện thoại tư vấn Bộ phận y tế bà mẹ và trẻ em

- Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan (☎062-960-8756)

☑ Đang mang thai

Hỗ trợ phí khám chữa khi mang thai và sinh nở (Thẻ Hạnh phúc Quốc gia)

Đối tượng hỗ trợ người đăng ký bảo hiểm y tế hoặc người phụ thuộc của họ đang mang thai hoặc sinh con (kể cả sảy thai - thai chết lưu)

Nội dung hỗ trợ 1 triệu won cho 1 bào thai, 2 triệu won cho 2 bào thai, 3 triệu won cho 3 bào thai, 4 triệu won cho 4 bào thai (Phụ phí 1 triệu won/thai nhi)

Thời gian hỗ trợ 2 năm kể từ ngày cấp thẻ đến khi sinh nở (ngày sảy thai, thai chết lưu)

Phương pháp đăng ký Đăng ký tại ngân hàng có chức năng phát hành Thẻ Hạnh phúc Quốc gia, cơ quan bảo hiểm y tế, cổng thông tin phúc lợi Bokjirowwww.bokjiro.go.kr

Phát hành thẻ Công ty phát hành thẻ BC (☎1899-4651),

Thẻ tín dụng Shinhan Card (☎1544-8868), Thẻ tín dụng KB Kookmin (☎1599-7900),

Công ty phát hành thẻ Samsung (☎1566-3336),

Công ty phát hành thẻ Samsung Lotte (☎1899-4282)

Điện thoại tư vấn: Cơ quan bảo hiểm y tế quốc gia (☎1577-1000 / www.nhis.or.kr)

Hỗ trợ axit folic và sắt cho phụ nữ mang thai

Đối tượng hỗ trợ Phụ nữ mang thai đã đăng ký cư trú tại địa phương và đăng ký lên trung tâm y tế công cộng

Nội dung hỗ trợ Hỗ trợ Axit Folic (Thời kỳ đầu mang thai ~ 12 tuần)
Hỗ trợ bổ sung sắt (mang thai 16 tuần ~ trước khi sinh)

Hồ sơ cần mang theo Mang theo giấy tờ tùy thân, sổ khám thai của mẹ hoặc giấy xác nhận mang thai

Phương pháp đăng ký Nộp hồ sơ trực tiếp - Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan, Trung tâm phúc lợi hành chính của phường (mang theo giấy tờ tùy thân)

Đăng ký trực tuyến Gov 24 <https://www.gov.kr>

Điện thoại tư vấn Bộ phận y tế bà mẹ và trẻ em -

Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan (☎062-960-8757)

Triển khai chương trình lớp học sức khỏe bà bầu

Nội dung hoạt động Lớp học về quản lý dinh dưỡng khi mang thai, lớp học cho con bú và lớp học làm các sản phẩm chăm sóc trẻ em, Lớp học phòng ngừa và quản lý trầm cảm sau sinh

Phương pháp đăng ký Đăng nhập vào Cổng thông tin học tập trọn đời Gwangsan-gu rồi đăng ký lớp học

Điện thoại tư vấn Bộ phận y tế bà mẹ và trẻ em - Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan (☎062-960-8814, 8763)

☑ Sau khi sinh con

Phiếu quà tặng chào mừng

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em đã được cấp số đăng ký cư trú hợp lệ (bao gồm cả người tị nạn được công nhận)

Số tiền hỗ trợ Voucher trị giá 2 triệu won cho con đầu lòng và 3 triệu won cho con thứ hai trở lên (Phát hành Thẻ Hạnh phúc Quốc gia)

Phương pháp đăng ký (Đến tận nơi) Trung tâm phúc lợi hành chính của phường tại nơi cư trú, (Trực tuyến) Gov 24, trang web Bokjiro

Thời gian sử dụng Trẻ em sinh dưới 1 năm tính từ ngày sinh theo đăng ký cư trú

Điện thoại tư vấn Bộ phận chính sách thân thiện với phụ nữ và trẻ em - Phòng phụ nữ và trẻ em Gwangsan-gu (☎062-960-3605)

Tiền mừng khi sinh nhiều con

Đối tượng hỗ trợ Bất kỳ hộ gia đình nào mà người cha hoặc người mẹ vẫn duy trì nơi đăng ký của mình trong vòng 3 tháng trước ngày sinh ở Gwangju

Số tiền hỗ trợ 1 triệu won cho gia đình sinh nhiều con

Phương pháp đăng ký (Đến tận nơi) Trung tâm phúc lợi hành chính của phường tại nơi cư trú, (Trực tuyến) Gov 24, trang web Bokjiro

Điện thoại tư vấn Bộ phận chính sách thân thiện với phụ nữ và trẻ em - Phòng phụ nữ và trẻ em Gwangsan-gu (☎062-960-3605)

Tiền khuyến khích sinh đẻ cho con nhiều con

Đối tượng hỗ trợ Các gia đình đã đăng ký thường trú tại Gwangsan-gu, có con thứ ba trở lên và đã đăng ký khai sinh

Số tiền hỗ trợ Con thứ ba: 450,000 won / Con thứ tư: 1 triệu won / Con thứ 5 trở đi: 3 triệu won

Địa điểm đăng ký Trung tâm phúc lợi hành chính của phường tại nơi cư trú

Điện thoại tư vấn Bộ phận chính sách thân thiện với phụ nữ và trẻ em - Phòng phụ nữ và trẻ em Gwangsan-gu (☎062-960-3605)

Dịch vụ người chăm sóc sản phụ

Đối tượng hỗ trợ Sản phụ là phụ nữ người Goryeo, phụ nữ nhập cư kết hôn thuộc gia đình đa văn hóa cư trú và đăng ký tại thành phố Gwangju

Nội dung hỗ trợ Từ thời điểm mang thai 9 tháng đến 4 tháng trong vòng 90 ngày

Phí sử dụng Miễn phí

Nội dung hỗ trợ: Người chăm sóc sản phụ xuất thân là phụ nữ nhập cư sẽ đến thăm các gia đình để hỗ trợ sản phụ và chăm sóc trẻ sơ sinh

Hồ sơ đăng ký: Đơn đăng ký sử dụng, giấy cam kết, giấy chứng sinh (không phải sổ khám thai) hoặc giấy chứng nhận mang thai, bản sao thẻ bảo hiểm y tế, giấy chứng nhận thanh toán phí bảo hiểm y tế (6 tháng gần nhất), bản sao đăng ký thường trú (xác nhận đăng ký nơi cư trú, chỉ ghi ngày tháng năm sinh), hồ sơ xác nhận gia đình đa văn hóa (Chọn 1 trong các loại như Thẻ đăng ký người nước ngoài, giấy chứng nhận quan hệ gia đình, giấy chứng nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc)

Điện thoại tư vấn: Trung tâm hỗ trợ gia đình Gwangju bukgu (☎062-363-2963, 526-6004, 070-7834-6853)

Hỗ trợ chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ sơ sinh

Đối tượng hỗ trợ Sản phụ là người nhập cư kết hôn và gia đình sinh con có thu nhập từ 120% trở xuống so với mức thu nhập trung bình

Phí sử dụng Phát sinh khoản phí bản thân phải chịu dựa theo mức thu nhập

Nội dung hỗ trợ Nhân viên chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ sơ sinh sẽ đến thăm gia đình sinh con để cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ sơ sinh nhằm hỗ trợ chăm sóc sau sinh
Hỗ trợ lựa chọn thời gian dịch vụ dựa trên loại hình thai nhi và thứ tự sinh (5 ngày ~ 40 ngày)

Chăm sóc sức khỏe bà mẹ và trẻ sơ sinh, quản lý dinh dưỡng, tắm rửa, giặt giũ, trông trẻ

Điện thoại tư vấn Xin tư vấn của Bộ phận sức khỏe bà mẹ và trẻ em - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và Sức khỏe Suwan rồi đến tận nơi để đăng ký (☎062-960-8757)

Hoạt động bổ sung dinh dưỡng cho bà bầu và trẻ sơ sinh

Đối tượng hỗ trợ Phụ nữ có thai và trẻ sơ sinh (dưới 6 tuổi) bị thiếu máu hoặc thiếu dinh dưỡng trong các hộ gia đình có thu nhập từ 80% (4,584,000 won cho hộ gia đình 4 người) trở xuống so với mức thu nhập trung bình

Nội dung hỗ trợ Cung cấp thực phẩm bổ sung dinh dưỡng theo tình trạng dinh dưỡng của từng cá nhân

Điện thoại tư vấn Xin tư vấn của Bộ phận sức khỏe bà mẹ và trẻ em - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và Sức khỏe Suwan rồi đến tận nơi để đăng ký (☎062-960-8753, 8754)

Dự án cho mượn máy hút sữa (áp dụng sau khi sinh)

Đối tượng hỗ trợ Các bà mẹ đã sinh con hoặc đang cho con bú và có đăng ký thường trú tại địa phương

Thời gian cho mượn 2 tháng

Danh mục cho mượn Thân máy hút sữa (Spectra S2+), bộ chuyển đổi, túi đựng chuyên dụng, hướng dẫn sử dụng

※ Vật tư tiêu hao bao gồm các sản phẩm vệ sinh cá nhân, các vật tư này người dùng phải mua riêng.
Giấy tờ cần mang theo Giấy tờ tùy thân, bản sao đăng ký thường trú

(nộp thêm giấy chứng sinh trước khi đăng ký khai sinh)
Thủ tục cho mượn: Xác minh danh tính trên trang web của Trung tâm Y tế Công cộng Gwangsan-gu, sau đó đặt hẹn và đến nhận trực tiếp hoặc nhờ người khác đến nhận thay

※ Cho mượn theo thứ tự đặt hẹn trên trang web

Điện thoại tư vấn Bộ phận y tế bà mẹ và trẻ em - Trung tâm hỗ trợ đời sống và sức khỏe Suwan (☎062-960-8814)

Hỗ trợ tiêm chủng quốc gia cho trẻ em

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em dưới 12 tuổi (kể cả trẻ em nước ngoài chưa đăng ký)

*Người nước ngoài chưa đăng ký sẽ được hỗ trợ tiêm chủng quốc gia sau khi xin cấp phát mã số quản lý tạm thời tại trung tâm y tế công cộng

*Hồ sơ cần nộp để xin cấp phát mã số quản lý tạm thời: Giấy khai sinh, hộ chiếu của chính mình hoặc hộ chiếu của cha mẹ/thẻ đăng ký người nước ngoài

Giấy chứng sinh, hộ chiếu của bản thân hoặc hộ chiếu của người mẹ/thẻ đăng ký người nước ngoài

Nội dung hỗ trợ Hỗ trợ toàn bộ Chi phí tiêm chủng thiết yếu (tổng cộng 18 loại)

Địa điểm tiêm chủng Trung tâm y tế công cộng và cơ sở y tế được chỉ định

Điện thoại tư vấn Phòng tiêm chủng của trung tâm y tế công cộng (☎062-960-8758)

Giảm tiền điện cho hộ gia đình mới sinh con

Đối tượng hỗ trợ Hộ gia đình có ít nhất một trẻ sơ sinh dưới 3 tuổi

※ Hộ gia đình của kiều bào mang quốc tịch nước ngoài hoặc hộ gia đình người nước ngoài thì có thể thay thế bản đăng ký thường trú bằng giấy chứng nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc, thẻ đăng ký người nước ngoài theo quy định pháp luật

Thời gian đăng ký Từ tháng nộp tiền điện có ngày đăng ký đến tháng có ngày được 3 năm kể từ ngày sinh

Nội dung đăng ký Giảm 30% tiền điện của tháng tương ứng (tối đa 16.000 won mỗi tháng)

Phương pháp đăng ký Trang chủ chi nhánh Cyber của Tổng công ty điện lực Hàn Quốc (<http://cyber.kepco.co.kr/ckepco/>), Ban quản lý khu chung cư, Các chi nhánh của Tổng công ty điện lực Hàn Quốc (☎123)

2. Thông tin hỗ trợ nuôi con

Phí chăm sóc tại nhà trẻ (trường mầm non)

Đối tượng hỗ trợ Trẻ từ 0~5 tuổi quốc tịch Hàn Quốc đang sử dụng dịch vụ nhà trẻ hoặc mẫu giáo

Giá trị hỗ trợ Chính phủ hỗ trợ 100% phí chăm sóc tùy theo độ tuổi

Phương pháp đăng ký Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường ở nơi cư trú

Phương pháp hỗ trợ Thanh toán phí chăm sóc hàng tháng bằng Thẻ hạnh phúc trẻ em

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chăm sóc trẻ em sáng tạo – Phòng Phụ nữ và Nhi đồng quận Gwangsan-gu (☎062-960-8368)

Hỗ trợ phí nuôi dưỡng trẻ em có quốc tịch nước ngoài (Không bao gồm người nước ngoài chưa đăng ký)

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em từ 3 đến 5 tuổi có quốc tịch nước ngoài đang theo học tại các nhà trẻ hoặc trường mầm non

Số tiền hỗ trợ 280.000 won/tháng/người (đặt cọc cho cơ sở giữ trẻ)

Phương pháp đăng ký Cơ sở chăm sóc trẻ em liên quan

Điện thoại tư vấn Bộ phận chăm sóc trẻ em

– Phòng phụ nữ và trẻ em Gwangsan-gu (☎062-960-8367)

Hỗ trợ trợ cấp nuôi dưỡng cho trẻ em không sử dụng các cơ sở trông giữ trẻ

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em dưới 86 tháng tuổi thuộc mọi tầng lớp, chưa đi học tiểu học và được nuôi dưỡng tại nhà mà không đến nhà trẻ, trường mẫu giáo hoặc sử dụng dịch vụ trông trẻ (toàn thời gian)

Nội dung hỗ trợ Dưới 24-86 tháng 100.000 won

※ Theo quy định về trợ cấp dành cho cha mẹ, trẻ em sinh năm 2022 trở về sau sẽ được trợ cấp nuôi dưỡng tại nhà từ 2 tuổi.

Phương pháp đăng ký Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường ở nơi cư trú

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chăm sóc trẻ em sáng tạo

– Phòng Phụ nữ và Nhi đồng quận Gwangsan-gu (☎062-960-8368)

Lương của bố mẹ

Đối tượng thanh toán Trẻ em dưới 2 tuổi (0-23 tháng) sinh sau ngày 1/1/2022

Số tiền thanh toán

1 triệu won/tháng cho trẻ em từ 0 tuổi (nếu sử dụng cơ sở giữ trẻ sẽ được khấu trừ phí giữ trẻ và trả phần chênh lệch)

500.000 won mỗi tháng cho trẻ 1 tuổi (nếu sử dụng cơ sở giữ trẻ, phí giữ trẻ sẽ được khấu trừ và trả phần chênh lệch)

Địa điểm nộp hồ sơ

Nộp hồ sơ trực tiếp: Trung tâm Phúc lợi Hành chính có thẩm quyền về địa chỉ

Đăng ký trực tuyến: Trang web Bokjiro (www.bokjiro.go.kr)

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chăm sóc trẻ em sáng tạo –

Phòng Phụ nữ và Nhi đồng quận Gwangsan-gu (☎062-960-8368)

Hỗ trợ trợ cấp cho trẻ em

Đối tượng hỗ trợ Trẻ mang quốc tịch Hàn Quốc dưới 7 tuổi (bao gồm cả những người tị nạn được công nhận)

Nội dung hỗ trợ (Hỗ trợ tiền mặt) 100.000 won hàng tháng cho mỗi trẻ

Phương pháp đăng ký (Ghé thăm) Đến trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường ở nơi cư trú để đăng ký hoặc đăng ký tại trang chủ của Bokjiro (www.bokjiro.go.kr), Gov 24

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chăm sóc trẻ em sáng tạo – Phòng Chính sách thân thiện với nữ giới quận Gwangsan-gu (☎062-960-8456)

Dịch vụ trông trẻ

Đối tượng hỗ trợ Gia đình có trẻ em mang quốc tịch Hàn Quốc từ 3 tháng đến 12 tuổi

Nội dung hỗ trợ Người trông trẻ đến tận nhà để cung cấp dịch vụ trông trẻ cho những trẻ cần chăm sóc và hỗ trợ chi phí với các mức khác nhau tùy theo thu nhập của gia đình

Phương pháp đăng ký Gia đình được chính phủ hỗ trợ] Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường, Đăng ký qua trang web Bokjiro (www.bokjiro.go.kr)
Gia đình không được chính phủ hỗ trợ (bản thân chịu chi trả một phần)]
Trang chủ dịch vụ trông trẻ (www.idolbom.go.kr)
Cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em (☎062-959-9336)

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chính sách thân thiện với nữ giới

– Phòng Phụ nữ và Nhi đồng quận Gwangsan-gu (☎062-960-3605)

Trông trẻ ban ngày bán thời gian (09:00-18:00)

Trông trẻ bán thời gian là gì? Là dịch vụ trông trẻ được sử dụng khi người giám hộ phát sinh tình huống bắt buộc, phát sinh các tình huống khẩn cấp như bị tai nạn hoặc khi cần trông trẻ tạm thời.

Đối tượng sử dụng Trẻ sơ sinh từ 6 đến 36 tháng tuổi

Thời gian sử dụng 09:00~18:00, từ thứ Hai đến thứ Sáu(60 giờ mỗi tháng)

Đón giá hỗ trợ 5,000 won/giờ (chính phủ hỗ trợ 3.000 won + bản thân tự chi trả 2,000 won)

Cơ sở cung cấp dịch vụ Nhà trẻ được chỉ định, trung tâm hỗ trợ tổng hợp về chăm sóc trẻ em, v.v.

Phương pháp sử dụng (Đăng ký trực tuyến) Cổng thông tin tổng hợp về mang thai và nuôi con (www.childcare.go.kr) hoặc trang web di động (m.childcare.go.kr)

- ※ Đăng ký trực tuyến trước ít nhất 1 ngày hoặc đăng ký qua điện thoại muộn nhất là 3 giờ chiều cùng ngày.
- ※ Chỉ được đăng ký khẩn cấp trong cùng ngày nếu trước đó đã hoàn tất đăng ký thành viên (đăng ký xác thực) tại Cổng thông tin tổng hợp về mang thai và nuôi con Childcare (trên máy tính).

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ tổng hợp về chăm sóc trẻ em thành phố Gwangju (☎062-714-3635)

Trung tâm chăm sóc trẻ em khẩn cấp Gwangju (trông trẻ ban đêm bán thời gian)

Đối tượng sử dụng Trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ từ 6 tháng đến 5 tuổi

Phí trông trẻ 2.000 won/giờ

Thời gian hỗ trợ 7 lần/tháng hoặc 80 giờ/tháng

(※ Nếu vượt quá 7 lần/tháng hoặc 80 giờ/tháng, cư dân có thể tiếp tục sử dụng dịch vụ với mức phí 5.000 won/giờ)

Phương pháp sử dụng Đăng ký thành viên và đăng ký thông tin trẻ em, sau đó đặt lịch trông trẻ khẩn cấp trên trang web www.gjicare.or.kr

Hạng mục	Thời gian đăng ký	Địa chỉ	Số điện thoại
Gwangsan-gu	18:00 từ thứ Hai - Thứ Sáu đến 9:00 ngày hôm sau 9:00-22:00 thứ Bảy	광산구 첨단강변로 100, 110동 1,2층 (쌍암동, 힐스테이트 오피스텔)	☎062-714-3635 (Số máy lẻ: 2)
Seo-gu	18:00~23:00 từ Thứ Hai - Thứ Sáu :00-22:00 thứ Bảy	서구 상무자유로 73, 일가정양립지원본부 2층 (구, 여성발전센터)	☎062-375-0756 (Số máy lẻ: 1)

Hỗ trợ phí điều trị hen suyễn

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em từ 12 tuổi trở xuống cư trú ở quận Gwangsan-gu, được chẩn đoán hen suyễn (J45-46) có thu nhập gia đình dưới 120% mức thu nhập trung bình

Nội dung hỗ trợ Chi phí khám chữa bệnh, tiền thuốc men, v.v. (Tối đa 200.000 won mỗi người)

Điện thoại tư vấn CBộ phận hỗ trợ bệnh mãn tính - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Suwan của quận Gwangsan-gu (☎062-960-8827, 8813)

Hỗ trợ kem dưỡng ẩm cho viêm da dị ứng

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em từ 12 tuổi trở xuống thuộc tầng lớp kém may mắn, được chẩn đoán viêm da dị ứng (L20)

Hồ sơ chuẩn bị Giấy khám sức khỏe hoặc đơn thuốc, tài liệu chứng minh gia đình đa văn hóa, v.v.

Nội dung hỗ trợ Hỗ trợ 1 sản phẩm kem dưỡng ẩm (kem dưỡng da) trong 3 tháng

Điện thoại tư vấn Bộ phận hỗ trợ bệnh mãn tính - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Suwan của quận Gwangsan-gu (☎062-960-8827, 8813)

Kiểm tra sức khỏe trẻ sơ sinh

Đối tượng hỗ trợ Trẻ dưới 6 tuổi mang quốc tịch Hàn Quốc

Nội dung hỗ trợ Thanh toán toàn bộ chi phí khám sức khỏe (8 lần), khám răng miệng (3 lần)

Phương pháp khám sức khỏe Cơ quan bảo hiểm y tế quốc gia gửi thư thông báo kiểm tra sức khỏe trẻ sơ sinh đến nhà của trẻ sơ sinh → Mang theo phiếu kiểm tra sức khỏe, giấy tờ tùy thân đến cơ quan khám để tiến hành khám

Điện thoại tư vấn Cơ quan bảo hiểm y tế quốc gia (☎1577-1000)

Hỗ trợ sữa công thức và bím tã cho người thu nhập thấp

Đối tượng hỗ trợ Trẻ sơ sinh dưới 2 tuổi (đối tượng đảm bảo sinh kế cơ bản, cận nghèo, cha mẹ đơn thân, gia đình có người khuyết tật và gia đình nhiều con (2 con trở lên) có thu nhập dưới 80% mức thu nhập trung bình)

Nội dung hỗ trợ · Hỗ trợ chi phí mua bím tã (64.000 won/tháng)

· Hỗ trợ chi phí mua sữa công thức và đồ ăn dặm (86.000 won/tháng)

· Hỗ trợ đến 24 tháng sau khi sinh

Điện thoại tư vấn Xin tư vấn rồi đến Bộ phận sức khỏe bà mẹ và trẻ em - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Suwan của quận Gwangsan-gu để đăng ký (☎062-960-8757)

Hỗ trợ thoa chất fluoride cho trẻ em

Đối tượng hỗ trợ Trẻ sơ sinh từ 36 tháng tuổi trở lên và thanh thiếu niên

Nội dung hỗ trợ Giáo dục sức khỏe răng miệng, thoa chất fluoride

Điện thoại tư vấn Bộ phận sức khỏe răng miệng - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Usan của quận Gwangsan-gu (☎062-960-3813)

Hoạt động điều trị nha khoa cho trẻ em

Đối tượng hỗ trợ Học sinh tiểu học trong gia đình thu nhập thấp từ 80% trở xuống so với mức thu nhập trung bình

Nội dung hỗ trợ Chăm sóc phòng ngừa và điều trị bệnh răng miệng (hỗ trợ với các mức khác nhau từ 50.000 ~ 450.000 won phí khám chữa trên 1 người)

Điện thoại tư vấn Bộ phận sức khỏe răng miệng - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Usan của quận Gwangsan-gu (☎062-960-3813)

Chăm sóc sức khỏe răng miệng cho trẻ em đa văn hóa

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em đa văn hóa

Chi tiết hỗ trợ Giáo dục về sức khỏe răng miệng và phân phối nước súc miệng có chứa fluoride tại các cơ sở dành cho trẻ em đa văn hóa

Điện thoại tư vấn Bộ phận sức khỏe răng miệng - Trung tâm hỗ trợ sinh hoạt và sức khỏe Usan của quận Gwangsan-gu (☎062-960-3812)

3. Thông tin các nhà trẻ chuyên biệt và tích hợp dành cho trẻ khuyết tật tại Gwangju

Quận	Tên nhà trẻ	Địa chỉ	Số điện thoại
Gwang san-gu	Chuyên biệt 국공립해솔빛어린이집	광산구 무진대로 276	062-945-4235
	Chuyên biệt (사)엠마우스어린이집	광산구 산정공원로71번길 32-9	062-955-7701
	Chuyên biệt 국공립해맑은어린이집	광산구 소촌로42번길 11-14	062-945-3050
Dong -gu	Chuyên biệt (민간)푸르른어린이집	동구 남계길 29	062-227-0810
	Chuyên biệt (사)해샘어린이집	동구 증심천로 120	062-524-7004
Seo -gu	Chuyên biệt (사)아름어린이집	서구 천변좌화로660번길 2-9	062-368-3200
	Chuyên biệt (사)금부어린이집	서구 금호운천길 54-1	062-375-3686
Nam -gu	Chuyên biệt (사)무지개어린이집	남구 고싸움로164번길 19-1	062-374-7117
	Chuyên biệt (민간)우리무지개어린이집	남구 고싸움로164번길 19-11	062-374-7118
	Chuyên biệt 국공립효사랑하어린이집	남구 대남대로308번길 33	062-433-2020
	Tích hợp 남구구립봄어린이집	남구 효천중앙로 21	062-710-1100
	Tích hợp 남구구립아이꽃어린이집	남구 효천로 176동, 광주효천LH1단지	062-672-5316
Buk -gu	Tích hợp 국공립그린빛어린이집	북구 서림로 153, 금남로대광로제비방	062-716-6888
	Tích hợp 국공립꿈모아어린이집	북구 서강로 171, 중외공원 모아미래도	062-523-7179
	Tích hợp 국공립리채아이어린이집	북구 용두마을2길 12, 첨단진아리채 아파트	062-412-0333
	Tích hợp 국공립센트럴파크어린이집	북구 동문대로249번길 19, 각화센트럴파크서희	062-266-7942
	Tích hợp 국공립힐스테이트야호어린이집	북구 본촌마을길 157-22, 힐스테이트본촌	062-575-0708
	Tích hợp 국공립중흥하어린이집	북구 우치로40번길 18	062-521-8925
	Tích hợp (사)희망어린이집	북구 용주로40번길 87	062-526-3788
	Chuyên biệt (사)밀알특수어린이집	북구 본촌마을길 183	062-574-2133

- Nhà trẻ chuyên biệt dành cho trẻ em khuyết tật: Nhà trẻ có đủ cơ sở vật chất để chăm sóc tối thiểu 12 trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ bị khuyết tật.
- Nhà trẻ tích hợp dành cho trẻ em khuyết tật: Nhà trẻ có thể chăm sóc tối thiểu 3 trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ bị khuyết tật.

05 Giáo dục và phúc lợi



1. Giáo dục con cái và nhập học

Hướng dẫn nhập học cho học sinh thuộc gia đình đa văn hóa

Thủ tục nhập học (Tiểu học) Trung tâm cộng đồng cấp phường sẽ gửi thông báo đi học về nhà riêng trong tháng 12

Tham dự ngày tập trung sơ bộ vào cuối tháng 1 đầu tháng 2 (Mang theo thông báo đi học)

Tham dự lễ nhập học vào đầu tháng 3

(THCS, THPT) Tham khảo trang web của Sở Giáo dục thành phố Gwangju và Cổng thông tin uyển sinh (www.hishool.go.kr)

Hướng dẫn cách thức chuyển trường cho học sinh tiểu học, THCS và THPT trong các gia đình đa văn hóa

- Thủ tục chuyển trường**
- Trường tiểu học** Thông báo cho giáo viên chủ nhiệm trước 2 tuần về việc chuyển trường → Sau khi chuyển đến nơi ở mới, tiến hành khai báo chuyển đến lên Trung tâm phúc lợi hành chính của phường và đăng ký phân bổ trường tiểu học (phân bổ vào trường gần nơi ở) → Nhận giấy xác nhận khai báo chuyển trường rồi nộp cho trường tiểu học được phân bổ
- Trường THCS (Chuyển trường trong cùng thành phố)** Thông báo cho giáo viên chủ nhiệm trước 2 tuần về việc chuyển trường (nộp hợp đồng thuê nhà của ngôi nhà dự định chuyển đến) → Kiểm tra tình trạng chỗ trống tại trường THCS gần nơi ở mới (gọi cho Sở giáo dục học hoặc trường THCS để hỏi) → Sau khi chuyển đến nơi ở mới, tiến hành khai báo chuyển đến lên Trung tâm phúc lợi hành chính của phường và xin cấp bản sao đăng ký thường trú mới → Nộp bản sao đăng ký thường trú mới đến ngôi trường đang theo học và nhận giấy chứng nhận theo học dùng để chuyển trường → Đến ngôi trường dự định chuyển đến, nộp bản sao đăng ký thường trú mới và giấy chứng nhận
- (Chuyển trường khác tỉnh/thành phố)** Thông báo cho giáo viên chủ nhiệm trước 2 tuần về việc chuyển trường → Sau khi chuyển đến nơi ở mới, tiến hành khai báo chuyển đến lên Trung tâm phúc lợi hành chính của phường và xin cấp bản sao đăng ký thường trú mới → Đến Phòng giáo dục có thẩm quyền ở nơi cư trú mới để nộp hồ sơ (đơn xin chuyển trường và phân bổ trường mới, bản sao đăng ký thường trú tại nơi cư trú mới, giấy chứng nhận theo học dùng để chuyển trường, giấy xác nhận chuyển nơi cư trú) → Đến trường được chỉ định để đăng ký
- Trường THPT** Thủ tục chuyển trường cấp THPT có thể phức tạp hơn, vì vậy cư dân vui lòng liên hệ với giáo viên chủ nhiệm và Sở Giáo dục thành phố Gwangju để được tư vấn.
- ※ Về nguyên tắc, trường THCS và THPT được phân bổ theo các trường còn chỗ trống chứ không phải theo các trường mà phụ huynh mong muốn. Ngoài ra, nếu học sinh THCS chuyển trường vào năm thứ 3, việc chuyển trường có thể được thực hiện muộn nhất là đến ngày thông báo kỳ thi tuyển sinh cấp THPT (thông thường là tháng 10).
 - ※ Trong trường hợp học sinh chuyển trường là trẻ em trong gia đình nước ngoài hoặc trẻ em nhập cảnh giữa chừng thì có thể phải bổ sung thêm các hồ sơ khác như chứng nhận chỉ tiết xuất nhập cảnh hoặc chứng nhận đăng ký người nước ngoài (nếu không có thì thay thế bằng hồ sơ xác nhận việc cư trú ví dụ như hợp đồng thuê nhà), bảng điểm tất cả các khối lớp của trường học tại nước ngoài, giấy chứng nhận đang theo học (hợp pháp hóa lãnh sự) và giấy chứng nhận tiêm chủng.

Nhập học cho con em của gia đình nước ngoài
(quốc tịch nước ngoài)

Độ tuổi đi học Trẻ em đủ 6 tuổi tính đến ngày 31 tháng 12 của năm tương ứng thuộc đối tượng bắt buộc đi học và được nhập học vào trường tiểu học vào tháng 3 năm tiếp theo.

Thủ tục nhập học Đối với con em của gia đình nước ngoài, dù được sinh ra ở Hàn Quốc thì vẫn không được cấp phát thông báo đi học. Trong trường hợp này, vui lòng mang theo các tài liệu chứng minh việc cư trú tại Hàn Quốc đến trường tiểu học gần nhất để được tư vấn nhập học. Dù là người nước ngoài chưa đăng ký thì vẫn có thể nhập học. Cần chuẩn bị các hồ sơ có thể xác nhận năm sinh của con và hồ sơ có thể xác nhận việc cư trú như hợp đồng thuê nhà, giấy bảo lãnh thân nhân

Điện thoại tư vấn Trường học ở nơi cư trú, Sở Giáo dục thành phố Gwangju (☎062-940-8954)

2. Thông tin giáo dục cho thanh thiếu niên nhập cư giữa chừng

Thông tin về Trường học Cầu vồng cho Trẻ em và thanh thiếu niên nhập cư giữa chừng

Đối tượng Trẻ em và thanh thiếu niên nhập cư giữa chừng từ 9 ~ 24 tuổi

- Có thể tham gia bất kể quốc tịch nào hay tư cách lưu trú tại Hàn Quốc nào

Thời gian đào tạo 2024. 3. 6.~6. 8. (thứ 1) / 6.15.~8.31. (thứ 2) Thứ bảy hàng tuần 10:00~12:00

Nội dung đào tạo Khóa học tiếng Hàn, các khóa học chuyên ngành (Topik, các môn học ở trường, giáo dục nghề nghiệp)

Phí đào tạo Miễn phí hoàn toàn (bản thân tự chi trả phí giáo trình)

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ gia đình quận Gwangsan-gu, thành phố Gwangju (☎062-954-8004)

Hướng dẫn nhập học cho thanh thiếu niên nhập cảnh giữa chừng

Hồ sơ cần thiết Đơn xin đi học hoặc chuyển trường, giấy chứng nhận theo học (tốt nghiệp) tại bản quốc, bảng điểm, giấy chứng nhận xuất nhập cảnh, giấy xác nhận khai báo nơi cư trú tại Hàn Quốc, thẻ đăng ký người nước ngoài (giấy chứng nhận quan hệ gia đình, bản sao đăng ký thường trú), giấy chứng nhận tiêm chủng, v.v.

Điện thoại tư vấn Trường học ở nơi cư trú, Bộ phận giáo dục đa văn hóa Sở Giáo dục thành phố Gwangju (☎062-940-8954)

Cơ quan giáo dục ủy thác dành cho học sinh nhập cảnh giữa chừng, học sinh người nước ngoài

Tên trường	Tổ chức lớp học	Địa chỉ	Số điện thoại
Trường Saenal	Khóa học toàn diện cho trung học cơ sở (3 lớp), trung học phổ thông (3 lớp)	29 Pyeongdong-ro, Gwangsan-gu, Gwangju	☎062-943-8935

Trang web thông tin hỗ trợ cho học sinh nhập cảnh giữa chừng, học sinh người nước ngoài

Trung tâm giáo dục đa văn hóa trung ương <http://nime.or.kr>

Trung tâm thanh thiếu niên Rainbow <http://www.rainbowyouth.or.kr/>

3. Thông tin các trường học (lớp học) chuyên biệt tại Gwangju

Thông tin các trường chuyên biệt

Quận	Tên trường	Loại hình khuyết tật	Số lớp học						Địa chỉ Số điện thoại	Ghi chú
			Nhà trẻ	Mầm non	Tiểu học	THCS	THPT	Chuyên ngành		
Gwang-san-gu	광주선광학교	Thiểu năng trí tuệ	2	1	21	19	17	4	광산구 목련로 394번길 60-3 062-950-9107	Công lập
	선예학교	Thiểu năng trí tuệ	0	1	13	11	9	2	광산구 선암1로 7 062-570-7181	Công lập
Seo-gu	광주세광학교	Khiếm thị	2	3	8	4	6	4	서구 유덕로 177 062-606-0401	Tư thực
Nam-gu	광주선명학교	Thiểu năng trí tuệ	1	1	18	12	7	4	남구 서문대로749번마길 2 062-650-9746	Công lập
Buk-gu	광주선우학교	Thiểu năng trí tuệ	2	2	18	12	10	4	북구 모릉대길 61 062-712-6900	Công lập
		Khiếm thính	0	0	1	2	3	0		
	은혜학교	Khuyết tật thể chất	0	1	21	8	10	0	북구 앵코로 127 062-970-9860	Tư thực

Thông tin các lớp học đặc biệt

Chương trình đào tạo	Sở giáo dục	Tên trường (số lớp học)
Trường mầm non	Phòng Giáo dục phía Đông (Buk-gu, Dong-gu)	광주학운초병설유(1), 광주효동초병설유(1), 광주서산초병설유(2), 광주양산초병설유(1) 정덕유(1), 신용유(1), 건국유(1), 지한유(1), 새미르유(1), 삼각초병설(1),한울초병설(1)
	Phòng Giáo dục phía Tây ((Gwangsan-gu, Nam-gu, Seo-gu)	광주광천초병설유(1), 새별초병설유(1), 성진초병설유(1), 불로초병설유(1), 봉산유(1), 진남유(1), 예향유(1), 빛고을유(1), 화운유(1), 방림유(1), 호천다솜유(2), 광주극락초병설유(1), 수완초병설유(1), 대촌중앙초병설유(1), 송정서초병설유(1)
Trường tiểu học	Phòng Giáo dục phía Đông	교대부설(1), 광주서석(1), 광주계림(2), 광주서림(1), 광주효동(3), 광주남(2), 광주동(1), 광주지산(1), 광주서산(1), 광주동산(2), 광주양산(2), 광주중흥(2), 광주산수(1), 광주문화(2), 광주장원초(1), 광주학운(2), 광주동운(1), 광주용봉(1), 광주풍향(1) 광주운암(1), 광주우산(1), 경양초(1), 무등(2), 광주용산(1), 각화(1), 태봉(2), 대자(1), 문흥(1), 오치(2), 삼정(1), 문흥중앙(1), 울곡(1), 문산(1), 오정(1), 매향(1), 일곡(1), 삼각(1), 동림(2), 서일(1), 용두(2), 일동(1), 용주(1), 문우(1), 본촌(1), 연제(2), 양지(2), 한울(1), 신용(4), 건국(2), 광주북(1), 지한(1)

Chương trình đào tạo	Sở giáo dục	Tên trường (số lớp học)
Trường tiểu học	Phòng Giáo dục phía Tây	광주대성(1), 광주학강(1), 광주양동(1), 광주극락(1), 광주효덕(1), 광주백운(1), 광주방림(2), 광주월산(1), 광주상무(1), 광주광천(2), 광주농성(1), 광주화정(1), 광주봉주(2), 광주서(2), 주월(1), 봉선(1), 염주(1), 서광(2), 장산(2), 광주제석(1), 호광(1), 성진(1), 화정남(1), 진월(1), 금호(2), 송정동(1), 송정서(1), 송정중앙(2), 송정(2), 송우(2), 비야(1), 산월(2), 하남(2), 하남중앙(1), 월곡(2), 어등(2), 임곡(1), 평동(1), 금부(2), 삼도(1), 풍암(1), 대촌중앙(1), 목련(1), 송학(1), 월계(1), 정암(1), 운남(2), 운천(1), 미산(1), 유덕(1), 화개(1), 금당(1), 마재(1), 금구(1), 평(1), 마지(1), 신암(1), 진만(1), 풍영(1), 계수(1), 운리(1), 대반(1), 첨단(1), 어룡(2), 봉산(1), 영천(1), 월봉(1), 신창(1), 선창(2), 만호(1), 도산(1), 진남(1), 수완(1), 고실(1), 장덕(2), 큰별(1), 성덕(1), 빛고을(1), 광림(1), 선운(2), 은빛(1), 새별(1), 호천(2), 유안(1), 빛여울(1)
	Phòng Giáo dục phía Đông	전대사대부중(1), 광주충장중(2), 무등중(1), 운림중(1), 운암중(3), 우산중(1), 용봉중(1), 신광중(1), 문화중(1), 두암중(1), 각학중(1), 문흥중(1), 양산중(1), 일곡중(1), 일동중(1), 지산중(1), 용두중(1), 신용중(1), 광주동신중(1), 광주북성중(1)
Trường THCS	Phòng Giáo dục phía Tây	광주무진중(1), 봉선중(2), 상무중(1), 광주서광중(1), 광주효광중(1), 광주화정중(2), 광주중(1), 주월중(1), 금당중(2), 송정중(2), 관산중(1), 상일중(1), 하남중(1), 월곡중(1), 금호중(1), 월계중(1), 운남중(1), 광주동명중(1), 풍암중(1), 금구중(1), 천곡중(1), 전남중(1), 송광중(2), 영천중(1), 신가중(1), 운리중(1), 신창중(1), 유덕중(1), 월봉중(2), 수완중(1), 진남중(2), 산정중(1), 장덕중(1), 대자중(1), 선운중(1), 수완하나중(1), 호천중(1), 고실중(1), 정광중(1)
	Phòng Giáo dục phía Đông	전대사대부고(2), 광주고(2), 광주제일고(2), 전남여고(1), 광주자연과학고(4), 광주공고(1), 문정여고(1), 빛고을고(2), 조대부고(1), 광주수피아여고(2), 송익과학기술고(2)
Trường THPT	Phòng Giáo dục phía Đông	전남고(1), 광주여고(2), 광주전자공고(4), 상무고(3), 운남고(3), 풍암고(3), 첨단고(2), 상일여고(1), 장덕고(1), 수완고(2), 정광고(2), 명진고(2)
	Phòng Giáo dục phía Tây	

Thông tin về hỗ trợ giáo dục miễn phí và bắt buộc đối với các đối tượng giáo dục đặc biệt (trẻ chậm phát triển)

- ① **Hỗ trợ giáo dục miễn phí cho đối tượng giáo dục đặc biệt**

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em dưới 3 tuổi được lựa chọn làm đối tượng giáo dục đặc biệt

Chi tiết hỗ trợ Phân bổ vào các cơ sở giáo dục đặc biệt dành cho trẻ sơ sinh và thực hiện giáo dục lưu động

Đến tận nhà để thực hiện giáo dục cá nhân và hướng dẫn về thói quen sinh hoạt cơ bản

Hỗ trợ các dịch vụ liên quan đến giáo dục đặc biệt

Tư vấn gia đình, giáo dục cha mẹ, chi phí hỗ trợ điều trị, thiết bị công nghệ hỗ trợ, v.v.
- ② **Hỗ trợ giáo dục bắt buộc cho đối tượng giáo dục đặc biệt**

Đối tượng hỗ trợ Trẻ em từ 3-5 tuổi được lựa chọn làm đối tượng giáo dục đặc biệt

Học sinh tiểu học, THCS và THPT được lựa chọn làm đối tượng giáo dục đặc biệt

Chi tiết hỗ trợ Bố trí vào các nhà trẻ, trường mầm non, tiểu học, THCS, THPT và trường chuyên biệt để thực hiện giáo dục đặc biệt

Giáo dục cá nhân và hướng dẫn về thói quen sinh hoạt cơ bản

Tìm đến các gia đình và các trường học không có lớp học đặc biệt để cung cấp chương trình giáo dục lưu động

Hỗ trợ các dịch vụ liên quan đến giáo dục đặc biệt

Tư vấn gia đình, giáo dục cha mẹ, chi phí hỗ trợ điều trị, thiết bị công nghệ hỗ trợ, v.v.

Điện thoại tư vấn

Trung tâm hỗ trợ giáo dục đặc biệt - Phòng Giáo dục phía Tây Gwangju (☎062-600-9632)

Trung tâm hỗ trợ giáo dục đặc biệt - Phòng Giáo dục phía Đông Gwangju (☎062-605-5741)

4. Các chế độ phúc lợi khác

Dịch vụ hỗ trợ đặt và đổi họ, quê quán cho người nhập cư kết hôn được cấp quốc tịch Hàn Quốc

Thời gian tiếp nhận Bất cứ lúc nào trong năm

Điều kiện đăng ký Người nhập cư kết hôn có thu nhập từ 125% trở xuống so với mức thu nhập trung bình muốn đặt và đổi tên, quê quán sau khi được cấp quốc tịch Hàn Quốc

Nội dung hỗ trợ Đặt họ, quê quán miễn phí và đăng ký đổi tên

Hồ sơ chuẩn bị Giấy chứng nhận cơ bản (chỉ tiết), giấy chứng nhận quan hệ gia đình (chỉ tiết), giấy chứng nhận quan hệ hôn nhân, giấy xác nhận thanh toán phí bảo hiểm y tế, Giấy xác nhận (thông báo) đủ điều kiện tham gia bảo hiểm y tế, bản sao đăng ký thường trú (mỗi loại 1 bản), con dấu (trước khi đổi tên)

* Giấy xác nhận đủ điều kiện tham gia bảo hiểm y tế (3 tháng gần đây): nếu hai vợ chồng có hợp đồng bảo hiểm riêng thì mỗi người cần nộp riêng

* Giấy chứng nhận đủ điều kiện bảo hiểm y tế: Xin cấp cho tất cả các thành viên trong gia đình

Địa điểm đăng ký Bộ phận chính sách đa văn hóa – phòng chính sách phúc lợi quận Gwangsan-gu

Điện thoại tư vấn Phòng công dân người nước ngoài - Văn phòng quận Gwangsan (☎062-960-4135)

Gia đình cha mẹ đơn thân có thu nhập thấp (người nhập cư kết hôn)

Đối tượng đăng ký Người nước ngoài đã đăng ký, đang nuôi trẻ (dưới 18 tuổi) có quốc tịch Hàn Quốc một mình do các nguyên nhân như ly hôn, ly thân, mất người thân hoặc bị bỏ rơi và có thu nhập dưới 52% mức thu nhập trung bình

Phương pháp hỗ trợ Hỗ trợ từ tháng đăng ký cho trẻ em ở các hộ gia đình thuộc đối tượng hỗ trợ

Nội dung hỗ trợ Chi phí nuôi dưỡng trẻ em, chi phí nuôi dưỡng trẻ em bổ sung, chi phí đồ dùng học tập cho học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông, trợ cấp sinh hoạt, v.v.

Phương pháp đăng ký Đăng ký sau khi tham khảo ý kiến của nhân viên phụ trách phúc lợi thuộc Trung tâm hành chính phúc lợi của phường trực thuộc

Điện thoại tư vấn Bộ phận Chính sách thân thiện với nữ giới – Phòng Phụ nữ và Nhi đồng quận Gwangsan-gu (☎062-960-8383), Điện thoại tư vấn dành cho cha mẹ đơn thân (☎1644-6621)

Chính sách hỗ trợ phúc lợi khẩn cấp

Nội dung chính sách Là chính sách tạm thời hỗ trợ chi phí sinh hoạt trong trường hợp gặp khó khăn trong việc duy trì sinh hoạt do tình huống khẩn cấp; trong đó những người thu nhập thấp (dưới 75% mức thu nhập trung bình) và người nước ngoài đã đăng ký (không bao gồm khách du lịch) có thể hưởng các ưu đãi theo quy định của pháp luật * 75% mức thu nhập trung bình (1,670,000 won/người, 4,300,000 won/gia đình 4 người)
Đối tượng đăng ký Các gia đình có thu nhập thấp đáp ứng các điều kiện về lý do khẩn cấp, thu nhập, tài sản, v.v. và đáp ứng các điều kiện sau.

- ① Người kết hôn với công dân Hàn Quốc
 - ② Người ly hôn với vợ/chồng là công dân Hàn Quốc, hoặc người vợ/chồng đó đã qua đời, đang chăm sóc cho người cùng dòng máu trực hệ có quốc tịch Hàn Quốc
 - ③ Người được công nhận là nạn nhân
 - ④ Người bị thiệt hại do hỏa hoạn, tội phạm hoặc thiên tai mà nguyên nhân không phải do trách nhiệm của bản thân
 - ⑤ Những người khác được Bộ trưởng Bộ Y tế và Phúc lợi công nhận là cần hỗ trợ khẩn cấp
- Nội dung hỗ trợ** Hỗ trợ chi phí sinh hoạt, y tế, nhà ở v.v.

Nơi đăng ký Trung tâm hành chính phúc lợi của phường cư trú

Điện thoại tư vấn Bộ phận Kết nối phúc lợi – Phòng Chính sách phúc lợi quận Gwangsan-gu (☎062-960-8398, 8405 <y tế>), Tổng đài Bộ Y tế và Phúc lợi (☎129)

Đăng ký người khuyết tật dành cho người nước ngoài đã đăng ký và khiếu nại tại nước ngoài

Đối tượng đăng ký Kiểu bào mang quốc tịch nước ngoài (F-4), thường trú (F-5), người nhập cư kết hôn (F-6), người được công nhận là người tị nạn (F-2) đã được công nhận về mức độ khuyết tật

Hồ sơ đăng ký Giấy chẩn đoán khuyết tật, giấy kết quả xét nghiệm, hồ sơ bệnh án, ID, v.v

Địa điểm đăng ký Trung tâm hành chính và phúc lợi cấp phường

Điện thoại tư vấn Bộ phận chính sách người khuyết tật - Phòng phúc lợi người khuyết tật quận Gwangsan-gu (☎062-960-3840)

Thông tin về cung cấp và bán nhà ở đặc biệt cho các gia đình đa văn hóa

Điều kiện đăng ký Là thành viên của gia đình đa văn hóa theo Điều 2 của “Đạo luật hỗ trợ các gia đình đa văn hóa”, đang cư trú tại cùng một địa chỉ với vợ/chồng trong ít nhất 3 năm và hiện tại tất cả các thành viên trong gia đình đều chưa có nhà ở

※ Thông báo bán nhà đặc biệt được đăng tải trước ngày thông báo mở bán khoảng 1 tháng trên website của Tổng Công ty Nhà ở Hàn Quốc.

Phương pháp đăng ký Cư dân phải nộp đơn cho chủ dự án tương ứng theo lịch chiêu mộ cư dân của ngôi nhà mà mình dự định đăng ký.

Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ khách hàng – Tổng công ty Đất đai và Nhà ở Hàn Quốc (☎1600-1004)

Thông báo kỳ thi dành cho người nhập cư kết hôn

Môn thi Quốc ngữ, Toán, Xã hội, Khoa học, v.v.

Lịch thi Giống với kỳ thi vào THCS, kỳ thi vào THPT, kỳ thi vào đại học (2 lần/năm)

Phương pháp công bố Công bố trên trang chủ của Sở Giáo dục thành phố Gwangju

Điện thoại tư vấn Bộ phận coi thi – Phòng tổng vụ - Sở Giáo dục thành phố Gwangju (☎062-380-4125, 4052)

edu.gwangsan - Cổng thông tin học tập trọn đời của Gwangsan-gu

Là nền tảng dịch vụ "một cửa" giúp cư dân dễ dàng tìm kiếm thông tin về giáo dục trên toàn bộ khu vực Gwangsan-gu và đăng ký lớp học tại cùng một chỗ

URL trang web  <https://edu.gwangsan.go.kr>

Dịch vụ cung cấp (Chia sẻ thông tin giáo dục) Kiểm tra thông tin về các chương trình giáo dục ở Gwangsan-gu tại cùng một chỗ

(Chia sẻ không gian) Chia sẻ thông tin về không gian cần thiết cho hoạt động học tập và luyện tập

(Chia sẻ từ các nhà hoạt động) Kiểm tra thông tin của người hướng dẫn trong nhiều lĩnh vực khác nhau và kết nối với các tổ chức cần thiết

Điện thoại tư vấn Bộ phận học tập trọn đời - Phòng thư viện giáo dục Gwangsan-gu (☎062-960-8285)



06 Việc làm và an toàn



1. Hướng dẫn thông tin việc làm

Đào tạo nghề cho phụ nữ nhập cư kết hôn

Điều kiện đăng ký Phụ nữ nhập cư đã kết hôn đăng ký việc làm thông qua Trung tâm Women's Saero Ilhagi

Nội dung hỗ trợ Cung cấp đào tạo nghề để nâng cao năng lực làm việc của phụ nữ đã kết hôn nhập cư

Phương pháp đăng ký Đăng ký bằng cách đến Trung tâm Women's Saero Ilhagi Gwangsan Gwangju

Điện thoại tư vấn Trung tâm Women's Saero Ilhagi Gwangsan Gwangju (☎1577-2919)

Thẻ Công Dân Học Tập Vì Ngày Mai

Đối tượng đăng ký Bất kỳ ai muốn được đào tạo nghề (bao gồm cả người nhập cư kết hôn và thanh thiếu niên nhập cư)

* Các trường hợp ngoại lệ: công chức nhà nước, nhân viên và giáo viên trường tư thực, sinh viên đang theo học ngoại trừ người dự kiến tốt nghiệp, chủ doanh nghiệp có doanh thu hàng năm trên 150.000.000 won, những người có thị thực ngắn hạn không đủ điều kiện để đăng ký.

Thời hạn hỗ trợ 5 năm (gia hạn sau 5 năm)

Chi tiết hỗ trợ Các cá nhân được chọn sẽ được cấp thẻ "Công dân học tập vì ngày mai" cho phép sử dụng lên đến 3 ~ 5 triệu won trong tối đa 5 năm khi học nghề

Phương pháp đăng ký (Đăng ký thẻ) Nộp đơn trực tiếp tại trung tâm việc làm gần nhất hoặc qua trang chủ dạy nghề (www.hrd.go.kr) (Đăng ký khóa đào tạo: (Khóa học từ 140 giờ trở lên) Có thể đăng ký sau khi đánh giá, tham khảo ý kiến với trung tâm việc làm (Khóa học dưới 140 giờ) Có thể đăng ký qua trang chủ dạy nghề (www.hrd.go.kr)

Điện thoại tư vấn Trung tâm Chăm sóc Khách hàng – Bộ Lao động và Việc làm (☎1350), Trung tâm Việc làm Gwangsan Gwangju (☎062-960-3200)

Tư vấn việc làm và kết nối việc làm

Đối tượng hỗ trợ Định cư vĩnh viễn (F-5), người nhập cư kết hôn (F-6), Hàn kiều (F-4)

Địa điểm đăng ký Trung tâm Workplus Gwangsan Gwangju

Chi tiết hỗ trợ Tư vấn tìm việc làm, điền mẫu đơn tìm việc, v.v.

Điện thoại tư vấn Trung tâm Workplus Gwangsan Gwangju (☎062-960-3200)

Hướng dẫn sử dụng Wolgok Talk (ứng dụng công cộng)

Đối tượng sử dụng Mọi cư dân của Gwangsan-gu

Nội dung chính Hỗ trợ đa ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Nga, tiếng Campuchia)

- (An toàn) Dịch vụ 112 dựa trên vị trí/(Đời sống) Cộng đồng, cơ sở vật chất tiện lợi/

thông tin công cộng/du lịch, mua bán đồ cũ

- (Nhà ở) Thông tin bất động sản/(Việc làm) Hướng dẫn tùy chỉnh về việc làm liên kết với Worknet

Phương pháp sử dụng Tìm kiếm "Wolgok Talk" trên Google Play Store

"Wolgok Talk" - nền tảng cộng đồng đa ngôn ngữ trong khu vực
Vui lòng tìm kiếm "Wolgok Talk" trên Google Play Store, App Store, One Store !



Điện thoại tư vấn Bộ phận chính sách tái tạo - Phòng tái tạo đô thị Gwangsan-gu (☎062-960-3671)

2. Phương pháp đăng ký và nhận bảo hiểm dành riêng cho lao động nước ngoài

Hướng dẫn thủ tục đăng ký và yêu cầu bồi thường 4 loại bảo hiểm chính cho lao động nước ngoài theo chính sách cấp phép lao động (E-9, H-2)

4 loại bảo hiểm chính theo chính sách cấp phép lao động là gì?

- 4 loại bảo hiểm mà lao động nước ngoài và người sử dụng lao động (doanh nghiệp) phải đăng ký theo "Luật tuyển dụng lao động nước ngoài" (bảo hiểm mất hạn xuất cảnh, bảo hiểm bảo lãnh, bảo hiểm chi phí hồi hương và bảo hiểm thương tật)

Loại hình và nội dung của 4 loại bảo hiểm chính theo chính sách cấp phép lao động

Hạng mục	Bảo hiểm mất hạn xuất cảnh	Bảo hiểm chi phí hồi hương	Bảo hiểm bảo lãnh	Bảo hiểm thương tật
Mục đích áp dụng	Ngăn chặn việc lưu trú bất hợp pháp và giảm bớt gánh nặng khi thanh toán một lần tiền trợ cấp thôi việc của người sử dụng lao động	Hỗ trợ các chi phí cần thiết khi hồi hương	Đổi phó với trường hợp lao động nước ngoài bị nợ lương	Đổi phó với trường hợp tử vong và bệnh tật ngoài tai nạn lao động
Đối tượng tham gia	Người sử dụng lao động	Lao động nước ngoài	Người sử dụng lao động	Lao động nước ngoài
Địa điểm kinh doanh được áp dụng	Người sử dụng lao động tuyển dụng người lao động nước ngoài có thời hạn làm việc còn lại từ 1 năm trở lên		- Một trong các mục sau: · Địa điểm kinh doanh không áp dụng Luật bảo đảm yêu cầu chi trả tiền lương · Địa điểm kinh doanh có số lượng người lao động toàn thời gian dưới 300 người	
Người được bảo hiểm hoặc người thụ hưởng	Lao động nước ngoài	Lao động nước ngoài	Lao động nước ngoài	Lao động nước ngoài
Thời điểm đăng ký và quy định xử phạt	Phạt tiền tối đa 5 triệu won trong vòng 15 ngày kể từ ngày hợp đồng lao động có hiệu lực	Phạt tiền tối đa 5 triệu won trong vòng 3 tháng kể từ ngày hợp đồng lao động có hiệu lực	Phạt tiền tối đa 5 triệu won trong vòng 15 ngày kể từ ngày hợp đồng lao động có hiệu lực	Phạt tiền tối đa 5 triệu won trong vòng 15 ngày kể từ ngày hợp đồng lao động có hiệu lực
Phương thức thanh toán phí bảo hiểm	Trích lập hàng tháng 8,3% mức lương thông thường hàng tháng	Thanh toán một lần hoặc trả góp tối đa 3 lần 400.000 won - 600.000 won tùy theo từng quốc gia	Số tiền nộp một lần Trên mỗi 1 người lao động: 15.000 won/năm	Số tiền nộp một lần Khoảng 20.000 won/3 năm (Có thể khác nhau tùy theo giới tính và độ tuổi)
Lý do thanh toán tiền bảo hiểm	Lao động nước ngoài xuất cảnh sau khi làm việc tại địa điểm kinh doanh từ 1 năm trở lên (ngoại trừ trường hợp xuất cảnh tạm thời), thay đổi tư cách cư trú	Lao động nước ngoài xuất cảnh (ngoại trừ trường hợp xuất cảnh tạm thời)	Nguyên tắc thanh toán khi người sử dụng lao động chậm trả lương	Lao động nước ngoài tử vong và bệnh tật ngoài tai nạn lao động
Số tiền thanh toán	Chi trả 100,5 - 102,3% số tiền gốc nếu người lao động đã làm việc từ 1 năm trở lên và đã quá 12 tháng kể từ ngày nộp phí bảo hiểm lần đầu tiên	Chi trả 101-107,4% số tiền gốc nếu đã quá 12 tháng kể từ ngày nộp phí bảo hiểm lần đầu tiên	Không quá 4 triệu won theo thông báo của Bộ trưởng Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc (Trên mỗi 1 người lao động)	- Từ vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn: Tối đa 30 triệu won - Từ vong do bệnh tật hoặc thương tật nghiêm trọng: 15 triệu won

Phương pháp tra cứu tình trạng tham gia và số tiền bảo hiểm mất hạn xuất cảnh và bảo hiểm chi phí hồi hương

- Điện thoại tư vấn: 1600-0266 (Bảo hiểm Hòa hoạn & Hàng hải Samsung)

Phương pháp tra cứu tình trạng tham gia và số tiền bảo hiểm bảo lãnh chi trả tiền lương

- Điện thoại tư vấn: 02-777-6689 (Bảo hiểm bảo lãnh Seoul)

- Truy cập <http://eps.sgic.co.kr>, nhập số cấp phép tuyển dụng lao động nước ngoài để tra cứu

Ngày hợp đồng lao động có hiệu lực?

- E-9 : (Người nhập cảnh mới) Ngày nhập cảnh, (Người tái nhập cảnh đặc biệt) Ngày tiếp sau ngày bàn giao người lao động

- H-2 : Ngày bắt đầu hợp đồng lao động

Giám sát lao động, bao gồm cả chậm trả lương, nộp đơn và nhận tiền bảo hiểm bảo lãnh (☎062-975-6247)

Khi phát sinh trường hợp bị chậm trả lương tại nơi làm việc, lao động nước ngoài có thể khai báo việc chậm lương lên Trung tâm Workplus Gwangsan Gwangju hoặc Phòng hướng dẫn cải thiện lao động của Sở Lao động và Việc làm Khu vực Gwangju để xin xác nhận rồi yêu cầu công ty bảo hiểm thanh toán tiền bảo hiểm.

Nếu hợp đồng lao động với lao động nước ngoài bị chấm dứt trong thời hạn bảo lãnh vì những lý do khác ngoài chậm trả lương (bỏ trốn, xuất cảnh, tử vong, v.v.), người sử dụng lao động sẽ được hoàn lại số phí bảo hiểm chưa sử dụng sau khi trừ đi số phí bảo hiểm đã sử dụng (phí bảo hiểm tối thiểu) trong số phí bảo hiểm đã nộp cho công ty bảo hiểm (Bảo hiểm Bảo lãnh Seoul).

Điện thoại tư vấn Trung tâm Workplus Gwangsan Gwangju (☎062-960-3200), Phòng hướng dẫn cải thiện lao động số 1 của Sở Lao động và Việc làm Khu vực Gwangju (☎062-975-6247), Trung tâm hỗ trợ lao động nước ngoài Gwangju (☎062-946-1199)

Mức lương tối thiểu năm 2024: 9,860 won
78,880 won/ngày, 2,060,740 won/tháng
※ Tiêu chuẩn mức lương tối thiểu hàng ngày và hàng tháng của Bộ Việc làm và Lao động năm 2024: 8 giờ/ngày × 5 ngày/tuần + 35 giờ/tuần

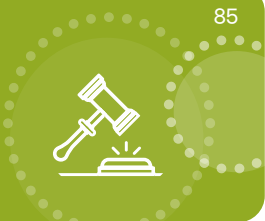
3. Thông tin về “Bảo hiểm an toàn công dân” áp dụng cho công dân người nước ngoài

Thời gian bảo hiểm 11/02/2024-10/02/2025 (1 năm)
Đối tượng bảo hiểm Tất cả các công dân đã đăng ký thường trú tại Gwangsan-gu (bao gồm cả người nước ngoài đã đăng ký)
※ Đăng ký tham gia tự động cho công dân Gwangsan-gu (tự động hủy tham gia khi chuyển đi)
Phí bảo hiểm Thành phố Gwangju chi trả toàn bộ
Địa điểm đăng ký Hiệp hội hỗ trợ tài chính địa phương Hàn Quốc (☎1577-5939)
Thời hạn yêu cầu bồi thường Trong vòng 3 năm kể từ ngày xảy ra tai nạn
※ Bồi thường bất kể vị trí xảy ra tai nạn ở khu vực nào
Phương pháp yêu cầu bồi thường Xin tư vấn về yêu cầu bồi thường bảo hiểm > Hướng dẫn các hồ sơ chứng từ cần thiết > Yêu cầu thanh toán tiền bảo hiểm > Xét duyệt thanh toán tiền bảo hiểm > Thanh toán tiền bảo hiểm
Hạng mục được bảo hiểm 8 hạng mục bao gồm cháy, nổ, sập đổ, lở đất, tai nạn giao thông công cộng, sự cố dưới nước, tai nạn khí gas, v.v.

STT	Hạng mục được bảo hiểm	Số tiền bảo hiểm (tối đa)
1	Tử vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn (cháy, nổ, sập đổ, lở đất, điện giật)	5 triệu won
2	Tử vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn (khi sử dụng phương tiện công cộng)	1 triệu won
3	Tử vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn (Chấn thương)	3 triệu won
4	Tử vong (Tai nạn dưới nước)	2 triệu won
5	Tử vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn (Tai nạn khí gas)	5 triệu won
6	Phí phẫu thuật bỏng	1 triệu won
7	Tử vong do thương tích hoặc thương tật vĩnh viễn (Tai nạn máy móc nông nghiệp)	7 triệu won
8	Chi phí điều trị khi bị tai nạn giao thông trong khu vực trường học	10 triệu won

Tư vấn (Tư vấn bảo hiểm) Bảo hiểm DB (Công ty đại diện) ☎1522-3556, Fax 0507-774-0662 (Tư vấn khác) Bộ phận kế hoạch an toàn - Phòng an toàn công dân Gwangsan-gu (☎062-960-8588)

07 Đời sống và pháp luật



1. Hướng dẫn thông tin sinh hoạt

Những điều cần chú ý khi ký hợp đồng nhà

Xác nhận đối tượng hợp đồng Lập hợp đồng với chủ nhà
Xác nhận nội dung hợp đồng Xác nhận thời gian cư trú, số tiền đặt cọc, số tiền thuê hàng tháng và chủ sở hữu của ngôi nhà (số đồ của công trình kiến trúc)
Phương pháp tìm nhà Nên sử dụng đại lý bất động sản (cung cấp các nội dung xác nhận, các tài liệu cần thiết cho hợp đồng, các vấn đề pháp lý, v.v.)

Khai báo tiếp nhận bất động sản đối với người nước ngoài

Trường hợp nhận được bất động sản vì những lý do khác ngoài hợp đồng ví dụ như thừa kế hoặc đấu giá Khai báo tiếp nhận bất động sản trong vòng 6 tháng kể từ ngày phát sinh lý do
Trường hợp nhận được bất động sản theo hợp đồng giao dịch bất động sản
Khai báo tiếp nhận bất động sản trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký hợp đồng
※ Nếu chậm khai báo sẽ bị phạt tiền tối đa 3 triệu won
Điện thoại tư vấn Bộ phận quản lý bất động sản - Phòng địa chính và bất động sản - Văn phòng quận Gwangsan-gu (☎062-960-8243)

Hệ thống khai báo Thuê – Cho thuê nhà ở (Khai báo bắt buộc từ 01/06/2021)

Đối tượng khai báo
① Số tiền: Số tiền đặt cọc vượt quá 60 triệu won hoặc tiền thuê hàng tháng vượt quá 300.000 won
② Áp dụng cho tất cả các khu vực của thành phố Gwangju
③ Các tòa nhà dùng để ở như nhà ở cho một gia đình, nhà ở cho nhiều gia đình, chung cư, nhà tập thể, khu dân cư văn phòng, v.v.
Thời hạn khai báo Khai báo trong vòng 30 ngày kể từ ngày ký hợp đồng thuê (hợp đồng mới, gia hạn, thay đổi, hủy bỏ)
Chi tiết khai báo Thông tin cá nhân của bên cho thuê và người thuê, thông tin đối tượng cho thuê, chi tiết hợp đồng, v.v.
Người có nghĩa vụ khai báo Các bên trong hợp đồng cho thuê (bên cho thuê/bên thuê) hoặc chính quyền địa phương, tổ chức công cộng, công ty địa phương, v.v.
Hồ sơ cần nộp Giấy tờ tùy thân
Phương thức khai báo (Đến tận nơi) Trung tâm phúc lợi hành chính của phường, (Trực tuyến) Khai báo giao dịch bất động sản <https://rtms.molit.go.kr/index.do>
Điện thoại tư vấn Tổng đài khai báo hợp đồng thuê nhà (☎1533-2949)
Bộ phận quản lý bất động sản - Phòng địa chính bất động sản - Văn phòng quận Gwangsan (☎062-960-8249)

Mẫu hợp đồng cho thuê bất động sản và bản hướng dẫn (bản dịch tiếng nước ngoài)
Trang web Văn phòng quận Gwangsan → Thông tin theo từng lĩnh vực
→ Bất động sản → Thông tin liên quan đến bất động sản → Hợp đồng thuê bất động sản (bản dịch tiếng nước ngoài)

Đăng ký xe ô tô

Hồ sơ cần thiết để đăng ký mới Thẻ đăng ký người nước ngoài, chứng nhận cấp phép chạy tạm thời, bảo hiểm ô tô, chứng nhận xuất xứ xe, trả lại biển số cấp phép chạy tạm thời, Giấy chứng nhận tham gia bảo hiểm ô tô v.v.

※ Nếu không đến trực tiếp, vui lòng nộp bản sao mặt trước và mặt sau của thẻ đăng ký người nước ngoài và đóng dấu vào hồ sơ.

Hồ sơ cần thiết để đăng ký chuyển nhượng Giấy chứng nhận con dấu dùng để bán hàng của người bán, giấy chứng nhận chuyển nhượng (đã đóng dấu) hoặc giấy xác nhận chữ ký dùng để bán hàng của người bán, giấy chứng nhận chuyển nhượng (ký và ghi rõ họ tên), thẻ đăng ký người nước ngoài, chứng nhận đăng ký xe, chứng nhận tham gia bảo hiểm ô tô

※ Nếu không đến trực tiếp, vui lòng nộp bản sao mặt trước và mặt sau của thẻ đăng ký người nước ngoài và đóng dấu vào hồ sơ.

Điện thoại tư vấn Bộ phận đăng ký ô tô - Phòng quản lý giao thông quận Gwangsan-gu (☎062-960-8556, 8655,8468)

Làm mới giấy phép lái xe ô tô

Địa điểm đăng ký Đồn cảnh sát Gwangsan Gwangju và Trung tâm sát hạch bằng lái xe Jeonnam (Naju)

Hồ sơ cần chuẩn bị Bằng lái xe, 2 ảnh màu chụp trong vòng 6 tháng (3,5x4,5), lệ phí (loại 1) 13.000 won, (loại 2) 8.000 won, thẻ đăng ký người nước ngoài, v.v.

Điện thoại tư vấn Đồn cảnh sát Gwangsan Gwangju (☎062-602-3114), Trung tâm sát hạch bằng lái xe (☎1577-1120)

2. Nguyên tắc xử lý rác thải

※ Phạt tiền tối đa 1 triệu won khi vi phạm phương pháp xử lý rác thải theo Luật quản lý rác thải.

Rác thải thông thường

Ngày giờ thu gom 06:00 - 15:00 từ Thứ Hai - Thứ Bảy (không thu gom vào Chủ Nhật)

Ngày giờ vứt rác 20:00 trước ngày thu gom - 06:00 ngày thu gom (cấm vứt rác vào ban ngày)

Phương pháp vứt rác Cho vào túi đựng rác tiêu chuẩn rồi để trước lối vào của mỗi hộ gia đình (hoặc cửa hàng)

※ Chỉ được để rác đến vạch kẻ chứa rác (túi 50 lít: tối đa 13 kg, túi 75 lít: tối đa 19 kg)

※ Cấm vứt rác thải ăn uống hoặc rác tái chế vào túi đựng rác tiêu chuẩn

Sản phẩm tái chế

Khu vực và ngày thu gom (6:00 - 15:00, thu gom 2 lần/tuần)

Thứ hai/Thứ năm	Wolgok 1-dong, Cheomdan 2-dong, Unnam-dong, Pyeong-dong, Samdo-dong, Seonun-Jigu, Suwan-Jigu
Thứ ba/Thứ sáu	Sinheung-dong, Eoryong-dong, Usan-dong, Wolgok 2-dong, Cheomdan 1-dong, Singa-dong, Sinchang-dong, Donggok-dong, [Thứ ba] Imgok-dong, [Thứ sáu] Bollyang-dong
Thứ tư/Thứ bảy	Songjeong 1, 2-dong, Dosan-dong, Bia-dong, Hanam 2-Jigu, Khu công nghiệp Hanam, Khu công nghiệp Jingok

Ngày giờ vứt rác 20:00 trước ngày thu gom được chỉ định - 06:00 ngày thu gom (cấm vứt rác vào ban ngày)

Phương pháp vứt rác Trước khi vứt, cho từng loại rác vào túi trong suốt có thể nhận biết bằng mắt thường

Phương pháp vứt rác thải tái chế

Phân loại	Phân loại chi tiết	Phương pháp bỏ rác đã phân loại
Giấy	Sách, báo, vở, v.v..	Mở, làm phẳng, xếp chồng và buộc thành đồng trước khi vứt
	Thùng các tông (bao bì, v.v.)	Loại bỏ lớp phủ ni lông, băng dính, kim ghim kim loại, v.v., làm phẳng và vứt riêng với các rác thải giấy khác
	Vỏ hộp giấy (sữa, nước hoa quả, v.v..)	Đổ hết đồ bên trong, làm phẳng, tháo nắp nhựa trước khi vứt
Lon kim loại	Lon thép / nhôm hoặc các loại lon khác (khí butan, v.v.)	Đổ hết đồ bên trong, làm phẳng, tháo nắp nhựa trước khi vứt
Nhựa tổng hợp	Hộp đựng có chất liệu PVC, PE, PP, PS, PSP, vật liệu đóng gói hoặc các loại nhựa tổng hợp khác	Đổ hết đồ bên trong và tháo các nắp/nhãn riêng biệt bằng vật liệu khác trước khi vứt
	Vật liệu đóng gói, ni lông thông thường, v.v..	
Vỏ nhựa trong suốt	Chai nước khoáng và chai đựng đồ uống trong suốt	Đổ hết đồ bên trong, tháo các nắp/nhãn riêng bằng chất liệu khác, làm phẳng và đóng nắp trước khi vứt ※ Chai nhựa màu nên vứt cùng với rác thải nhựa tổng hợp
Chai lọ	Chai đựng đồ uống và các loại chai lọ khác	Đổ hết đồ và rửa sạch trước khi vứt Nếu nhãn không được dán bằng chất kết dính và có thể tháo rời thì hãy tháo nhãn trước khi vứt
Pin, đèn huỳnh quang	Pin thủy ngân / mangan, đèn huỳnh quang	Vứt vào thùng thu gom pin hoặc tại trung tâm phúc lợi gần đó
Đồ điện gia dụng	Đồ điện gia dụng kích thước nhỏ	Đặt vào trong thùng thu gom chuyên dụng hoặc tại trung tâm phúc lợi gần đó
	Đồ điện gia dụng kích thước lớn	Dịch vụ thu gom miễn phí do KERC cung cấp (☎1599-0903)
Thực phẩm	Rác thải thực phẩm	Đặt vào trong thùng chuyên dụng và dán nhãn dán trước khi vứt
Rác thải kích thước lớn	Đồ dùng sinh hoạt có kích thước lớn như đệm, tủ, v.v..	Báo cho công ty thu gom (☎062-953-0015) và thanh toán phí → công ty đến tận nơi để thu gom

Rác thải thực phẩm

Ngày giờ thu gom 06:00 - 15:00 từ Thứ Hai - Thứ Bảy (không thu gom vào Chủ Nhật)

Ngày giờ vứt rác 20:00 trước ngày thu gom - 06:00 ngày thu gom (cấm vứt rác vào ban ngày)

Phương pháp vứt rác Cho rác vào thùng chứa chuyên dụng, mua tem chứng nhận thanh toán phù hợp với dung tích thùng chứa rồi dán vào thùng chứa trước khi vứt bỏ

※ Chỉ những rác thải có dán tem chứng nhận thanh toán mới được thu gom, những rác thải không dán tem sẽ không

☑ **Rác thải cỡ lớn**

Ngày giờ thu gom 06:00 - 15:00 từ Thứ Hai - Thứ Sáu (không thu gom vào những ngày cuối tuần)

Phương pháp vứt rác Đăng ký xử lý rác thải lên công ty ủy thác và nộp phí, sau đó vứt rác theo đúng ngày giờ quy định

- Cài đặt ứng dụng di động "tại đây" rồi đăng ký xử lý rác thải
- Truy cập trang web Văn phòng quận Gwangsan hoặc trang web "tại đây" rồi đăng ký xử lý rác thải
- Điện thoại ☎062-953-0015 (Công ty Gosok Energy)

☑ **Rác thải y tế**

Ngày giờ thu gom Khi cần thiết (theo yêu cầu)

Phương pháp vứt rác Loại bỏ tối đa bao bì của các sản phẩm y tế trước khi vứt, sản phẩm y tế dạng lỏng phải cho vào hộp đựng tránh rò rỉ ra bên ngoài thùng thu gom rồi vứt vào thùng thu gom chuyên dụng được đặt tại các hiệu thuốc, khu chung cư, trung tâm người cao tuổi và trung tâm phúc lợi hành chính của phường.

☑ **Tư vấn liên quan**

Tư vấn về nơi bán túi đựng rác tiêu chuẩn: ☎062-960-8486

Tư vấn về nơi bán thùng chuyên dụng dùng cho rác thải thực phẩm: ☎062-960-8471

Tư vấn về phương pháp vứt rác thải sinh hoạt: ☎062-960-8482

Khai báo tích trữ và đổ rác trái quy định: ☎062-960-8484

3. Quy định cơ bản về sinh hoạt cần tuân theo tại Hàn Quốc

Giữ gìn trật tự cơ bản

* Người nước ngoài có hành vi vi phạm pháp luật tại Hàn Quốc sẽ bị xử phạt giống như người Hàn Quốc theo Điều 2 của Bộ luật Hình sự.

Hành vi vứt rác ra đường (tích trữ rác trái quy định)

- Phạt tiền 50.000 won (tích trữ rác) (Khoản 11 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

Phạt tiền khi khắc nhớ hoặc tiểu tiện trên đường

- Phạt tiền 30.000 won (khắc nhớ), 50.000 won (tiểu tiện trên đường) (Khoản 12 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

Say xin và làm ồn nơi công cộng

- Phạt tiền 50.000 won (say xin và gây rối) (Khoản 20 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

La hét hoặc hát hò gây ồn ào cho hàng xóm

- Phạt tiền 30.000 won (gây rối trong khu phố) (Khoản 21 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

Hút thuốc trong khu vực cấm hút thuốc

- Phạt hành chính tối đa 100.000 won (Điều 9 và 34 của Luật nâng cao sức khỏe quốc gia)

Dán tờ rơi quảng cáo hoặc vẽ bậy trước các tòa nhà hoặc nhà ở khi chưa được phép

- Phạt tiền 50.000 won (dán tờ rơi quảng cáo trái quy định) (Khoản 9 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

Giữ gìn trật tự giao thông

Người điều khiển và người ngồi xe máy không đội mũ bảo hiểm

- Phạt tiền 20.000 won (Điều 50 Luật Giao thông đường bộ)

Sang đường khi chưa được phép

- Phạt tiền 30.000 won (Điều 10 và 157 Luật Giao thông đường bộ)

Lái xe khi say rượu

- Khi bị phát hiện lái xe khi say rượu, người lái xe phải chịu trách nhiệm dân sự như tăng phí bảo hiểm và mức tiền tự chi trả, trách nhiệm hình sự như phạt tù tối đa 5 năm hoặc phạt tiền tối đa 20.000.000 won, trách nhiệm hành chính như đình chỉ hoặc hủy bỏ bằng lái xe.

Dừng đỗ xe trái phép trên lề đường cấm đỗ và dừng xe hoặc vỉa hè (lối băng qua đường)

- Phạt tiền 40.000 won (Điều 32~34 Luật Giao thông đường bộ)

Vi phạm tín hiệu giao thông

- Phạt tiền 70.000 won, Khu vực bảo vệ
- Phạt tiền 130.000 won (Điều 5 Luật Giao thông đường bộ)

Không thắt dây an toàn khi đi qua cổng thu phí đường bộ trên đường cao tốc

- Phạt tiền 30.000 won (Điều 50 Luật Giao thông đường bộ)

Vượt quá tốc độ bị ghi bởi camera tốc độ

- Phạt tiền 30.000 won và trừ 15 điểm khi vi phạm từ 20km/giờ trở xuống (Khoản 3 Điều 17 Luật Giao thông đường bộ)
- Phạt tiền 90.000 won và trừ 30 điểm khi vi phạm từ 40-60km/giờ (Khoản 3 Điều 17 Luật Giao thông đường bộ)

Giữ gìn an ninh pháp luật

Sử dụng hung khí như dao, cưa sắt, búa sắt, v.v.

- Phạt tiền 80.000 won (tàng trữ và che giấu vũ khí) (Khoản 2 Điều 3 Luật xử lý tội nhẹ)

Thường xuyên đánh bạc

- Phạt tù tối đa 3 năm hoặc phạt tiền tối đa 20.000.000 won, (cờ bạc, đánh bạc theo thói quen) (Điều 246 của Bộ luật Hình sự)

Tổ chức nơi đánh bạc

- Phạt tù tối đa 5 năm hoặc phạt tiền tối đa 30.000.000 won, (tổ chức địa điểm/cơ sở để đánh bạc) (Điều 247 của Bộ luật Hình sự)

La hét hát hò, say xin và gây rối, tích trữ và đổ rác thải bừa bãi và phá hoại tự nhiên, tiểu tiện và phóng uế ở nơi công cộng, khai báo giả, cản trở thi hành công vụ

- Phạt tiền tối đa 160.000 won (Luật xử lý tội nhẹ)

4. Thông tin phòng ngừa thiệt hại tội phạm dành cho công dân người nước ngoài

Người nhập cư bất hợp pháp là nạn nhân của tội phạm *Nạn nhân của tội phạm nghiêm trọng sẽ không bị trình báo lên các cơ quan liên quan như phòng quản lý xuất nhập cảnh khi khai báo thiệt hại với cảnh sát

Tội phạm nghiêm trọng* Nạn nhân của các vụ giết người, gây thương tích, hành hung, ngộ sát, giam giữ, đe dọa, trộm cắp, cướp bóc, lừa đảo, hành vi bạo lực, bạo lực tình dục, tai nạn giao thông, v.v.

Báo cáo tội phạm và điện thoại khẩn cấp

Trình báo tội phạm (Cơ quan Cảnh sát Quốc gia) *Hỗ trợ cuộc gọi 3 bên: Cảnh sát viên - Phiên dịch - Người khai báo ☎112	Khai báo hỏa hoạn, bệnh nhân cấp cứu, cứu hộ khẩn cấp (Cơ quan cảnh sát phòng cháy chữa cháy) *Hỗ trợ cuộc gọi 3 bên: Nhân viên cứu hỏa - Phiên dịch - Người khai báo ☎119
Đường dây nóng khẩn cấp dành cho phụ nữ (Bộ Bình đẳng giới và Gia đình) ☎1366	Bạo lực học đường (Cơ quan Cảnh sát Quốc gia) ☎117
Trung tâm tìm kiếm trẻ em mất tích - Cơ quan Cảnh sát Quốc gia ☎182	Khai báo hành vi hacking, spam và xâm phạm dữ liệu cá nhân (KISA) ☎118
Tổng đài Danuri (Bộ Bình đẳng giới và Gia đình) (Hỗ trợ tư vấn đa ngôn ngữ) ☎1577-1366	Khiếu nại và tư vấn về vi phạm nhân quyền (Ủy ban Nhân quyền Quốc gia) ☎1331

Hướng dẫn khác qua điện thoại

Cơ quan bảo vệ trẻ em (Bộ Y tế và Phúc lợi) ☎129	Tư vấn pháp luật (Tổ chức Trợ giúp Pháp lý Hàn Quốc) ☎132
Tổng đài hướng dẫn thủ tục dân sự của Chính phủ (Bộ Nội vụ và An toàn) ☎110	Trình báo buôn lậu ☎125
Trung tâm tư vấn lao động nước ngoài ☎1577-0071	Cơ quan Bảo hiểm Y tế Quốc gia ☎1577-1000
Tư vấn sức khỏe tâm thần ☎1577-0199	Thông tin các nhà thuốc bệnh viện ☎1339
Tư vấn qua mạng cho thanh thiếu niên (Bộ Bình đẳng giới và Gia đình) ☎1388	An toàn điện ☎1588-7500
Lạm dụng người cao tuổi ☎1577-1389	Tự tử ☎1393

Cách ngăn chặn lừa đảo bằng giọng nói

- Tuyệt đối không nhận các cuộc gọi từ nguồn không xác định và tìm kiếm số trên Internet để kiểm tra xác nhận.
- Khi được giới thiệu công việc bán thời gian lương cao một cách đơn giản và đáng ngờ, hãy kiểm tra kỹ xem nó dính líu đến tội phạm không.
- ※ Đây là thủ đoạn tuyển dụng nhân viên làm việc bán thời gian lương cao để dụ dỗ tham gia hoạt động thu tiền và chuyển tiền
- Phòng công tố và Cơ quan giám sát tài chính tuyệt đối không yêu cầu rút tiền và chuyển khoản, vì vậy hãy liên hệ với các tổ chức liên quan để xác minh sự thật.
- ※ Đây là thủ đoạn mạo danh tên của một tổ chức công cộng, nói rằng tài khoản của nạn nhân có dính líu đến tội phạm và sau đó yêu cầu chuyển khoản.
- Liên hệ với người nhà để xác nhận tình trạng an toàn
- ※ Đây là thủ đoạn đe dọa đang bắt cóc những người trong gia đình.

Cách ứng phó khi xảy ra bạo lực tình dục

- Nếu bạn là nạn nhân của tội phạm hoặc chứng kiến hành vi phạm tội, bạn có thể trình báo lên tổng đài ☎112 để được thu thập bằng chứng, điều tra và nhận hỗ trợ tư vấn, y tế, pháp lý và tài chính thông qua Trung tâm Sunflower (Bệnh viện Đại học Chosun ☎062-225 -3117).
- Phụ nữ nhập cư được hỗ trợ tư vấn và phiên dịch 24/24 giờ thông qua Tổng đài Danuri (☎1577-1366), được sử dụng mái ấm tình thương cũng như hỗ trợ y tế và pháp lý.
- Để bảo vệ các nạn nhân, việc điều tra được tiến hành bí mật bằng tên giả và quá trình này được ghi lại trên video.
- ※ Cơ quan chức năng không tiến hành quay phim nếu nạn nhân hoặc người đại diện hợp pháp không đồng ý.
- Nạn nhân sẽ được cảnh sát viên cùng giới hợp tác điều tra, có thể yêu cầu chỉ định luật sư công và yêu cầu bảo vệ cá nhân.
- ※ Nạn nhân có thể đi cùng người mà mình tin cậy trong quá trình điều tra.
- Nạn nhân của bạo lực tình dục, người trình báo hoặc nhân chứng sẽ được bảo vệ cá nhân và đồng hồ thông minh nếu liên tục bị đe dọa.

Tổng đài khai báo nạn nhân bạo lực gia đình

- Để trình báo, hãy gọi đến tổng đài ☎112, để được tư vấn, hãy gọi đến tổng đài ☎1366 hoặc tìm kiếm "Tư vấn qua mạng về bạo lực phụ nữ" hoặc @women1366 trong hộp tìm kiếm của KakaoTalk.
- Nạn nhân có thể yêu cầu lệnh cấm người phạm tội lại gần và được bảo vệ khẩn cấp tại nơi trú ẩn khẩn cấp được điều hành bởi đường dây khẩn cấp dành cho phụ nữ ☎1366.
- ※ Tiến hành bảo vệ và tư vấn trong khoảng 1-3 ngày

Điều hành nơi trú ẩn cho phụ nữ nhập cư là nạn nhân của bạo lực

Chức năng chính Hỗ trợ dịch vụ y tế, pháp lý và chỗ ở cho nạn nhân là phụ nữ nhập cư
※ Có thể đăng ký sử dụng nơi trú ẩn sau khi tham khảo ý kiến tư vấn của Trung tâm hỗ trợ khẩn cấp dành cho phụ nữ nhập cư Gwangju
Điện thoại tư vấn Trung tâm hỗ trợ khẩn cấp dành cho phụ nữ nhập cư Gwangju (☎062-366-1366)

Trường hợp nghi ngờ lạm dụng trẻ em

- Trường hợp bị thương ở bộ phận cơ thể dễ nhận thấy hoặc bộ phận khó bị thương
- Trường hợp trẻ mặc quần áo không phù hợp với mùa hoặc tình trạng cơ thể trông mất vệ sinh
- Trường hợp trẻ bị áp lực nặng nề, lo lắng, sợ hãi và có biểu hiện bất thường về tinh thần hoặc thần kinh
- Trường hợp trẻ tránh tiếp xúc với người lớn
- Trường hợp không cung cấp thức ăn, quần áo, chỗ ở, giáo dục bắt buộc và điều trị y tế cho trẻ

Hạng mục	Tổ chức hỗ trợ	Liên hệ
Tư vấn, điều trị, điều tra	Cơ quan bảo vệ trẻ em thành phố Gwangju	☎062-385-1391
	Cơ quan bảo vệ trẻ em Bitgoeul	☎062-675-1391
Tư vấn, chăm sóc nuôi dưỡng	Trung tâm hỗ trợ chăm sóc nuôi dưỡng thành phố Gwangju	☎062-351-1206

☞ Nếu xảy ra các tình huống như trên, vui lòng trình báo ngay lên tổng đài ☎112

Các cơ quan hỗ trợ theo từng loại hình thiệt hại do tội phạm 1

Hạng mục	Tổ chức hỗ trợ	Liên hệ
Hỗ trợ tài chính, hỗ trợ tâm lý, hỗ trợ pháp lý, hỗ trợ nhà ở	광주전남범죄피해자지원센터	☎062-223-1295
	송광한가족상담센터	☎062-452-1366
Hỗ trợ pháp lý	광주YWCA가정상담센터	☎062-672-1355
	대한법률구조공단 광주지부	☎062-224-7806
	광주지방변호사회	☎062-222-0430
	광주시립정신병원	☎062-949-5200
Nhập viện cấp cứu (bệnh nhân tâm thần)	첨단종합병원	☎062-601-8361
	전남대학교병원	☎062-949-5200
	조선대학교병원	☎062-949-5200
	광주소망병원	☎062-949-5200
	기독정신건강병원	☎062-949-5200
	청심병원	☎062-949-5200
	광주제일병원	☎062-676-8900
	광주미래병원	☎062-260-2900
	해피뷰병원	☎062-519-9281
	충간소음이웃사이센터	☎1611-2642 ※Việt Nam
Tiếng ồn giữa các tầng	광주마을분쟁해결지원센터	☎062-515-2800

Thông tin các Trung tâm Trợ giúp người nước ngoài được chỉ định bởi Cơ quan cảnh sát quốc gia Hàn Quốc

Trung tâm Trợ giúp người nước ngoài là nơi để người nước ngoài báo cáo về các thiệt hại do tội phạm và tư vấn dân sự, được thành lập bởi Trung tâm hỗ trợ gia đình đa văn hóa, tổ chức phi chính phủ (NGO), v.v. là những nơi mà người nước ngoài có thể ra vào tự do

Nội dung hỗ trợ Khi người nước ngoài khai báo về các thiệt hại do tội phạm hoặc các bất tiện trong cuộc sống hàng ngày, người điều hành Trung tâm Trợ giúp người nước ngoài sẽ chuyển báo cáo cho nhân viên cảnh sát phụ trách người nước ngoài và dựa trên nội dung báo cáo, các vụ án hình sự như tấn công, bạo lực gia đình, bạo lực học đường và lừa đảo sẽ được xử lý bởi bộ phận phụ trách tại cơ quan cảnh sát

Quận tự trị	Tên trung tâm	Số điện thoại	Địa chỉ
Quận Gwangsan-gu	Trung tâm hỗ trợ gia đình Gwangsan-gu	062-954-8004	57-1, Gwangsan-ro, Gwangsan-gu, Gwangju
	Trung tâm Hỗ trợ phụ nữ nhập cư Gwangju	070-7502-6797	790, Pyeongdong-ro, Gwangsan-gu, Gwangju
	Trung tâm Phúc lợi cho người nước ngoài Gwangju	062-962-3395	359-1, Saam-ro, Gwangsan-gu, Gwangju
Quận Dong-gu	Trung tâm hỗ trợ gia đình Dong-gu	062-234-5790	14, Nammun-ro 693beon-gil, Dong-gu, Gwangju
	Trung tâm Giao lưu quốc tế Gwangju	062-226-2733	5, Jungang-ro 196beon-gil, Dong-gu, Gwangju
Quận Seo-gu	Trung tâm hỗ trợ gia đình Seo-gu	062-369-0073	760, Sangmu-daero, Seo-gu, Gwangju
Quận Nam-gu	Trung tâm Hỗ trợ khẩn cấp phụ nữ nhập cư Gwangju	062-366-1366	342, Daenam-daero, Nam-gu, Gwangju
Quận Buk-gu	Trung tâm hỗ trợ gia đình Buk-gu	062-363-2963	195, Haseo-ro, Buk-gu, Gwangju

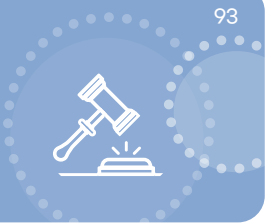
Tư vấn pháp luật miễn phí

Đối tượng Công dân Hàn Quốc, người nước ngoài đang cư trú tại Hàn Quốc

Nội dung

- Tư vấn trực tiếp: Trung tâm hỗ trợ phục hồi phá sản cá nhân Gwangju - Cơ quan Cứu trợ pháp luật Hàn Quốc (3F, 3 Junbeop-ro, Dong-gu, Gwangju)
- Tư vấn qua màn hình: Tư vấn sử dụng máy tính, điện thoại di động
- Tư vấn qua điện thoại: ☎132 - không cần mã vùng
- **Điện thoại tư vấn** (☎132)

08 Các hoạt động về gia đình và thông tin hữu ích



1. Thông tin hoạt động của các trung tâm gia đình tại quận Gwangsan

Dịch vụ giáo dục tận nơi dành cho gia đình đa văn hóa

Nội dung hỗ trợ

Giáo dục tiếng Hàn (miễn phí), giáo dục làm cha mẹ (miễn phí), dịch vụ đời sống trẻ em (chi phí bản thân chi trả được áp dụng ở các mức khác nhau)

Đối tượng hỗ trợ

- ① Giáo dục tiếng Hàn tận nơi - Người nhập cư kết hôn nhập cảnh từ 5 năm trở xuống và trẻ em nhập cảnh giữa chừng
- ② Giáo dục làm cha mẹ - Người sắp làm cha mẹ, cha mẹ có con dưới 12 tuổi (Hình thành mối quan hệ gia đình, hướng dẫn về cuộc sống sinh hoạt, v.v.)
- ③ Dịch vụ đời sống trẻ em - Trẻ em thuộc gia đình văn hóa từ 3 đến 12 tuổi, trẻ em nhập cảnh giữa chừng

※Tuy nhiên, trẻ em trên 12 tuổi hiện đang theo học tiểu học vẫn đủ điều kiện đăng ký tham gia chương trình

Phương pháp đăng ký

Đến đăng ký tại Trung tâm Hành chính phúc lợi của phường trực thuộc

Hỗ trợ phát triển ngôn ngữ cho trẻ em của các gia đình đa văn hóa

Đối tượng hỗ trợ

Trẻ em thuộc gia đình đa văn hóa từ 12 tuổi trở xuống

※Tuy nhiên, trẻ em trên 12 tuổi hiện đang theo học tiểu học vẫn đủ điều kiện đăng ký tham gia chương trình

Nội dung hỗ trợ

Gửi đến các cơ sở chăm sóc trẻ em (nhà trẻ, trường mầm non, trường học, v.v.) để đánh giá ngôn ngữ và tiến hành giáo dục

Hỗ trợ biên phiên dịch cho người nhập cư kết hôn (tiếng Trung, tiếng Việt, tiếng Campuchia, Tiếng Philippin, Tiếng Anh)

Nội dung hỗ trợ

Tư vấn thời kỳ đầu nhập cảnh, cử thông dịch viên đến các trường học, bệnh viện và các tổ chức hành chính, cung cấp thông tin, v.v.

Hỗ trợ nâng cao năng lực cho người nhập cư kết hôn (giáo dục tiếng Hàn)

Đối tượng hỗ trợ

Người nhập cư kết hôn, người nước ngoài, trẻ em nhập cảnh giữa chừng, v.v.

Xây dựng môi trường gia đình song ngữ

Đối tượng hỗ trợ

Gia đình đa văn hóa có trẻ sơ sinh / trẻ nhỏ và học sinh tiểu học (dưới 12 tuổi)

Nội dung hỗ trợ

Hỗ trợ giáo dục làm cha mẹ, huấn luyện cha mẹ thực hành song ngữ, chương trình tương tác giữa cha mẹ và con cái, chương trình sử dụng song ngữ, v.v.

Hỗ trợ quản lý trường hợp gia đình đa văn hóa

Đối tượng hỗ trợ : Gia đình đa văn hóa, gia đình người nước ngoài, gia đình có người đào tẩu từ Bắc Triều Tiên

Nội dung hỗ trợ : Tìm kiếm các gia đình đa văn hóa đang trong trường hợp khẩn cấp, khủng hoảng và cung cấp dịch vụ tùy chỉnh phù hợp với môi trường khủng hoảng

Trung tâm chia sẻ chăm sóc trẻ em

Đối tượng hỗ trợ

Các gia đình cư trú tại quận Gwangsan-gu có trẻ chưa đi học đến các lớp thấp ở bậc tiểu học

Nội dung hỗ trợ

Nuôi dạy con, cho mượn đồ chơi và sách

Dự án Daieum hỗ trợ tận nơi cho người nhập cư kết hôn

Đối tượng của dự án

Người nhập cư kết hôn, người dân địa phương, người nước ngoài cư trú tại địa phương

Nội dung dự án

Giáo dục để nâng cao nhận thức đa văn hóa, trong đó phụ nữ nhập cư kết hôn tham gia với tư cách là nhà hoạt động đa văn hóa của cộng đồng địa phương và tìm đến các trường mầm non, trung tâm phúc lợi trẻ em, trường học, v.v. để thực hiện giáo dục

Dự án mạng lưới an toàn và hòa nhập xã hội cho trẻ em gia đình đa văn hóa

① Hỗ trợ ổn định cảm xúc và hướng nghiệp

Đối tượng của dự án Trẻ em trong độ tuổi đi học thuộc các gia đình đa văn hóa (7~18 tuổi)

Nội dung dự án Tư vấn tâm lý chuyên nghiệp, quản lý theo dõi, tư vấn và giới thiệu nghề nghiệp/việc làm

② Dự án hỗ trợ học tập và chuẩn bị đến trường

Đối tượng của dự án Trẻ mẫu giáo hoặc trẻ ở lớp thấp ở bậc tiểu học

Nội dung dự án Hỗ trợ học tiếng Hàn cơ bản, toán cơ bản, đọc và viết, v.v.

Dự án hỗ trợ tâm lý và tình cảm cho trẻ em gia đình đa văn hóa

Đối tượng của dự án Trẻ em (5~19 tuổi) và cha mẹ của các gia đình đa văn hóa

Nội dung dự án Tư vấn cá nhân và kiểm tra tâm lý toàn diện, huấn luyện riêng cho cha mẹ, v.v.

2. Thông tin và các trang web hữu ích

Hướng dẫn về các cơ quan tổ chức Chương trình Hội nhập xã hội Hàn Quốc (KIIP) của Bộ Tư pháp

Tên cơ quan tổ chức	Địa chỉ	Điện thoại tư vấn
Đại học Nambu (trung tâm cơ sở)	1, Nambudae-gil, Gwangsan-gu	062-970-0356
Trung tâm hỗ trợ gia đình Gwangsan-gu	57-1, Gwangsan-ro, Gwangsan-gu	062-954-8004
Gia đình Đa văn hóa Cầu vồng	3F, 59-10, Wolgokjungang-ro, Gwangsan-gu	062-951-7993
Làng Người Triều Tiên	35, Sanjeonggongwon-ro 28beon-gil, Gwangsan-gu	062-961-1925
Trung tâm Văn hóa Người lao động nước ngoài	2F, 184, Pyeongdongsandan-ro, Gwangsan-gu	062-941-2799

- ※ Lịch trình và phương pháp giảng dạy cần được liên lạc trước khi nộp đơn theo yêu cầu của cơ quan
- ※ Có thể đăng ký thi năng lực tiếng Hàn (TOPIK) qua trang web www.topik.go.kr (☎02-3668-1331)

Trang web hữu ích cho người nước ngoài

Các trang web thông tin hữu ích cho công dân người nước ngoài

Tên trang web	Trang web	Điện thoại tư vấn
EBS Durian	http://www.ebs.co.kr/durian/kr	1588-1580
Đào tạo tiếng Hàn cấp tốc – Trường đại học Cyber Korea	http://korean.cuk.edu/	02)6361-1860
Trung tâm Sejong Nuri	http://www.sejonghakdang.org	02)3276-0700
Study Korean	http://study.korean.net	02)6242-1802
Học viện ngôn ngữ quốc gia	www.korean.go.kr	02)2669-9775
Kỳ thi năng lực tiếng Hàn	http://www.topik.go.kr	02)3668-1331

Thanh thiếu niên nhập cảnh giữa chừng

Hạng mục	Tên trang web	Trang web	Điện thoại
Thanh thiếu niên nhập cảnh giữa chừng	Trung tâm thanh thiếu niên Rainbow	http://www.rainbowyouth.or.kr	02)733-7587
	Trung tâm giáo dục đa văn hóa – Sở giáo dục thành phố Gwangju	http://family.gen.go.kr	062)380-4443
Bộ Tư pháp	HiKorea	https://www.hikorea.go.kr/Main.pt	
	Trụ sở chính sách xuất nhập cảnh và người nước ngoài	http://www.immigration.go.kr	1345
	Cổng thông tin hòa nhập xã hội	http://www.socinet.go.kr	
Bộ binh đẳng giới	Cổng thông tin hỗ trợ gia đình đa văn hóa Danuri	https://www.liveinkorea.kr	1577-1366
Bộ Y tế và Phúc lợi	Trung tâm tổng đài tư vấn về phúc lợi và sức khỏe	http://www.129.go.kr	129
	Bokjiro	http://www.bokjiro.go.kr	
Bộ Lao động và Việc làm	Trang chủ của Bộ Lao động và Việc làm	http://www.moel.go.kr/index.do	1350
	Hệ thống quản lý việc làm cho người nước ngoài	https://www.eps.go.kr/	1577-7114
	Worknet	https://www.work.go.kr	1350
Sở cảnh sát	Trung tâm hỗ trợ cảnh sát dành cho trẻ em, phụ nữ và người khuyết tật Safe Dream	http://www.safe182.go.kr	Tìm kiếm trẻ mất tích ☎182, bạo lực học đường ☎117



Thông dịch và tư vấn qua điện thoại cho người nước ngoài

Tên cơ quan	Nội dung tư vấn	Thời gian làm việc
Trung tâm tư vấn qua điện thoại Danuri ☎1577-1366	Cung cấp thông tin về cuộc sống ở Hàn Quốc, tư vấn pháp luật, dịch vụ phiên dịch 3 bên qua điện thoại, dịch vụ dịch thuật tài liệu công, cung cấp nơi trú ẩn khẩn cấp, v.v. cho người nhập cư kết hôn <Thông dịch 12 ngôn ngữ> * Tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Nhật, tiếng Mông Cổ, tiếng Indonesia, tiếng Pháp, tiếng Bengal, tiếng Urdu, tiếng Nga, tiếng Nepal, tiếng Campuchia, tiếng Myanma, tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Tagalog (Philippines), tiếng Ả Rập, tiếng Sri Lanka	365 ngày, 24/24 giờ
Trung tâm thông tin người nước ngoài ☎1345	Tư vấn về các vấn đề dân sự của người nước ngoài như xuất nhập cảnh, lưu trú, gia hạn visa, quyền cư trú vĩnh viễn, xin nhập tịch, v.v. <Hỗ trợ thông dịch 19 ngôn ngữ> * Tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Nhật, tiếng Mông Cổ, tiếng Indonesia, tiếng Pháp, tiếng Bengal, tiếng Urdu, tiếng Nga, tiếng Nepal, tiếng Campuchia, tiếng Myanma, tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Tagalog (Philippines), tiếng Ả Rập, tiếng Sri Lanka	365 ngày, 24/24 giờ
Tổng cục du lịch Hàn Quốc ☎1330	Hướng dẫn thông tin du lịch Hàn Quốc <Bảng 8 ngôn ngữ> * Tiếng Anh/tiếng Nhật/tiếng Trung (24/24 giờ), tiếng Nga, tiếng Thái, tiếng Việt, tiếng Malay, tiếng Indonesia	365 ngày, 9:00 ~ 18:00
BBB KOREA ☎1588-5644	Nhóm tình nguyện phiên dịch <Bảng 20 ngôn ngữ> * Tiếng Anh, tiếng Nhật, tiếng Trung, tiếng Pháp, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ý, tiếng Nga, tiếng Đức, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Ả rập, tiếng Ba Lan, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, tiếng Thụy Điển, tiếng Thái, tiếng Việt, tiếng Indonesian, tiếng Mông Cổ, tiếng Hindi, (Ấn Độ), tiếng Malay, tiếng Swahili	365 ngày, 24/24 giờ

PHỤ LỤC

Trung tâm Hành chính phúc lợi cấp phường tại quận Gwangsan-gu

Theo từng phường	Địa chỉ	Điện thoại
Songjeong 1-dong	70, Gwangsan-ro	062-960-7602
Songjeong 2-dong	5, Gwangsan-ro 29beon-gil	062-960-7612
Dosan-dong	12, Dosan-ro	062-960-7628
Sinheung-dong	9, Sinheungdongan-gil	062-960-7633
Eoryong-dong	6, Seonunjungang-ro 67beon-gil	062-960-7644
Usan-dong	246-12, Mujin-daero	062-960-7662
Wolgok 1-dong	306, Saam-ro	062-960-7673
Wolgok 2-dong	21-12, Sanjeong Gongwon-ro 72beon-gil	062-960-7684
Bia-dong	6, Biajungang-ro 31beon-gil	062-960-7692
Cheomdan 1-dong	160, Cheomdanjungang-ro	062-960-7971
Cheomdan 2-dong	24, Cheomdanjungang-ro 124beon-gil	062-960-7714
Singa-dong	30, Singa-ro	062-960-7746
Unnam-dong	10, Mongnyeon-ro 217beon-gil	062-960-7753
Sinchang-dong	291, Wangbeodeul-ro	062-960-7771
Suwan-dong	158, Jangdeok-ro	062-960-7990
Hanam-dong	15, Hanam-daero 54beon-gil	062-960-7955
Imgok-dong	788, Gobong-ro	062-960-7822
Donggok-dong	151-56, Donggok-ro	062-960-6492
Pyeong-dong	790, Pyeongdong-ro	062-960-7845
Samdo-dong	433-1, Oun-ro	062-960-7852
Bollyang-dong	379, Yongjin-ro	062-960-7863



nước ngoài cư trú tại
quận Gwangsan-gu
**Hướng dẫn thông tin
sinh hoạt cho người**



영 어



중 국 어



러시아어



우즈베크어



인도네시아어



캄보디아어



태 국 어



베트남어



네팔어



광주광역시 광산구 광산로29번길 15
외국인주민과 062.960.4138 F)062.960.3769